



INTERNE MEDDELELSER
HAUSMITTEILUNGEN
INTERNAL INFORMATION
INFORMATIONS INTERNES
INFORMAZIONI INTERNE
INTERNE MEDEDELINGEN

LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW

VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg, Centre Européen, boîte postale 1907 — tél 47941 Télex: COMEUR LU. 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlemont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — tél. 7350040

Serien »Interne meddelelser« er en publikation af begrænset oplag. Den er i princippet bestemt for Fælleskabernes institutioner; men EUROSTAT kan sende den til organisationer, der måtte være interesserede.

Die Reihe „Hausmitteilungen“ ist eine Veröffentlichung mit begrenzter Auflage. Sie ist im Prinzip für die Dienststellen der Gemeinschaftsorgane bestimmt. EUROSTAT kann sie jedoch auf Anfrage auch außenstehenden Organisationen zugänglich machen.

The series „Internal Information“ is a publication with limited circulation. In principle it is intended for the Institutions of the Community but EUROSTAT is willing to send it to those organisations which request it.

Les séries «Informations Internes» sont des publications à tirage limité. En principe elles sont destinées aux services des Institutions de la Communauté. Toutefois, l'EUROSTAT peut en assurer l'envoi à des organismes extérieurs qui en feraient la demande.

Le serie «Informazioni interne» sono pubblicazioni a tiratura limitata. In linea di massima sono destinate ai servizi delle Istituzioni della Comunità. Ad ogni modo l'EUROSTAT può effettuare l'invio a organismi esterni che ne facciano domanda.

De series «Interne mededelingen» omvatten publikaties met beperkte oplage. In principe zijn deze bestemd voor de diensten van de gemeenschappelijke instellingen. Op aanvraag kan EUROSTAT deze echter ook aan andere instanties verstrekken.

LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW

VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE

9 - 1975

I det foreliggende hæfte: In diesem Heft: In the present bulletin:	Dans la présente brochure: Nel presente bollettino: In deze brochure:
I Sammendrag af resultaterne Zusammenfassung der Ergebnisse Summary of results	Résumé des résultats Risultati riepilogativi Samenvattende resultaten
II Høstareal, Høstudbytte pr.ha/i alt Anbauflächen, Erträge und Ernten Areas, yields and production	Superficies, rendements et récoltes Superfici, rese unitarie e raccolte Oppervlakten, opbrengsten, produktie
III Leveringen og lagerbeholdninger af korn og kartofler Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln Supply and stocks of cereals and potatoes	Collectes et stocks de céréales et pommes de terre Conferimenti e giacenze dei cereali e delle patate Leveringen en voorraden van granen en aardappelen
IV Agrarmeteorologisk beretning Agrarmeteorologische Berichterstattung Reports on agricultural meteorology	Rapport sur la météorologie agricole Relaziohe sulla meteorologia agraria Bericht over de landbouwmeteorologie
V Forsyningsbalancer (grønne sider) Versorgungsbilanzen (grüne Seiten) Supply balance sheets (green pages)	Bilans d'approvisionnement (pages vertes) Bilanci di approvvigionamento (pagine verdi) Voorzieningsbalansen (groene bladz.)
Manuskript afsluttet den: Manuskript abgeschlossen am: 21.11.1975 Manuscript finished:	Manuscrit terminé le: Manoscritto terminato il: 21.11.1975 Manuscript afgesloten:

INKOLDSFORTEGNELSE	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	SIDE SEITE PAGE
Anmærkninger Tegn og forkortelser Produktliste for dyrkede arealer i seks sprog.	Anmerkungen Zeichen und Abkürzungen Verzeichnis der Erzeugnisse des Acker- landes in sechs Sprachen.	Preface Symbols and abbreviations List of products of arable land in six languages	4 - 6 7 10
Del I: Sammendrag af resultaterne	Teil I: Zusammenfassung der Ergeb- nisse	Part I: Summary of results	
på tysk på fransk	in deutsch in französisch	in German in French	14 16
Del II: Høstareal, Høstudbytte pr. ha/i alt	Teil II: Anbauflächen, Erträge und Er- zeugung	Part II: Areas, yields and production	
Sammendrag af resultaterne Korn Bælgsæd Rodfrugter Oljeplanter Industriplanter Græs og grønfoder	Zusammengefaßte Ergebnisse Getreide Hülsenfrüchte Hackfrüchte Ölsaaten Handelsgewächse Rauhfutter	Summary of results Cereals Dried Pulses Root crops Oilseeds Industrial crops Green fodder	20 21 25 27 28 30 32
Del III: Månedlige leveringer og lager- beholdninger af korn og kartofler	Teil III: Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kar- toffeln	Part III: Monthly supply and stocks of cereals and potatoes	
Landbrugets salg Beholdninger hos landbrugare Beholdninger hos handlende	Verkäufe der Landwirtschaft Bestände der Landwirtschaft Marktbestände	Sales off farms Stocks on farms Market stocks	38 40 42
Del IV: Agrarmeteorologisk beretning	Teil IV: Agrarmeteorologische Bericht- erstattung	Part IV: Reports on agricultural meteor- ology	
Metodiske forklaringer	Methodische Erläuterungen	Methodological notes	50-55
tekst på tysk på fransk Kort Tabeller	Text in deutsch in französisch Karte Tabellen	Text in German in French Map Tables	56 57 58 59
Del V: Forsyningsbalancer (grønne sider)	Teil V: Versorgungsbilanzen (grüne Seiten)	Part V: Supply balance sheets (green pages)	61-66

TABLE DES MATIÈRES	INDICE	INHOUDSOPGAVE	PAGE PAGINA BLADZ.
Avertissement Signes et abréviations	Osservazioni Segni e abbreviazioni	Bemerkingen Tekens en afkortingen	4 - 6 7
Liste des produits des terres arables en six langues.	Elenco dei prodotti del Seminativi in sei lingue.	Lijst van akkerbouwprodukten in zes talen	10
Partie I: Résumé des résultats	Parte I: Risultati riepilogativi	Deel I: Samenvattende resultaten	
en allemand	in tedesco	in duits	14
en français	in francese	in frans	16
Partie II: Superficies, rendements et récoltes	Parte II: Superfici rese unitarie e rac- colte	Deel II: Oppervlakten, opbrengsten, produktie	
Résultats récapitulatifs	Risultati riepilogativi	Samenvattende resultaten	20
Céréales	Cereali	Granen	21
Légumes secs	Leguminose da granella	Peuivruchten	25
Plantes sarclées	Piante sarchiate	Hakvruchten	27
Oléagineux	Semi oleaginosi	Oliehoudende gewassen	28
Plantes industrielles	Piante industriali	Handelsgewassen	30
Fourrage grossier	Coltivazioni foraggere	Groenvoedergewassen	32
Partie III: Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre	Parte III: Conferimenti e giacenze men- sili dei cereali e delle patate	Deel III: Maandelijkse leveringen en voorraden van granen en aard- appelen	
Ventes de l'agriculture	Vendite dell'agricoltura	Verkopen van de landbouw	38
Stocks de l'agriculture	Giacenze dell'agricoltura	Voorraden van de landbouw	40
Stocks du marché	Giacenze del mercato	Voorraden van de markt	42
Partie IV: Rapport sur la météorologie agricole	Parte IV: Relazione sulla meteorologia agraria	Deel IV: Bericht over de landbouw- meteorologie	
Explications méthodologiques	Spiegazioni metodologiche	Methodologische toelichtingen	50-55
Texte	Testo	Tekst	
en allemand	in tedesco	in duits	56
en français	in francese	in frans	57
Carte	Carta	Kaart	58
Tableaux	Tavole	Tabellen	59
Partie V: Bilans d'approvisionnement (pages vertes)	Parte V: Bilanci di approvvigiona- mento (pagine verdi)	Deel V: Voorzieningsbalansen (groene bladz.)	61-66

ANMÆRKNINGER

Serien »Vegetabiliske produktion« udkommer uregelmæssigt, i overensstemmelse med vegetationens udvikling og de til rådighed stående statistikker herom. I de seneste to år er der udgivet ti hæfter.

Denne serie af statistikker om »Vegetabiliske produktion« består af to rækker hæfter:

- Landbrugsafgrøder:
 - Udlagte arealer
 - Kulturernes tilstand
 - Høstareal
 - Høstudbytte pr. ha
 - Høstudbytte i alt
 - Leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler
- Produktion af grøntsager og frugt og i påkommende tilfælde vin:
 - Kulturernes tilstand
 - Høstprognose
 - Høstareal
 - Høstudbytte pr. ha
 - Høstudbytte i alt
 - Lager af vin
- Hvert hæfte indeholder et sammendrag af resultater svarende til den behandlede statistik (landbrugsafgrøder eller produktion af grøntsager, frugt og vin).
- Hvert hæfte indeholder desuden en agrarmeteorologisk beretning.
- I årets løb vil de nyeste til rådighed stående forsyningsbalancer for vegetabiliske produkter (de grønne sider) blive offentliggjort.

Disse oplysninger er ment som en hurtig og kortfristet oplysning. Oplysninger på længere sigt er (bortset fra de agrarmeteorologiske beretning og de månedlige statistikker over leveringer og lagerbeholdninger af korn) opført i serien »landbrugsstatistik«. Seneste hæfte i denne serie: 2/1974 (landbrugsafgrøder) henholdsvis 6/1973 (produktion af grøntsager og frugt).

Væsentlige afvigelser mellem de nationale statistikker på grund af varierende undersøgelsesmetoder har ikke kunnet undgås. Ved anvendelsen af disse statistikker må der derfor tages hensyn til den varierende nøjagtighed af de gængs tal.

Der kan forekomme afvigelser i summerne på grund af afrunding af tallene.

Eftertryk tillades med kildeangivelse.

ANMERKUNG

Die Reihe »Pflanzliche Erzeugung« erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken. In den beiden letzten Jahren wurden zehn Ausgaben herausgegeben.

Diese Reihe über Statistiken der »Pflanzlichen Erzeugung« besteht aus zwei Arten von Heften:

- Erzeugung auf dem Ackerland:
 - Aussaatflächen
 - Stand der Kulturen
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Ablieferung und Bestände an Getreide, Kartoffeln
- Erzeugung von Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein:
 - Stand der Kulturen
 - Ernteaussichten
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Weinbestände
- Jedes Heft enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse entsprechend der behandelten Statistik (Erzeugung auf dem Ackerland oder Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein).
- Jedes Heft enthält außerdem eine agrarmeteorologische Berichterstattung.
- Im Laufe des Jahres werden die neuesten verfügbaren Versorgungsbilanzen über pflanzliche Erzeugnisse (grüne Seiten) veröffentlicht.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in der Reihe »Agrarstatistik« aufgeführt. Letzte Hefte dieser Reihe: 2/1974 (Erzeugung auf dem Ackerland) bzw. 6/1973 (Erzeugung von Gemüse und Obst).

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, könnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlenangaben.

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet.

PREFACE

The series 'Crop production' appears at irregular intervals according to crop development and the availability of relevant statistics. Ten editions have appeared in the past two years.

This series, which provides statistics on 'Crop production', consists of two types of publication:

- production from arable land:
 - sown area
 - state of the crops
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - supply and stocks of cereals and potatoes

- production of vegetables and fruit, and occasionally wine:
 - state of the crops
 - harvest prospects
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - stocks of wine

- each issue contains a summary of the results of the relevant statistics (production from arable land or production of fruit, vegetables and wine).

- each issue also includes an agricultural weather report.

- the latest available balance sheets for horticultural production are published during the year (green pages).

These data are intended for rapid and short-term information. Longer-term data (with the exception of the agricultural weather report and the monthly statistics on supplies and stocks of cereals) appear in the series 'Agricultural statistics'. The most recent issues in this series are 2/1974 (Production from arable land) and 6/1973 (Fruit and vegetable production).

It is not possible to eliminate the considerable differences between the national statistics which arise from the use of varying survey methods. When using these statistics, allowance must therefore be made for differing degrees of accuracy in the data.

Discrepancies in the tables are due to rounding.

Publication of these figures is authorised subject to acknowledgement.

AVERTISSEMENT

La série «Production végétale» paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine. Ainsi ont paru dix exemplaires au cours des deux dernières années.

Cette série, qui présente des statistiques sur la production végétale comprend deux sortes de fascicules:

- Production des terres arables:
 - superficies ensemencées
 - état des cultures
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - collecte et stocks de céréales, de pommes de terre

- Production légumière et fruitière, et le cas échéant vinicole:
 - état des cultures
 - perspectives de récolte
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - stocks de vin

- Chaque fascicule comprend un résumé des résultats concernant la statistique traitée, soit production des terres arables (soit production légumière, fruitière et vinicole).

- Chaque fascicule comprend en outre un rapport sur la météorologie agricole.

- Dans le courant de l'année sont publiés (pages vertes) les derniers bilans d'approvisionnement disponibles concernant les produits végétaux.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la série «Statistique Agricole». Derniers numéros de cette série: 2/1974 (Production des terres arables) resp. 6/1973 (Production légumière et fruitière).

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

Dans les tableaux les différences proviennent de l'arrondi des données.

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source.

OSSERVAZIONI

La serie «Produzione vegetale» esce a intervalli irregolari, in funzione dell'evoluzione vegetativa e delle disponibilità statistiche del settore. Nel corso degli ultimi due anni ne sono usciti dieci numeri.

La presente serie, che presenta statistiche sulla produzione vegetale, comprende due tipi di fascicoli:

- Produzione dei seminativi
 - superfici insemiinate
 - stato delle colture
 - superfici coltivate
 - rese unitarie
 - produzione
 - conferimenti e giacenze di cereali e delle patate
- Produzione orto-frutticola ed eventualmente vinicola:
 - stato delle colture
 - prospettive di raccolta
 - superficie coltivata
 - rese unitarie
 - produzione
 - giacenze di vino
- Ciascun fascicolo contiene un sommario dei risultati concernenti la statistica trattata, ossia produzione delle seminativi, oppure produzione orto-frutticola e vinicola.
- Ciascun fascicolo comprende inoltre una relazione sulla meteorologia agraria.
- Nel corso dell'anno vengono pubblicati (pagine verdi) gli ultimi bilanci di approvvigionamento disponibili concernenti i prodotti vegetali.

Questi dati sono destinati all'informazione rapida e a breve termine. I dati a lungo termine (fatta eccezione per la meteorologia agraria e le statistiche mensili sul raccolto e sulle giacenze di cereali) figureranno nella serie «Statistica agraria». Ultimi numeri di questa serie: 2/1974 (produzione delle seminativi) e 6/1973 (produzione orto-frutticola).

Non è possibile eliminare gli scarti considerevoli esistenti fra le statistiche nazionali dovuti alla diversità dei metodi di censimento impiegati. Per l'utilizzazione di tali statistiche occorrerà pertanto tener conto dei diversi gradi di esattezza dei dati raccolti.

Nelle tabelle le differenze derivano dall'arrotondamento dei dati.

La riproduzione dei dati è subordinata alla menzione della fonte.

BEMERKINGEN

De reeks „plantaardige produktie” verschijnt onregelmatig, afhankelijk van de ontwikkeling in de plantenteelt en de hierover beschikbare statistieken. In de afgelopen twee jaar zijn tien afleveringen verschenen.

Deze reeks over de statistieken van de plantaardige produktie bestaat uit twee soorten brochures:

- Akkerbouwproduktie
 - bezaaide oppervlakten
 - stand van de gewassen
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - levering en voorraad graan, aardappelen.
- Produktie van groenten en fruit en eventueel wijn:
 - stand van de gewassen
 - vooruitzichten voor de oogst
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - wijnvoorraden.
- Iedere brochure bevat een samenvatting van de resultaten van de behandelde statistieken (akkerbouwproduktie of teelt van groenten, fruit en wijn).
- Iedere brochure bevat bovendien een bericht over de landbouwmeteorologie.
- In de loop van het jaar worden de laatst beschikbare overzichten gepubliceerd over de voorzieningsbalansen van plantaardige produkten (groene bladzijden).

Deze gegevens zijn bedoeld als snelle informatie op korte termijn. De gegevens op langere termijn (met uitzondering van de meteorologische berichtgeving voor de landbouw en de maandelijkse statistieken over leveringen en voorraden van granen) zijn opgenomen in de reeks «Landbouwstatistiek». Laatste aflevering en van deze reeks: 2/1974 Akkerbouwproduktie, 6/1973 Teelt van groenten en fruit.

Er bestaan aanzienlijke verschillen tussen de nationale statistieken, als gevolg van de van elkaar afwijkende enquêteringsmethoden, welke niet kunnen worden uitgeschakeld. Bij gebruik van deze statistieken moet men derhalve rekening houden met de verschillende nauwkeurigheidsgraden van het aangeboden cijfermateriaal.

Eventuele verschillen in de totalen zijn door afronding ontstaan.

Het overnemen van gegevens is toegestaan slechts met duidelijke bronvermelding.

	Tegn og forkortelser	Verwendete Zeichen und Abkürzungen	Symbols and abbreviations used
	0 Nul	Nichts	Nil
	0¹ Mindre end det halve af den anvendte enhed	Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit	Data less than half the unit used
	0,0¹ Mindre end det halve af den sidst anvendte decimal	Weniger als die Hälfte der letzten verwendeten Dezimale	Data less than half the last decimal
	× Ikke beregnet data	Nicht berechnete Angabe	Data not calculated
	: Oplysning foreligger ikke	Kein Nachweis vorhanden	No data available
	≠ Usikre eller anslåede tal	Unsichere oder geschätzte Angabe	Uncertain or estimated data
	prov./p Foreløbige tal	Vorläufige Angabe	Provisional data
	* Skønsmæssigt angivet af Eurostat	Schätzung vom Eurostat	Estimate made by Eurostat
	a.n.g./n.d.a. Ikke andet steds anført	Anderweitig nicht genannt	Not otherwise specified
	M Gennemsnit	Durchschnitt	Average
	% Procent	Prozentsatz	Percentage
	hl Hektoliter	Hektoliter	Hectolitre
	Mhl Millioner hektoliter	Millionen Hektoliter	Million hectolitres
	ha Hektar	Hektar	Hectare
	Mha Millioner hektar	Millionen Hektar	Million hectares
	t Metrisk ton	Metrische Tonne	Metric ton
	Mt Millioner metriske tons	Millionen metrische Tonnen	Million metric tons
	mm Millimeter	Millimeter	Millimetre
	°C Celsius grader	Grad Celsius	Degree Celsius
	EUR-6 De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt	Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt	Total of the first six countries of the EC
	EUR-9 EF-medlemsstaterne i alt	Mitgliedsländer, insgesamt	Total of the member countries of the EC
	EUROSTAT De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor	Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	Statistical Office of the European Communities
	CE/EC De europæiske Fællesskaber	Europäische Gemeinschaften	European Communities
	heraf = komplet underopdeling af denne position	davon = Angabe aller Unterpositionen einer Position	comprising = complete breakdown of an item
	herunder = inkomplet underopdeling af denne position	darunter = Angabe einiger Unterpositionen einer Position	among which = incomplete breakdown of an item
	Signes et abréviations employés	Segni e abbreviazioni convenzionali	Gebruikte tekens en afkortingen
	0 Néant	Il fenomeno non esiste	Nul
	0¹ Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée	Dato inferiore alla metà dell'unità indicata	Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
	0,0¹ Donnée inférieure à la moitié de la dernière décimale utilisée	Dato inferiore alla metà dell'ultimo decimale indicato	Minder dan de helft van de laatste gebruikte decimaal
	× Donnée non calculée	Dato non calcolato	Geen gegevens berekend
	: Donnée non disponible	Dato non disponibile	Geen gegevens beschikbaar
	≠ Donnée incertaine ou estimée	Dato incerto e stima	Onzekere of geschatte gegevens
	prov./p Donnée provisoire	Dato provvisorio	Voorlopige gegevens
	* Estimation de l'Eurostat	Stima dell'Eurostat	Schatting van Eurostat
	a.n.g./n.d.a. Non dénommée ailleurs	Non denominato altrove	Nergens anders vermeld
	M Moyenne	Media	Gemiddelde
	% Pourcentage	Percentuale	Percentage
	hl Hectolitre	Etolitro	Hectoliter
	Mhl Million d'hectolitres	Milioni de ettolitri	Miljoen hectoliter
	ha Hectare	Ettaro	Hectare
	Mha Million d'hectares	Millioni di ettari	Miljoen hectare
	t Tonne metrique	Tonnellata metrica	Metrieke tonnen
	Mt Million de tonnes métriques	Millioni di tonnellate metriche	Miljoen metrieke tonnen
	mm Millimètre	Millimetro	Millimeter
	°C Degré Celsius	Grado Celsius	Graad Celsius
	EUR-6 Ensemble des six premiers pays membres des CE	insieme dei primi sei paesi membri delle CE	Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG
	EUR-9 Ensemble des pays membres des CE	insieme dei paesi membri delle CE	Totaal van de Lid-Staten van de EG
	EUROSTAT Office Statistique des Communautés Européennes	Istituto Statistico delle Comunità Europee	Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
	CE/EC Communautés Européennes	Comunità Europee	Europese Gemeenschappen
	soit = toutes les subdivisions d'une position	ossia = tutte le suddivisioni di una posizione	waarvan = al de onderverdelingen van een positie
	dont = quelques subdivisions d'une position	di qui = qualche suddivisione di una posizione	waaronder = enkele onderverdelingen van een positie

Produktliste for dyrkede arealer
Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes
List of products of arable land
Liste des produits des terres arables
Elenco dei prodotti dei seminativi
Lijst van akkerbouwprodukten

BEMÆRKNING

Koderne for de forskellige produkter svarer til EUROSTAT's nomenklatur for landbrugsprodukter.

HINWEIS

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

NOTE

The numbers for the different products correspond to EUROSTAT's nomenclature for agricultural products.

REMARQUE

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

OSSERVAZIONE

I codici per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricoli dell'EUROSTAT.

BEMERKINGEN

De nummers der verschillende produkten stemmen overeen met de nomenclatuur der landbouwprodukten van EUROSTAT.

No	DANSK	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	
1.1.	Korn i alt (incl. ris)	Getreide insg. (einschl. Reis)	Total cereals (incl. rice)	Céréales totales (y compris le riz)	Tc (c
1.11	Korn i alt (excl. ris)	Getreide insg. (ohne Reis)	Total cereals (excl. rice)	Céréales totales (sans le riz)	To I
1.111	Hvede og spelt	Weizen und Spelz	Wheat and spelt	Ble et épeautre	I
1.11111	Vinterhvede og spelt	Winterweizen einschl. Spelz	Winter wheat and spelt	Blé d'hiver y compris épeautre	
1.11121					
1.11112	V århvede	Sommerweizen	Spring wheat	Blé de printemps	
1.11122					
1.1111*	Blød hvede	Weichweizen	Soft wheat	Blé tendre	
1.1112	Hård hvede	Hartweizen	Durum wheat	Blé dur	
1.112	Rug og vinterblandsæd	Roggen und Winter- menggetreide	Rye and maslin	Seigle et méteil	
1.1121	Rug	Roggen	Rye	Seigle	
1.11211	Vinterrug	Winterroggen	Winter rye	Seigle d'hiver	
1.11212	V årrug	Sommerroggen	Spring rye	Seigle de prin temps	
1.1122	Vinterblandsæd	Wintermenggetreide	Maslin	Méteil	
1.113	Byg		Barley	Orge	
1.1131	Vinterbyg	Wintergerste	Winter barley	Orge d'hiver	
1.1132	V årbyg	Sommergerste	Spring barley	Orge de printemps	
1.114	Havre og blandsæd	Hafer und Sommer- menggetreide	Oats and mixed grains other than maslin	Avoine et mélanges de céréales d'été	
1.1141	Havre	Hafer	Oats	Avoine	
1.1142	Blandsæd	Sommermenge- treide	Mixed grains other than maslin	Mélanges de céréa- les d'été	
1.115	Majs	Körnermais	Grain maize	Mais grain	
1.1191	Milokorn	Sorghum	Sorghum	Sorgho	
1.1192	Hirse, boghvede, kanariefrø	Hirse, Buchweizen, Kanariensaat	Millet, buckwheat, canary seed	Millet, sarrasin, alpiste	
1.12	Ris	Reis	Rice	Riz	Ri
1.13	Bælgæd til modning	Hülsenfrüchte zum Ausreifen	Dried pulses	Légumes secs	Le pe
1.1311	Andre ærter excl. foderærter	Andere Erbsen als Futtererbsen	Peas other than field- peas	Pois secs autres que pois fourragers	Pi
1.1312	Foderærter	Futtererbsen	Fieldpeas	Pois fourragers	Pi
1.1321	Spisebønner (tørrede)	Speisebohnen zum Ausreifen	Kidney beans (dried)	Haricots secs	Fa
1.1322	Hestebønner	Ackerbohnen zum Ausreifen	Broad and fieldbeans	Fèves et féveroles pour la graine	Fa
1.1391	Linser	Linsen	Lentils	Lentilles	Le
1.1392	Fodervikker	Wicken zum Ausreifen	Common vetches (dried)	Vescs pour la graine	Ve
1.1393	Lupiner	Lupinen zum Ausreifen	Lupins (dried)	Lupins pour la graine	Ll

1.1399	Andre bælgrugter i.a.a.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Dried pulses n.o.s.	Légumes secs n.d.a.	Leguminose per granella n.d.a.	Droog geogste peul- vruchten n.a.v.
1.141	Kartofler i alt	Kartoffeln insgesamt	Total potatoes	Total pommes de terre	Totale patate	Totaal aardappelen
1.14111 + 1.1412a 1.14112 + 1.1412b	Tidlige Kartoffler	Frühkartoffeln	Early potatoes	Pommes de terre hâtives	Patata primaticcia	Vroege aardappelen
1.142 1.1491 1.14921 1.14922	Andre Kartoffler	Übrige Kartoffeln	Other potatoes	Autres pommes de terre	Patata comune	Andere aardappelen
1.142	Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beets	Betteraves sucrières	Barbabetola da zucchero	Suikerbieten
1.1491	Runkelroer	Futterrüben	Fodder beets	Betteraves fourragères	Barbabetola da foraggio	Voederbieten
1.14921	Kålroer	Kohlrüben	Swedes	Rutabagas	Rutabaga	Koolrapen
1.14922	Gulerodder til foder og turnips	Futtermöhren und Wasserrüben	Forage carrots and turnips	Carottes et navets fourragers	Carota da foraggio e rapa da foraggio	Voederwortelen en stoppelknollen
1.1493	Foderkål	Futterkohl	Fodder Kale	Choux fourragers	Cavolo da foraggio	Voederkool
1.1499	Andre rodfrugter	Übrige Hackfrüchte	Other root crops	Autres plantes sarclées	Altre piante sarchiate	Andere hakvruchten
1.151	Oljepianter i alt	Ölsaatan insgesamt	Total oilseeds	Total oléagineux	Totale semi oleaginosi	Totaal oliehoudende gewassen
1.1511 1.15111 1.15112 + 1.15113	Raps og rybs Vinterraps Vårraps og rybs	Raps und Rübsen Winterraps Sommerraps und Rübsen	Rape and turnip rape Winter rape Summer and turnip rape	Colza et navette Colza d'hiver Colza d'été et navette	Colza e ravizzone Colza autunnale Colza primaverile e ravizzone	Koolzaad en raapzaad Winterkoolzaad Zomerkoolzaad en raapzaad
1.1512 1.1515 1.1513/14	Solsikkekerner Oliehør	Sonnenblumenkerne Ölfachs	Sunflower seeds Oilflax	Graines de tournesol Lin oléagineux	Granelli di girasole Lino oleaginoso	Zonnebloempitten Lijnzaad
1.1516 + 1.9521 1.1531 1.1532 1.9541 1.155 1.156	Andreolieplanter Spindhør (strå) Hamp til spinding (strå) Bomuld Tobak (rå) Humle	Übrige Ölsaaten Flachs (Stroh) Hanf (Stroh) Baumwolle Tabak (roh) Hopfen	Other oilseeds Flax (straw) Hemp (straw) Cotton Tobacco (raw) Hops	Autres oléagineux Lin (paille) Chanvre (paille) Coton Tabac (brut) Houblon	Altri semi oleaginosi Lino (paglia) Canapa (paglia) Cotone Tabacco (greggio) Luppolo	Andere oliehoudende gewassen Vlas (ongerepeld) Hennep (ongerepeld) Katoen Tabak (brut) Hop
3.91	Grovfoder i omdrift	Feldrauhfutterbau	Green fodder from arable Land	Fourrages verts des terres arables	Coltivazioni foraggere avvicendate	Groenvoedergewassen
3.911 3.912 3.913 3.914 3.915 3.919	Kløver Lucerne Græsmark i omdrift Græsgang i omdrift Fodermajs Alle øvrige foderplanter i.a.a.	Klee Luzerne Ackerwiesen Ackerweiden Grünmais Alle anderen Futter- pflanzen a.n.g.	Clover Lucerne Temporary grasses Temporary grazings Green maize All other forage plants, n.o.s.	Trèfles Luzerne Prairies temporaires Pacages temporaires Maïs fourrager Toutes autres plantes fourragères, n.d.a.	Trifoglio Erba medica Prati avvicendati Pascoli avvicendati Mais verde Tutte le altre piante da foraggio, n.d.a.	Klaver Luzerne Tijdelijk hooiland Tijdelijk weiland Voedermajs Alle andere voeder- gewassen, n.a.v.
9.1	Varige græsarealer	Dauergrünland	Permanent grassland	Prairies et pâturages permanents	Coltivazioni foraggere permanenti	Blijvend grasland
9.11 9.12	Græsmark uden for omdrift Græsgang uden for omdrift	Dauerwiesen Dauerweiden	Permanent grasses Permanent grazings	Prairies permanentes Pâturages permanents	Prati permanenti Pascoli permanenti	Blijvend hooiland Blijvend weiland
	i.a.a. = ikke andet steds anført	a.n.g. = anderweitig nicht genannt	n.o.s. = not otherwise specified	n.d.a. = non dénommé ailleurs	n.d.a. = non denominato altrove	n.a.v. = nergens anders vermeld

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel

Sammendrag af resultaterne
Zusammenfassung der Ergebnisse
Summary of results
Résumé des résultats
Risultati riepilogativi
Samenvattende resultaten

I. ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

(Texte français voir page 16)

Text und Statistiken stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1970-74 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9 Länder).

1. Wichtigste Ergebnisse

Geringste GETREIDEERNTEN seit 1970, nur 97,5 Mt. Gründe für Erzeugungsrückgang um 10 % gegenüber 1974 : witterungsbedingt verzögerte Aussaat, langanhaltende Trockenheit. WEIZENERNTE : 38,1 Mt (M = 40,6 Mt), gegenüber 1974 -16 %. GERSTEN- und KÖRNERMAISERNTEN entsprechen nahezu dem Fünfjahresdurchschnitt 32,3 Mt bzw. 14,4 Mt. Gegenüber 1974 ging die GERSTENERNTE um 7 % zurück. KARTOFFELERNTEN nur 33,8 Mt (M = 42,6 Mt), gegenüber 1974 19% geringere Erzeugung. ZUCKERRÜBENERNTE 75,3 Mt (M = 65,7Mt) im Vergleich zu 1974 und M Mehrerzeugung von 15 %.

2. Ernten 1975 der EG mit Durchschnitt 1970-74 und den Vorjahren

Erzeugnis	M 1970-74	1973	1974 (Vorj.)	1975 (Vorj.)
	1000 t			
Getreide insgesamt	101 265	105 954	108 285	97 462
Weizen	40 608	41 451	45 347	38 113
Gerste	32 271	34 546	34 802	32 282
Hafer	8 100	7 780	8 019	7 510
Körnermais	14 288	16 397	14 448	14 419
Reis	775	892	845	776
Kartoffeln	42 586	40 107	41 630	33 833
Zuckerrüben	65 703	71 673	65 705	75 257
Flachs (Stroh)	451	427	446	379
Hopfen	45	53	48	43

Ueber andere wichtige Erzeugnisse liegen Ergebnisse für EUR-9 bei Redaktionsschluss noch nicht vor.

3. Ernte 1975 nach Ländern

DEUTSCHLAND (BR) : Für die Getreideernte ist nach amtlich unbestätigten Meldungen mit 21,3 Mt (1974 = 22,6 Mt) zu rechnen. (Rückgang um 6 %). Ungünstige Aussaatbedingungen und langanhaltende Trockenheit liessen den durchschnittlichen Hektarertrag auf 40 dz/ha (1974 = 42,8 dz/ha) sinken. Die beiden bedeutendsten Ernten sind für Weizen und Gerste mit je 7,0 Mt (Weizen 1974 = 7,8 Mt, Gerste = 7,0 Mt). Die Kartoffelernte beläuft sich nach vorläufigen Schätzungen auf 10,8 Mt (1974 = 14,5 Mt). Erzeugungsrückgang um fast 25 %. Die Zuckerrübenproduktion litt ebenfalls unter ungünstiger Witterung. Trotz starker Anbauausweitung (+ 14 %) wird die erste Schätzung nur auf 17,3 Mt (1974 = 16,5 Mt) beziffert.

FRANKREICH: Die Getreideernte (ohne Reis) wurde nach Stand vom 1.10.1975 auf 36,1 Mt (1974 = 41,2 Mt) geschätzt. Abnahme um 12 %. Vor allem der Rückgang der Hektarerträge auf 37,4 dz (1974 = 42,0 dz) ist der Grund dafür. Die drei bedeutendsten Ernten sind für Weizen, Gerste und Körnermais eingebracht worden W = 15,1 Mt (1974 = 19,1 Mt) ; G = 9,3 Mt (1974 = 10,0 Mt) und K = 8,6 Mt (1974 = 8,5 Mt). Besonders zu erwähnen ist der Rückgang der Weizenernte gegenüber 1974 um 21 %. Die Kartoffel- und Zuckerrübenernt wurden auf 7,4 Mt (1974 = 7,5 Mt) bzw. 25,1 Mt (1974 = 21,9 Mt) geschätzt. Letztere ist das Ergebnis einer Anbauausweitung um 11 %. Die Erzeugung an Oelisaaten wurde mit 0,71 Mt (1974 = 0,79 Mt) beziffert.

ITALIEN : Die Getreideernte (ohne Reis) beläuft sich nach neuesten Schätzungen auf 16,1 Mt (1974 = 15,8 Mt). Die wichtigsten Ernten wurden an Weizen und Körnermais erzeugt, und zwar 9,6 Mt (1974 = 9,7 Mt) bzw. 5,3 Mt (1974 = 5,0 Mt). Im Gegensatz zu anderen Ländern hat der Körnermais eine um 6 % höhere Getreideernte zu verzeichnen als 1974. Die Ernten an Kartoffeln und Zuckerrüben wurden auf 3,0 Mt (1974 = 2,9 Mt) bzw. 10,1 Mt (1974 = 7,7 Mt) geschätzt. Für erstgenannte Kultur wurden höhere Hektarerträge erzielt, während der Zuckerrübenanbau um fast 30 % ausgeweitet wurde.

NIEDERLANDE : Nach vorläufigen Schätzungen wurde die Getreideernte auf 1,07 Mt (1974 = 1,31 Mt) beziffert. Geringe Hektarerträge und Flächeneinschränkungen führten zu einem Erzeugungsrückgang um 18 %. Weizen und Gerste lieferten die bedeutendsten Erzeugungsmengen, und zwar 0,51 Mt (1974 = 0,75 Mt) und 0,33 Mt (1974 = 0,31 Mt). Die Kartoffelernte beläuft sich nach erster Schätzung auf 5,2 Mt. (1974 = 6,1 Mt). Späte Ausspflanzungen und Trockenheit führten zum Rückgang um 15 %. Die Zuckerrübenenernte dürfte nach erster Schätzung etwa 6,0 Mt erreichen. 22 % Erzeugungssteigerung infolge Anbauausweitung.

BELGIEN : Vorläufigen Schätzungen zufolge wurde die Getreideernte auf 1,45 Mt (1974 = 2,09 Mt) beziffert. Witterungsbedingter Anbau rückgang (-9 %) und geringere Hektarerträge (-22 %) führten zu 31 % geringerer Erzeugung als 1974. Die wichtigsten Ernten, Weizen und Gerste haben beide starke Rückgänge zu verzeichnen., und zwar 0,70 Mt (1974 = 1,04 Mt) bzw. 0,44 Mt (1974 = 0,70 Mt). Die Kartoffel- und Zuckerrübenenernten belaufen sich nach vorläufigen Schätzungen auf 1,0 Mt (1974 = 1,7 Mt) bzw. 5,0 Mt (1974 = 4,5 Mt). Witterungsbedingte Flächeneinschränkung (-24 %) und geringere Hektarerträge führten bei den Kartoffeln zu 41 % Erzeugungsrückgang. Bei den Zuckerrüben hingegen wurde der Anbau um rd. 18 % ausgeweitet, was entscheidend zur Erzeugungszunahme beitrug.

LUXEMBURG : Nach vorläufigen Schätzungen dürfte die Getreideernte 0,10 Mt (1974 = 0,13 Mt) erreicht haben. Erheblich geringere Hektarerträge als im Vorjahr (-19 %) trugen vor allem zum Erzeugungsrückgang bei. Gerste und Hafer erbrachten 48 000 t (1974 = 51 000 t) bzw. 32 300 t (1974 = 36 300 t); Weizen nur 21 500 t (1974 = 33 700 t). Auch die Kartoffelerzeugung 27 800 t (1974 = 58 200 t) ging um 52 % zurück.

VEREINIGTES KÖNIGREICH : Nach neuesten Schätzungen wird die Getreideernte nur noch auf 13,7 Mt (1974 = 16,4 Mt) beziffert. Geringe Anbauausweitung und erheblich niedrige Hektarerträge (-14 %) liessen die Erntemenge um 16 % hinter 1974 zurück bleiben. Gersten- und Weizenenernten wurden mit 8,4 Mt (1974 = 9,1 Mt) bzw. 4,4 Mt (1974 = 6,1 Mt) beziffert. Gegenüber 1974 ist eine Erzeugungsabnahme von 0 % bzw. 23 % festzustellen. Die Kartoffel- und Zuckerrübenenerzeugung wurden auf 4,67 Mt (1974 = 6,79 Mt) bzw. auf 5,3 Mt (1974 = 4,6 Mt) beziffert. Der Erzeugungsrückgang bei den Kartoffeln um 31 % ist auf Flächeneinschränkung (-5 %) und bedeutend geringere Hektarerträge (-26%) zurückzuführen. Eine 16 % höhere Erzeugung an Zuckerrüben wurde gegenüber dem Vorjahr festgestellt. Die Erzeugung an Oltsaaten erreichte 67 700 t (1974 = 59 300 t). Die Zunahme um 14 % resultiert aus erheblicher Anbauausweitung (+56 %), jedoch geringere Hektarerträge als 1974 (-27 %).

IRLAND : Aufgrund von offiziellen, vorläufigen Flächenangaben und nichtamtlichen Hektarerträgen wird die Getreideernte auf 1,26 Mt (1974 = 1,4 Mt) geschätzt. Bei nur geringem Anbau rückgang gegenüber 1974 wirken sich vor allem geringere Hektarerträge auf den Erzeugungsrückgang um rd. 12 % gegenüber dem Vorjahr aus. Die Gersteernte dürfte etwa 70 % der Gesamtgetreideernte (0,88 Mt ; 1974 = 1,04 Mt) ausmachen. Aus privaten Quellen verlautet, dass die Kartoffelernte etwa 1,0 Mt (1974 = 1,1 Mt) und die Zuckerrübenenerzeugung infolge Flächenausweitung (+ 28 %) sowie höherer Hektarerträge 1,3 Mt (1974 = 0,9 Mt) (+ 44 %) erreichen dürften.

DAENEMARK : Nach vorläufigen Angaben wird eine Getreideernte von 6,3 Mt (1974 = 7,3 Mt) erwartet. Etwa 12 % geringere Hektarerträge sind Ursache dieses Erzeugungsrückgangs. Auch in diesem Land trägt die Gerstenernte vorallem mit 5,2 Mt (1974 = 6,0 Mt (fast 82 %) an der Gesamtgetreideerzeugung bei. Inoffiziellen Informationen zufolge wird die Kartoffelernte auf 675 000 t (-26 %) (1974 = 913 000 t) und die Zuckerrübenenerzeugung (einschl. für Futterzwecke) auf 5,0 Mt (1974 = 5,6 Mt) geschätzt. Der Erzeugungsrückgang dürfte auf geringere Hektarerträge als 1974 zurückzuführen sein.

4. Anbauabsichten für die Ernte 1976 und allgemeine Lage

Siehe Heft 7/1975, Seite 15.

I. RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

(Deutscher Text siehe Seite 14)

Les textes et les statistiques se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se réfère aux années 1970-74. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

1. Principaux résultats

Récolte CEREALIERE, de seulement 97,5 Mt (niveau le plus faible depuis 1970). Les raisons de la diminution de 10 % par rapport à 1974, sont les ensemencements retardés par le mauvais temps et, par la suite une sécheresse de longue durée. Production de BLE: 38,1 Mt (M = 40,6 Mt), -16 % par rapport à 1974. ORGE (32,3 Mt) et MAIS GRAIN (14,4 Mt) : proches de la moyenne quinquennale, mais régression de l'ORGE par rapport à 1974 (-7 %). POMMES DE TERRE : 33,8 Mt (M = 42,6 Mt) diminution de 19 % par rapport à 1974. BETTERAVES SUCRIERES : 75,3 Mt (M = 65,7 Mt), augmentation de 15 % par rapport à 1974 et à la moyenne.

2. C.E.: Récoltes 1975, avec moyenne 1970-74 et années écoulées

Produit	M 1970-74	1973	1974 (prov.)	1975 (prov.)
	1000 t			
Total céréales	101 265	105 954	108 285	97 462
Blé	40 608	41 451	45 347	38 113
Orge	32 271	34 546	34 802	32 282
Avoine	8 100	7 780	8 019	7 510
Mais grain	14 288	16 397	14 448	14 419
Riz	775	892	845	776
Pommes de terre	42 586	40 107	41 630	33 833
Betteraves sucrières	65 703	71 673	65 705	75 257
Lin (paille)	451	427	446	379
Houblon	45	53	48	43

Pour d'autres produits importants les données EUR-9 faisaient défaut à la fin de la rédaction.

3. Récoltes 1975 par pays

ALLEMAGNE (RF): Selon des données non confirmées officiellement la récolte de céréales serait de 21,3 Mt (1974 = 22,6 Mt) soit une diminution de 6 %. Par suite des conditions défavorables d'ensemencement et d'une longue période de sécheresse les rendements moyens sont tombés à 40 qx/ha (1974 = 42,8 qx/ha). Les deux récoltes les plus importantes sont celles du blé et de l'orge (7,0 Mt chacune) (1974 blé = 7,8 Mt et orge 7,0 Mt). La production de pommes de terre, chiffrée provisoirement à 10,8 Mt (1974 = 14,5 Mt), a diminué de 25 % ; la production de betteraves sucrières a également souffert des conditions climatiques défavorables. Malgré une notable extension des superficies (+14 %) la première estimation de production n'est que de 17,3 Mt (1974 = 16,5 Mt).

FRANCE : Au 1.10.1975, la récolte de céréales (sans le riz) a été évaluée à 36,1 Mt (1974 = 41,2 Mt) soit une diminution de l'ordre de 12 % en raison principalement d'une diminution des rendements : 37,4 qx au lieu de 42,0 qx en 1974. Les trois récoltes les plus importantes ont été celles de blé (15,1 Mt), d'orge (9,3 Mt) et de mais grain (8,6 Mt) (1974 = le blé 19,1 Mt ; l'orge 10,0 Mt et l'avoine 8,8 Mt). Il convient de souligner la diminution de la production de blé de 21 % par rapport à 1974. La récolte de pommes de terre a été estimée à 7,4 Mt (1974 = 7,5 Mt). La production de betteraves sucrières est estimée à 25,1 Mt (1974 = 21,9 Mt), à la suite d'une extension des superficies (+11%). La production de oléagineux a été chiffrée à 0,71 Mt (1974 = 0,79 Mt).

ITALIE: Selon les dernières estimations la récolte de céréales (sans le riz) a été de 16,1 Mt (1974 = 15,8 Mt). Les récoltes principales ont été celles de blé (9,6 Mt) et de maïs grain (5,0 Mt) (1974 = 9,7 et 5,3 Mt). Le maïs grain, a, contrairement aux autres pays, connu une augmentation de production de 6 % par rapport à 1974. Les récoltes de pommes de terre et de betteraves sucrières ont été chiffrées à 3,0 Mt (1974 = 2,9 Mt) et 10,1 Mt (1974 = 7,7 Mt). Le premier produit a eu des rendements supérieurs, tandis que la superficie cultivée en betteraves sucrières a augmenté de 30 %.

PAYS-BAS: La récolte de céréales est chiffrée provisoirement à 1,07 Mt (1974 = 1,31 Mt). De faibles rendements et une régression des superficies sont à l'origine de cette diminution de production (-18 %). Le blé (0,51 Mt) et l'orge (0,33 Mt) ont donné les productions les plus importantes (1974 = 0,75 Mt et 0,31 Mt). Selon une première estimation, la récolte de pommes de terre s'élève à 5,2 Mt (1974 = 6,1 Mt); la diminution de 15 % provient d'une plantation tardive et de la sécheresse. D'après une première estimation la production de betteraves sucrières serait de 6,0 Mt (1974 = 4,9 Mt), l'augmentation de production (+22 %) résulte surtout d'une extension des superficies.

BELGIQUE: La récolte de céréales est chiffrée provisoirement à 1,45 Mt (1974 = 2,09 Mt) soit une diminution de production de 31 % provenant d'une régression (-9 %) des superficies (due au mauvais temps) et de rendements inférieurs (-22 %). Les récoltes les plus importantes, celles du blé (0,70 Mt) et de l'orge (0,44 Mt) (1974 = 1,04 Mt et 0,70 Mt) accusent l'une et l'autre une forte diminution. Une première estimation donne 1,0 Mt (1974 = 1,7 Mt) pour les pommes de terre et 5,0 Mt (1974 = 4,5 Mt) pour les betteraves sucrières. La diminution de 41 % de la production de pommes de terre provient de rendements inférieurs et d'une régression des superficies (-24 %) pour des raisons climatiques. Par contre, l'extension des superficies de betteraves sucrières (+18 %) a fortement contribué à l'augmentation de la production.

LUXEMBOURG: La récolte céréalière est évaluée à 0,10 Mt (1974 = 0,13 Mt). Ce sont les rendements unitaires largement inférieurs à ceux de 1974 qui sont à l'origine de cette diminution de production. La production de blé n'est chiffrée qu'à 21 500 t (1974 = 33 700 t). Les productions d'orge et d'avoine se sont élevées respectivement à 48 000 t (1974 = 51 000 t) et 32 900 t (1974 = 36 300 t). La production de pommes de terre (1975 = 27 800 t; 1974 = 58 200 t) a diminué de 52 %.

ROYAUME-UNI: Selon les estimations les plus récentes la récolte de céréales n'est plus chiffrée qu'à 13,7 Mt (1974 = 16,4 Mt). Cette production est restée inférieure de 19 % à celle de 1974 en raison d'une légère régression des superficies et de rendements nettement inférieurs (-14%). La production d'orge est chiffrée à 3,4 Mt (1974 = 9,1 Mt) celle de blé à 6,1 Mt (1974 = 4,4 Mt), soit des diminutions de 8 et 28 % par rapport à 1974. La diminution de la production de pommes de terre (-26 %) est due à la régression des superficies (-5 %) et à des rendements nettement plus faibles (-26 %). On peut constater une augmentation de 16 % de la récolte de betteraves sucrières par rapport à l'année passée. La production d'oléagineux a atteint 67 700 t (1974 = 59 300 t). L'accroissement de 14 % résulte d'un élargissement important des superficies (+56 %), les rendements étant plus faibles qu'en 1974 (-27 %).

IRLANDE: Sur la base de données provisoires officielles sur les superficies et de renseignements non officiels sur les rendements, la production céréalière peut être estimée à 1,26 Mt (1974 = 1,44 Mt). Les superficies étant en légère régression par rapport à 1974, ce sont surtout des rendements inférieurs qui sont à l'origine de la diminution de production (-12 %). La récolte d'orge serait environ de 70 % (0,88 Mt; 1974 = 1,04 Mt) de l'ensemble des céréales. De source privée, la production de pommes de terre est chiffrée à 1,0 Mt (1974 = 1,1 Mt) et celle de betteraves sucrières à 1,3 Mt (1974 = 0,9 Mt (+44 %)); pour ces dernières les superficies sont en extension (+28 %) et les rendements sont aussi supérieurs.

DANEMARK: Selon des données provisoires on s'attend à une récolte céréalière de 6,3 Mt (1974 = 7,3 Mt). La diminution est due aux rendements plus faibles (-12 %). Dans ce pays également la production d'orge représente avec 5,2 Mt (1974 = 6,0 Mt) la majeure part (82 %) de la production de céréales. Selon des informations non officielles, la récolte de pommes de terre est évaluée à 675 000 t (1974 = 913 000 t) (soit -26 %), et celle de betteraves sucrières (incluant les quantités utilisées comme fourrage) à 5,0 Mt (1974 = 5,6 Mt). Les rendements inférieurs à ceux de 1974 seraient à l'origine de la régression de production.

4. Intentions de culture pour 1976 et situation générale

Voir No. 7/1975, page 17.

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel

**Høstareal, Høstudbytte pr. ha/i alt
Anbauflächen, Erträge, Ernten
Areas, yields and production
Superficies, rendements et récoltes
Superfici, rese unitari e raccolte
Oppervlakten, opbrengsten, produktie**

BEMÆRKNING

De anførte oplysninger stammer fra de inden redaktionens afslutning (se side 1) foreliggende officielle statistikker fra medlemslandene. Løbenumrene for de enkelte produkter svarer til EUROSTATS nomenklatur for Landbrugsprodukter. Denne liste over produkter på Fællesskabernes seks officielle sprog findes på siden 10 og 11 i nærværende publikation.

HINWEIS

Die aufgeführten Angaben stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Seite 1) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich auf Seite 10 und 11 der Veröffentlichung.

NOTE

The data given are taken from official statistics available in the member states at the date of publication (see page 1). The numbers shown against each product refer to the EUROSTAT nomenclature of the agricultural products which are listed, in the six Community languages, on pages 10 and 11 of the publication.

REMARQUE

Les données mentionnées émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page 1). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve aux pages 10 et 11 de la publication.

OSSERVAZIONE

I dati menzionati provengono da statistiche ufficiali disponibili nei paesi membri al momento della messa a stampa del presente opuscolo (cfr. la pagina 1). I numeri per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricola dell'EUROSTAT. Questo elenco di prodotti, tradotto nelle sei lingue ufficiali della Comunità, figura alle pagg. 10 e 11 della pubblicazione.

BEMERKINGEN

De opgenomen gegevens zijn afkomstig uit de officiële statistieken van de Lid-Staten die beschikbaar waren tot het moment waarop deze brochure ter perse ging (zie bladz. 1). De doorlopende nummering van de verschillende produkten komt overeen met de nomenclatuur van EUROSTAT voor landbouwprodukten. Deze produktenlijst in de zes officiële talen van de Gemeenschap staat vermeld op bladz. 10 en 11 van deze publikatie.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

Zusammengefaßte Ergebnisse wichtiger
Erzeugnisse des Ackerbaues der EUR-9

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Résultats récapitulatifs pour des
produits importants des terres arables de l'EUR-9

Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974 (prov.)	M 1970-74	1975 (prov.)	1975 (prov.)	
										1974 =100	M 1970/74 = 100
	Flächen/Areas			1000 ha			Superficies/Superfici				
Getreide insgesamt	26 980	26 942	26 958	26 936	26 953	26 677	26 769	26 859	26 339	98	98
Weizen	11 374	11 132	10 939	11 097	11 090	10 832	11 223	11 036	10 456	93	95
Roggen und Wintermenggetreide	1 370	1 241	1 211	1 208	1 159	1 012	962	1 110			
Gerste	8 401	8 606	8 113	8 552	8 611	8 876	8 741	8 593	9 041	103	105
Hafer und Sommermenggetreide	3 697	3 612	3 404	3 334	3 084	2 907	2 837	3 113	2 849	100	92
Körnermais	2 048	2 265	2 611	2 698	2 914	2 945	2 921	2 818	3 014*	103	107
Sorghum, Hirse, Buchweizen und Kanariensaat	87	84	80	77	95	86	76	83	101	133	122
Reis	180	192	194	195	201	207	202	200	193	96	97
Hülsenfrüchte	979,8	941,4	904,4	744,1	603,5	534,2	539,8	665,2			
Kartoffeln	2 025	1 848	1 875	1 710	1 511	1 493	1 458	1 609	1 366	94	85
Zuckerrüben	1 470	1 477	1 485	1 478	1 561	1 645	1 646	1 563	1 886*	115	121
Futtermüben ¹⁾	1 190	1 131	1 070	1 016	925	880	833	945			
Olisaaten insgesamt ²⁾	451,2	507,0	553,6	597,8	612,2	641,3	683,6	617,7			
Raps und Rübsen ³⁾	340,7	389,1	447,3	457,5	486,1	516,4	540,1	489,5			
Flachs	66,0	67,4	52,8	67,2	55,2	50,0	58,2	56,7	59,3	102	105
Tabak	76,3	70,1	65,9	67,7	72,6	75,0	74,2	71,1			
Hopfen	21,4	20,5	21,9	24,8	27,5	29,3	29,1	26,5	29,1*	100	110
Grünmais	625	719	822	967	1 209	1 374	1 616	1 198			
	Erträge/Yields			100 kg/ha			Rendements/Rese unitarie				
Total cereals	34,0	34,2	32,7	37,3	38,3	39,6	40,5	37,7	37,0*	91	98
Wheat	32,3	32,1	31,8	36,1	37,3	38,3	40,4	36,8	36,5*	90	99
Rye and maslin	31,0	31,0	29,3	33,3	33,1	33,7	34,8	32,9			
Barley	35,1	35,5	31,2	36,5	39,1	38,8	39,8	37,6	35,7*	90	95
Oats and mixed grains other than maslin	30,5	30,9	28,1	33,2	33,9	33,8	35,3	32,7	32,9*	93	101
Grain maize	47,2	47,0	49,2	52,3	46,8	55,7	49,5	50,7	47,8*	97	94
Sorghum, millet, buckwheat and canary seed	29,5	30,1	27,7	34,4	27,6	39,5	37,9	34,1	34,4*	91	101
Rice (husked)	32,6	39,9	37,4	39,7	31,5	43,2	41,8	38,8	40,2	96	104
Dried pulses	12,3	13,9	13,9	15,1	15,9	16,8	18,1	15,7			
Potatoes	243	236	246	260	269	269	286	264	248*	87	94
Sugar beets	429	414	407	441	420	436	399	420	399*	100	95
Fodder beets ¹⁾	728	664	674	659	638	655	660	657			
Total oilseeds ²⁾	17,4	16,2	17,0	18,9	20,0	19,1	20,4	19,2			
Rape and turnip rape ³⁾	20,0	18,2	18,5	21,2	22,2	20,5	22,4	21,0			
Flax (straw)	73,6	77,5	61,4	84,0	89,7	84,6	77,6*	79,5*	63,9*	82	80
Tobacco	17,7	18,9	20,6	19,6	20,2	21,4	20,7	20,5			
Hops	16,7	18,0	19,5	16,1	15,7	18,1	16,4	17,1	14,9*	91	87
Green maize	410,9*	415,8*	445,6	446,4	409,2	474,7	428,9	440,4			
	Erzeugung/Production			1000 t			Production/Produzione				
Total des céréales	91 654	92 195	83 217	100 604	103 270	105 954	108 285	101 256	97 462*	90	96
Blé	36 763	35 703	34 807	40 058	41 376	41 451	45 347	40 608	38 113*	84	94
Seigle et méteil	4 251	3 845	3 549	4 028	3 842	3 406	3 345	3 634			
Orge	29 453	30 591	27 224	31 080	33 701	34 546	34 802	32 271	32 282*	93	100
Avoine et mélanges de céréales d'été	11 267	11 169	9 557	11 071	10 451	9 817	10 019	10 183	9 385*	94	92
Mais grain	9 660	10 647	12 854	14 101	13 639	16 397	14 443	14 285	14 419*	100	101
Sorgho, millet, sarrasin et alpiste	257	251	222	267	262	338	325	283	347*	107	123
Riz (décortiqué)	586	766	727	775	634	892	845	775	776*	92	100
Légumes secs	1 203,8*	1 307,3	1 257,5	1 124,6	961,5	998,9	976,6	1 043,8			
Pommes de terre	19 218	43 561	46 081	44 441	40 671	40 107	41 630	42 586	33 833*	81	79
Betteraves sucrières	13 896	61 117	60 469	65 127	65 543	71 673	65 705	65 703	75 257*	115	115
Betteraves fourragères ¹⁾	56 628	75 125	72 090	66 941	68 977	57 630	54 929	62 113			
Total des oléagineux ²⁾	783,4	822,9	940,6	1 130,5	1 224,5	1 227,2	1 397,5	1 184,1			
Colza et navette ³⁾	681,5	709,5	823,3	968,8	1 079,7	1 053,3	1 208,8	1 028,8			
Lin (paille)	485,9	522,2	324,1	564,3	495,2	423,6	446,4	450,7*	378,6*	85	84
Tabac	135,1	132,6	135,5	132,8	146,8	160,2	153,8	145,8			
Houblon	35,8	37,0	42,7	39,8	43,0	53,0	47,7	45,2	43,3*	91	96
Mais fourrager	25 692	29 897*	36 628	43 147	49 492	65 206	69 299	52 754			

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite
See footnotes on page

31

Voir notes page
Vedi note alla pagina
Voetnoten zie bladzijde

31

II. HÖSTAREAL, HÖSTUDBYTTE PR. HA/J ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

CÉRÉALES

CEREALES

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Höstudbytte Rendement / Ertrag/Opbrengsten			Höstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.111	Getreide insgesamt ohne Reis Céréales totales sans le riz	EUR-9	26 677	26 769	26 339	39,7	40,5	37,0*	105 954	108 28*	97 462*
		EUR-6	20 808	20 940	20 619*	39,7	39,7	36,9*	82 705	83 178	76 135*
		Deutschland (BR) ³⁾	5 286	5 298	5 310*	40,1	42,8	40,0*	21 177	22 653	21 262*
		France	9 791	9 815	9 666	43,9	42,0	37,4	42 978	41 183	36 135
		Italia	4 944	5 083	4 959	30,2	31,1	32,5	14 938	15 810	16 115*
		Niederland	292	260	245	46,6	50,4	43,7*	1 359	1 313	1 071*
		Belgique/België	452	440	397	46,8	47,4	36,5*	2 114	2 087	1 447*
		Luxembourg	43	42	42	32,1	31,0	25,0	139	132	104
		United Kingdom	3 752	3 747	3 651	40,8	43,7	37,6*	15 304	16 389	13 72*
		Ireland	351	345	337	36,9	41,8	37,2*	1 296	1 440	1 257*
Danmark	1 766	1 737	1 732	37,7	41,9	36,7	6 649	7 278	6 351		
1.1111	Weizen und Spels Blé et épeautre	EUR-9	10 832	11 223	10 456	38,3	40,4	36,9*	41 451	45 347	38 113*
		EUR-6	9 505	9 824	9 268	37,5	39,1	35,5*	35 678	38 380	32 945*
		Deutschland (BR)	1 603	1 631	1 570*	44,5	47,6	44,7*	7 134	7 761	7 012*
		France	3 960	4 139	3 860	45,1	46,1	39,1	17 850	19 100	15 078
		Italia	3 590	3 712	3 545	24,9	26,1	27,1	8 920	9 695	9 620
		Niederland	138	130	107	52,6	57,3	47,7	725	746	510
		Belgique/België	203	200	178	50,0	52,1	39,4	1 015	1 044	703*
		Luxembourg	11	11	9	32,0	32,0	25,0	34	34	22
		United Kingdom	1 146	1 233	1 034	43,7	49,7	42,7	5 002	6 130	4 414
		Ireland	59	55	49	39,2	44,5	43,3	229	245	212*
Danmark	123	111	105	44,1	53,5	51,5	542	592	541		
1.11111 + 1.11121	Winterweizen einschl. Spels Blé d'hiver y compris épeautre	EUR-8 ⁴⁾	8 993	9 330		37,6	39,3		33 033	36 643	
		EUR-8	8 902	9 247		37,5	39,1		33 419	36 179	
		Deutschland (BR)	1 379	1 395	1 236	44,8	48,3	45,5*	6 182	6 739	5 625*
		France	3 694	3 904	3 486	45,7	46,8	39,6	16 872	18 254	13 885
		Italia	3 539	3 665		25,0	26,2		8 843	8 608	
		Niederland	116	103	65	54,2	59,9	51,0	630	618	331
		Belgique/België	171	177		51,6	53,7	42,7	882	948	
		Luxembourg	3	3	1	32,0	32,0	25,0*	10	11	2*
		United Kingdom	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Ireland	0+	0+	0+	1	1	1	0+	0+	0+
Danmark	91	83	85	45,4	55,8	53,8	414	464	457		
1.11112 + 1.11122	Sommerweizen Blé de printemps	EUR-9	693	660		37,7	38,9		2 616	2 567*	
		EUR-6	603	577		37,5	38,1		2 259	2 200	
		Deutschland (BR)	225	236	334*	42,4	43,3	41,5	953	1 021	1 387*
		France	266	236	374	36,7	35,8	31,9	978	846	1 194
		Italia	51	48		15,2	18,1		77	86	
		Niederland	22	27	42	43,8	47,5	42,5	95	127	179
		Belgique/België	32	24		41,6	40,4	35,8	133	96	
		Luxembourg	7	7	8	32,0	32,0	25,0*	24	23	20*
		United Kingdom	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Ireland	59	55	49	39,2	44,5	43,3*	229	245	212
Danmark	32	27	20	40,4	46,5	42,0	128	128	84		
1.1111	Weichweizen Blé tendre	EUR-9	9 155	9 483	8 624	41,9	44,2	39,2*	38 363	41 911	33 847*
		EUR-6	7 829	8 084	7 436	41,6	43,2	38,6*	32 590	34 944	28 679*
		Deutschland (BR)	1 603	1 631	1 570*	44,5	47,6	44,7*	7 134	7 761	7 012*
		France	3 809	3 963	3 578	45,7	46,8	39,9	17 407	18 549	14 272
		Italia	2 065	2 150	1 993	30,4	31,7	30,9	6 276	6 812	6 160
		Niederland	138	130	107	52,6	57,3	47,7	725	746	510
		Belgique/België	203	200	178	50,0	52,1	36,4*	1 015	1 044	703*
		Luxembourg	11	11	9	32,0	32,0	25,0	34	34	22
		United Kingdom	1 146	1 233	1 034	43,7	49,7	42,7	5 002	6 130	4 414
		Ireland	58	55	49	39,1	44,5	43,3	229	245	212*
Danmark	123	111	105	44,2	53,5	51,5	542	592	541		

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite
See footnotes on page

31

Voir notes page
Vedi nota alla pagina
Voetnoten zie bladzijde

31

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

CEREALES

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie - 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production - 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1112	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 677	1 740	1 832	18,4	19,7	23,3	3 088	3 436	4 266
		EUR-6	1 677	1 740	1 832	18,4	19,7	23,3	3 088	3 436	4 266
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	151	177	281	29,4	31,2	28,6	444	553	806
		Italia	1 525	1 563	1 551	17,3	18,4	22,3	2 644	2 883	3 460
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.112	Roggen und Wintermengen- getreide Seigle et méteil	EUR-9	1 012	962		33,7	34,8		3 406	3 345	
		EUR-6	965	911		33,7	34,7		3 249	3 163	
		Deutschland (BR)	769	735	667 ^f	35,0	36,3	34,2 ^f	2 693	2 665	2 283 ^f
		France	128	122		27,0	27,1		346	330	
		Italia 6)	18	17	14	21,8	21,1	26,0	38	37	37
		Niederland 6)	31	22	18	33,9	35,1	33,8	105	78	62
		Belgique/België	17	14 ⁶⁾	10 ⁶⁾	36,6	35,0 ⁶⁾	31,0 ⁶⁾	63	50 ⁶⁾	31 ⁶⁾
		Luxembourg	1	1	1	31,0	30,0	25,0	4	4	1
		United Kingdom 6)	5	5	6	30,3	30,1	32,7	16	14	20
		Irland	0+	0+	0+	1	1	1	0+	0+	0+
		Danmark	42	46	51	33,6	36,7	35,7	140	168	182
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	975	929	853	33,6	34,7	33,1*	3 270	3 221	2 821*
		EUR-6	928	879	796	33,6	34,6	32,9	3 114	3 039	2 619
		Deutschland (BR)	739	708	642 ^f	34,9	36,1	34,1 ^f	2 576	2 559	2 188 ^f
		France	122	116	111	26,9	27,0	27,0	327	312	300
		Italia	18	17	14	21,8	21,1	26,0	38	37	37
		Niederland	31	22	18	33,9	35,1	33,8	105	78	62
		Belgique/België	17	14	10	36,6	35,0	31,0	63	50	31
		Luxembourg	1	1	0+	31,0	30,0	25,0	4	3	1*
		United Kingdom	5	5	6	30,3	30,1	32,7	16	14	20
		Irland	0+	0+	0+	1	1	1	0+	0+	0+
		Danmark	42	46	51	33,6	36,7	35,7	140	168	182
1.11211	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 4)	887	849	775	33,9	35,1	33,3	3 010	2 980	2 581
		EUR-6 4)	850	807	731	34,0	35,0	33,1	2 886	2 825	2 421
		Deutschland (BR)	710	677	600 ^f	35,1	36,3	34,3 ^f	2 492	2 459	2 089 ^f
		France	122	116	111	26,9	27,0	27,0	327	312	300
		Italia	18	17	14	21,8	21,1	26,0	38	37	37
		Niederland	31	22	18	33,9	35,1	33,8	105	78	62
		Belgique/België	17	14	10	36,6	35,0	31,0	63	50	31
		Luxembourg	1	1	0+	31,0	30,0	25,0	4	3	1*
		United Kingdom	5	5	6	30,3	30,1	32,7	16	14	20
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	37	42	45	33,7	37,1	36,4	125	155	164
1.11212	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 4)	34	36	39	29,5	31,8	29,9	100	114	117
		EUR-6 4)	29	32	33	29,0	31,8	29,9	85	101	99
		Deutschland (BR)	29	32	33	29,0	31,8	29,9 ^f	84	100	99 ^f
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia	18	17	14	21,8	21,1	26,0	38	37	37
		Niederland	31	22	18	33,9	35,1	33,8	105	78	62
		Belgique/België	17	14	10	36,6	35,0	31,0	63	50	31
		Luxembourg	1	1	0+	31,0	30,0	25,0	4	3	1*
		United Kingdom	5	5	6	30,3	30,1	32,7	16	14	20
		Irland	0+	0+	0+	1	1	1	0+	0+	0+
		Danmark	5	4	6	33,1	32,1	30,0	15	13	18

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite
See footnotes on page

31

Voir notes page
Vedi note alla pagina
Voetnoten zie bladzijde

31

II. HÖSTAREAL, HÖSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

CÉRÉALES			CEREALES								
N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Höstudbytte Rendement / Ertrag / Opbrengsten			Höstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1122	Wintermenggetreide Néteil	EUR-9 4)	37	33	25 ^{1/2}	36,6	37,8	38,1 ^{1/2}	136	124	95 ^{1/2}
		EUR-6	37	33	25 ^{1/2}	36,6	37,8	38,1 ^{1/2}	136	124	95 ^{1/2}
		Deutschland (BR)	30	27	25 ^{1/2}	38,4	39,9	38,1 ^{1/2}	116	106	95 ^{1/2}
		France	7	6	7)	28,8	29,0	7)	19	18	7)
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0+	0+	0+	38,4	3	3	0+	0+	0+
		Luxembourg	0+	0+	0+	31,0	30,0	25,0	0+	0+	0+
		United Kingdom 7)	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0		
1.1133	Gerste Orge	EUR-9	8 896	8 741	9 041	38,8	39,8	35,7	34 546	34 802	32 282
		EUR-6	4 936	4 841	5 014	38,9	38,5	35,6	19 186	18 647	17 844
		Deutschland (BR)	1 671	1 665	1 777	39,6	42,3	39,6	6 622	7 048	7 030 ^{1/2}
		France	2 799	2 712	2 762	39,1	36,8	33,8	10 948	9 972	9 345
		Italia	203	224	248	22,5	25,0	26,2	458	559	649
		Niederland	90	73	84	42,5	43,0	39,9	383	315	334
		Belgique/België	156	150	126	45,9	46,8	34,6	718	701	437
		Luxembourg	17	16	18	34,1	31,2	27,0	58	51	48
		United Kingdom	2 267	2 214	2 343	39,6	41,2	35,6	9 007	9 133	8 358
		Ireland	243	246	236	37,2	42,4	37,6	905	1 038	886 ^{1/2}
Danmark	1 449	1 441	1 448	37,6	41,5	35,9	5 448	5 983	5 194		
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 4)	1 288	1 423	1 274	45,6	48,2	44,6*	5 869	6 866	5 683*
		EUR-6 4)	1 288	1 423	1 274	45,6	48,2	44,6*	5 869	6 866	5 683*
		Deutschland (BR)	626	678	686	45,5	49,5	47,5 ^{1/2}	2 853	3 359	3 255 ^{1/2}
		France	551	634	546	44,9	46,3	41,3	2 478	2 937	2 256
		Italia	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Niederland	10	8	6	44,3	47,2	45,0	46	39	28
		Belgique/België	97	101	35	49,7	51,8	40,2	484	525	142
		Luxembourg	2	2	1	35,0	33,0	33,0	7	6	2*
		United Kingdom	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0		
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 4)	5 138	4 880	5 176	37,4	37,4	34,0*	19 212	18 243	17 592
		EUR-6 4)	3 446	3 194	3 493	37,3	35,1	33,0*	12 866	11 222	11 512*
		Deutschland (BR)	1 045	987	1 091	36,1	37,4	34,6 ^{1/2}	3 769	3 689	3 775 ^{1/2}
		France	2 247	2 078	2 216	37,7	33,9	32,0	8 470	7 036	7 089
		Italia	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Niederland	80	65	78	42,2	42,5	39,5	336	276	306
		Belgique/België	59	49	91	39,7	36,3	32,4	234	176	295
		Luxembourg	15	15	17	34,0	31,0	27,0*	51	45	46*
		United Kingdom	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Ireland	243	246	236	37,2	42,4	37,6	905	1 038	886
Danmark	1 449	1 441	1 448	37,6	41,5	35,9	5 448	5 983	5 194		
1.114	Hafer u. Sommermenggetreide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR-9	2 907	2 837	2 849*	33,8	35,3	32,9*	9 817	10 019	9 305*
		EUR-6	2 372	2 359	2 401*	33,1	34,8	32,8*	7 862	8 218	7 868*
		Deutschland (BR)	1 137	1 159	1 202	36,6	40,2	36,0 ^{1/2}	4 155	4 658	4 441 ^{1/2}
		France	881	846	834	32,0	31,0	29,8	2 818	2 624	2 484
		Italia 8)	238	236	236	17,6	19,6	21,0	419	462	495
		Niederland	31	33	35	43,9	50,0	45,2*	136	165	157*
		Belgique/België	71	71	79*	40,8	37,7	32,8*	291	266	258*
		Luxembourg	15	14	15	30,0	30,0	22,5	44	43	33
		United Kingdom 9)	332	295	267	38,3	37,6	34,6	1 272	1 108	1 024
		Ireland 8)	50	44	53 ^{1/2}	32,7	35,8	30,0 ^{1/2}	162	157	159 ^{1/2}
Danmark	152	140	128	34,1	38,3	33,9	519	535	434		

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie - 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production - 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1141	Hafer Avoine	EUR-9	2 317	2 276	2 287	33,6	35,2	32,8	7 780	8 019	7 510
		EUR-6	1 858	1 857	1 890	32,8	34,6	32,6	6 093	6 428	6 163
		Deutschland (BR)	821	851	899	37,1	40,9	37,4	3 045	3 482	3 363
		France	693	666	635	31,9	30,9	29,7	2 208	2 059	1 887
		Italia	238	236	236	17,6	19,6	21,0	419	462	495
		Niederland	30	33	34	44,1	50,2	45,2	134	163	156
		Belgique/België	62	60	72	40,4	37,4	32,6	250	225	235
		Luxembourg	12	12	12	30,0	30,0	22,0	37	36	27
		United Kingdom	281	253	232	38,4	38,1	34,8	1 080	961	809
		Ireland	50	44	53	32,7	35,8	30,0	162	157	159
Danmark	129	122	112	34,4	38,8	33,8	444	473	379		
1.1142	Sommermenggetreide Mélanges de céréales d'été	EUR-9 4)	589	561	562*	34,6	35,6	33,4*	2 037	2 000	1 876*
		EUR-6 4)	515	501	511*	34,4	35,7	33,3*	1 770	1 790	1 705*
		Deutschland (BR)	315	309	303	35,2	38,1	35,6	1 109	1 176	1 078
		France	187	180	192	32,5	31,5	30,0	610	565	597
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Niederland	1	0+	0+	35,1	36,9	45,0*	2	2	2*
		Belgique/België	10	10	7*	43,1	39,6	34,9*	42	41	23*
		Luxembourg	2	2	2	30,0	30,0	25,0	6	7	6
		United Kingdom 9)	51	42	34	37,7	34,9	33,5	192	147	116
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	23	18	16	32,1	34,8	34,4	75	62	55		
1.115	Körnermais Maïs grain	EUR-9 4)	2 945	2 921	3 014*	55,7	49,5	47,8*	16 397	14 448	14 419*
		EUR-6 4)	2 944	2 920	3 012*	55,7	49,5	47,8*	16 391	14 445	14 416*
		Deutschland (BR)	106	108	94	54,1	48,4	52,6	573	521	406
		France	1 942	1 916	2 002	55,1	46,2	42,9	10 692	8 847	8 594
		Italia	890	890	912	57,2	56,7	52,1*	5 088	5 043	5 300
		Niederland	2	2	1	56,0	50,3	53,0	11	10	7*
		Belgique/België	4	5	3*	62,9	50,1	55,9	27	25	18*
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	1	1	1	54,2	32,4	42,9	6	3	3
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+		
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR-9 4)	72	73	88*	44,2	41,9	37,4	320	306	330*
		EUR-6 4)	72	73	88*	44,2	41,9	37,4	320	306	330*
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	69	70	85	44,6	42,1	37,3	307	294	318
		Italia	3	3	3*	37,1	38,6	X	13	12	12*
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0		
1.1192	Hirse, Buchweizen, Kane- riensaat Millet, sarrasin et alpiste	EUR-9 4)	13	13	13	14,1	14,7	13,7*	19	19	17*
		EUR-6 4)	13	13	13	14,1	14,7	13,7*	19	19	17*
		Deutschland (BR)	!	!	!	!	!	!	!	!	!
		France	12	12	12	13,2	14,1	13,1	16	16	15
		Italia	1	1	1*	22,3	21,0	X	3	2	2*
		Niederland	!	!	!	!	!	!	!	!	!
		Belgique/België	!	!	!	!	!	!	!	!	!
		Luxembourg	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+		

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. HOSTAREAL, HOSTUDBYTTE PR. HA/1 ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUCTIE

REIS/HUELSFRUCHTEN

RIZ/ LEGUMES SECS

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie - 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte - 100 kg/ha Rendement / Ertrag / Opbrengsten			Hostudbytte/Production - 1000 l Erzeugung/Produktie		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.12	Reis (Erzeugung in geschältem Reis) Riz (production en riz décoortiqué)	EUR-9 4) EUR-6 4)	207	202	193	43,2	41,8	40,2	892	845	776
			207	202	193	43,2	41,8	40,2	892	845	776
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	17	15	10	33,7	32,7	31,7	56	48	31
		Italia	190	188	183	44,0	42,5	40,7	836	797	745
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.13	Milserfrüchte zum Ausreifen insgesamt Total légumes secs	EUR-9 EUR-6	534,2	533,8		16,8	18,3*		898,9	976,6*	
			445,9	433,8		13,8	15,1		617,3	654,0	
		Deutschland (BR)	19,5	23,1	19,0	29,9	32,3	31,3	58,2	74,7	59,6
		France	49,2	55,2	63,7	19,3	19,0	20,3	94,8	104,9	129,4
		Italia	365,7	340,0		11,8	12,5		431,6	425,7	
		Niederland	8,7	11,9	11,9	28,7	32,0	29,2	24,8	37,9	34,9*
		Belgique/België 10)	2,5	3,4	4,6	23,9	30,5		7,4	10,3	
		Luxembourg 10)	0,2	0,2	0,1	20,0	20,0		0,5	0,4	
		United Kingdom	81,5	93,3	67,5	31,6	31,7	26,2	257,3	296,0	176,9
		Irland	2,7	2,8		51,2	44,6		13,7	12,5*	
		Danmark	4,2	3,9	4,0*	25,1	36,2		10,6	14,2	
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers	EUR-9 4) EUR-6 4)	61,2	68,9		24,8	28,1*		151,8	193,6*	
			36,0	37,6		18,3	21,0		66,0	79,0	
		Deutschland (BR)	2,0	1,5	2,1	25,6	27,0	27,7	5,2	4,0	5,8
		France 12)	6,9	7,0	12,4	32,0	36,0	35,7	22,2	25,3	44,2
		Italia 12)	22,7	21,8		10,9	10,7		24,8	23,3	
		Niederland	3,0	5,4	5,0	30,9	36,4	33,7	9,3	19,6	16,9
		Belgique/België	1,4	1,9		32,0	35,7		4,6	6,9	
		Luxembourg	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		United Kingdom	21,7	27,0	29,5	32,2	35,6	29,2	69,8	96,2	86,2
		Irland 13)	2,7	2,8		51,2	44,6		13,7	12,5*	
		Danmark	0,8	1,5		28,0	40,2		2,4	5,9	
1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR-9 4) EUR-6 4)	2,6	2,7		28,3	34,5		7,3	9,3	
			0,9	1,0		34,3	37,7		3,2	3,7	
		Deutschland (BR)	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Niederland	0,9	1,0	1,0	34,3	37,7	34,1	3,2	3,7	3,5
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Irland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Danmark 11)	1,6	1,7		25,0	32,7		4,1	5,7	
1.1321	Speisebohnen zum Ausreifen Haricots secs	EUR-9 4) EUR-6 4)	108,7	103,7		15,4	15,0		167,7	155,5	
			108,7	103,7		15,4	15,0		167,7	155,5	
		Deutschland (BR) 15)	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		France	22,1	21,6	23,7	15,4	11,7	11,6	33,9	25,3	27,5
		Italia	80,8	75,1	73,6	14,7	14,9	15,1	118,6	112,1	111,0
		Niederland	4,7	5,5	5,9	26,2	26,6	24,5	12,4	14,6	14,5*
		Belgique/België	1,1	1,5		24,9	23,7	28,9	2,8	3,5	
		Luxembourg	0+	0,0+	0+	1	1	1	0,0+	0,0+	0,0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0,0+	0,0+	1	1	1	0,0+	0,0+	0,0+

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

HUELSENFRÜCHTE			LEGUMES SECS								
N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie - 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production - 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1322	Ackerbohnen zum Ausreifen Fèves et féveroles pour la graine	EUR-9 4)	332,2	331,5		16,2	17,7		541,8	586,8	
		EUR-6 4)	271,9	264,5		12,9	14,5		350,2	384,3	
		Deutschland (BR)	17,4	21,6	16,9	30,4	32,7	31,7	53,0	70,7	53,8
		France	14,2	20,6	20,4	22,5	22,1	22,9	32,0	45,4	46,8
		Italia	240,0	222,1	206,3	11,0	12,1	12,2	264,7	267,8	252,1
		Niederland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Belgique/België	0,0+	†	†	33,7	†	†	0,0+	†	†
		Luxembourg	0,2	0,2	0,1	20,0	20,0	†	0,5	†	0,4
		United Kingdom	59,8	66,3	38,0	31,3	30,1	23,9	187,5	199,8	90,7
		Ireland 15)	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Danmark	1,7	0,7	†	23,9	36,4	†	4,1	2,7	†
1.1391	Linsen Lentilles	EUR-9 4)	9,5	9,0		10,5	12,6		10,0	11,4	
		EUR-6 4)	9,5	9,0		10,5	12,6		10,0	11,4	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X X	X	X	0	0	0
		France	6,0	5,8	7,2	11,3	14,5	15,2	6,7	8,4	10,9
		Italia	3,6	3,3		9,1	9,3		3,3	3,1	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	†	†	†	0+	0+	0+
1.1392	Wicken zum Ausreifen Vesces pour la graine	EUR-9 4)	11,3	10,9		9,5	9,8		10,7	10,7	
		EUR-6 4)	11,3	10,9		9,5	9,8		10,7	10,7	
		Deutschland (BR)	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia	11,3	10,9		9,5	9,8		10,7	10,7	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	†	†	†	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	†	†	†	0+	0+	0+
1.1393	Lupinen zum Ausreifen Lupins pour la graine	EUR-9 4)	7,4	6,8		13,0	12,9		9,6	8,8	
		EUR-6 4)	7,4	6,8		13,0	12,9		9,6	8,8	
		Deutschland (BR)	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia	7,4	6,8		13,0	12,9		9,6	8,8	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	†	†	†	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	†	†	†	†	†	†	†	†	†
1.1399	Hilfsfrüchte zum Ausreifen, a.n.g.16) Légumes secs, n.d.a. 16)	EUR-9 4)	0,1	0,3		11,0	16,4		0,1	0,5	
		EUR-6 4)	0,1	0,3		11,0	16,4		0,1	0,5	
		Deutschland (BR)	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	0,1	0,3		11,0	16,4		0,1	0,5	
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Luxembourg	0,0+	0	0,0+	†	X	†	0,0+	0	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0	0	†	X	X	0+	0	0

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. HÖSTAREAL, HÖSTUDBYTTE PR. HA/ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUCTIE

HACKFRÜSCHTE

PLANTES SARCLES

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produktion	Land/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie - 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Höstudbytte Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Höstudbytte/Production - 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.141	Kartoffeln insgesamt Total pommes de terre	EUR-9	1 493	1 458	1 366	269	286	248*	40 107	41 630	33 833*
		EUR-6	1 188	1 167	1 091	263	281	252*	31 206	32 815	27 491*
		Deutschland (BR)	481	467	411	285	311	262	13 676	14 548	10 771
		France 17)	317	315	314	232	237	236	7 336	7 473	7 413
		Italia	182	181	178	162	160	171	2 947	2 903	3 035
		Niederland	157	155	151	368	392	345	5 771	6 095	5 212
		Belgique/België	50	48	36	282	363	282*	1 418	1 737	1 032*
		Luxembourg	2	2	1	300	325	200	57	58	28
		United Kingdom	225	215	205	302	316	228	6 808	6 791	4 667
		Ireland	48	40	40	279	278	275	1 332	1 111	1 000
Danmark	32	34	31	236	271	218	761	913	675		
1.14111 + 1.1412a	Frühkartoffeln + Pommes de terre hâtives	EUR-9 4)	121	122	118*	185	190*	166*	2 237	2 308	1 962*
		EUR-6 4)	97	98	93*	182	189*	172*	1 767	1 850*	1 606*
		Deutschland (BR)	37	36	34	223	241	208	833	875	704
		France 17)	30	30	30	173	161*	157	512	486*	464
		Italia	25	26	26	124	147	144	305	384	371
		Niederland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Belgique/België	6	5	4*	209	200	162	114	103	65*
		Luxembourg	0+	0+	0+	190	250*	200*	2	2*	2*
		United Kingdom	23	24	25	200	191	145	470	458	357
		Ireland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Danmark	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
1.14112 + 1.1412b	Uebrigere Kartoffeln + Autres pommes de terre	EUR-9 4)	1 136	1 107	1 026*	264	282*	243*	30 006	31 203*	24 983*
		EUR-6 4)	934	916*	846*	253	272*	244*	23 669	24 870*	20 673*
		Deutschland (BR)	443	431	377	290	317	267	12 844	13 674	10 067
		France 17)	287	285	284	238	245	244	6 824	6 987	6 949
		Italia	157	155	152	168	162	175	2 642	2 519	2 663
		Niederland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Belgique/België	45	43	32*	291	382	302*	1 304	1 635	967*
		Luxembourg	2	2	1	306	329*	200*	55	56*	26*
		United Kingdom	201	191	180	314	331	239	6 338	6 333	4 311
		Ireland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Danmark	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
1.142	Zuckerrüben 18) Betteraves sucrières 18)	EUR-9	1 645	1 646	1 886*	436	399	399*	71 673	65 705	75 257*
		EUR-6	1 321	1 317	1 535	444	422	415*	58 665	55 521	63 645*
		Deutschland (BR)	352	369	422	451	447	410	15 850	16 499	17 300
		France	512	538	598	443	408	420	22 638	21 932	25 125
		Italia	235	196	254	460	393	397	9 388	7 711	10 080
		Niederland	117	109	137	477	452	443*	5 592	4 911	6 047*
		Belgique/België	104	105	124	492	425	411	5 139	4 468	5 092
		Luxembourg	0+	0+	0+	1	1	1	0+	0+	0+
		United Kingdom	193	194	193	384	236	275	7 427	4 588	5 309
		Ireland	30	26	33	438	360	395	1 321	926	1 304
Danmark	101	109	125*	423	428	400*	4 260	4 670	5 000*		
1.1491	Futterrüben Betteraves fourragères	EUR-9	880	833		655	660		57 630	54 929	
		EUR-6	665	620		694	694		46 148	43 022	
		Deutschland (BR)	268	255	239	896	944	872	24 032	24 024	20 827
		France	336	310	304	528	487		17 745	15 106	
		Italia	28	24		515	499		1 417	1 178	
		Niederland	5	4	3	748	754	705	348	306	243
		Belgique/België	28	27	26	926	874	881	2 583	2 384	2 327
		Luxembourg	1	0+	0+	500	600		23	23	
		United Kingdom 19)	98	102	107	572	611	541	5 631	6 217	5 808
		Ireland	3	3		449	418		116	117	
Danmark	114	108		503	515		5 735	5 574			

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

HACKFRÜCHTE / CELSAATEN

PLANTES SARCLÉES/CLEAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.14921	Kohlrüben Rutabagas	EUR-9 4)	80	69		512	566		4 084	3 899	
		EUR-6 4)	48	40		458	522		2 197	2 088	
		Deutschland (BR)	21	16	17	569	768	563	1 197	1 261	951
		France	20	17	7	347	321		698	546	
		Italia	7	7		444	428		301	282	
		Niederland	0+	+	+	+	+		0+	+	
		Belgique/België	0+	0+	+	+	+		+	+	
		Luxembourg	0+	0+	0+	+	+		0+	0+	
		United Kingdom 5)	+	+	+	+	+		+	+	
		Irland	+	+	+	+	+		+	+	
		Danmark	32	29	+	594	626		1 887	1 810	
1.14922	Fütermöhren und Wasserrüben Carottes et navets fourragers	EUR-9 4)	62	64		425	407		2 654	2 596	
		EUR-6 4)	35	39		352	339		1 217	1 324	
		Deutschland (BR)	+	+		+	+		+	+	
		France	10	9	7	251	238		263	218	
		Italia	24	20		395	370		954	1 106	
		Niederland	0+	0+	+	+	+		+	+	
		Belgique/België	0+	0+		+	+		+	+	
		Luxembourg	0+	0+	0+	+	+		+	+	
		United Kingdom 20)	+	+	+	+	+		+	+	
		Irland 21)	28	25		518	513		1 437	1 272	
		Danmark	+	+	+	+	+		+	+	
1.193	Fütterkohl Choux fourragers	EUR-9 4)	211	198		441	428		9 322	8 463	
		EUR-6 4)	150	135		439	424		6 575	5 713	
		Deutschland (BR)	+	+	+	+	+	+	+	+	
		France	144	129	129	447	432		6 428	5 569	
		Italia	6	6		251	248		147	144	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	+	+	+	+	+	+	+	+	+
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	62	63	65	445	437	388	2 747	2 750	2 519
		Irland	+	+	+	+	+	+	+	+	+
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.1499	Uebrige Hackfrüchte Autres plantes sarclées	EUR-9	38	33		461	437		1 767	1 449	
		EUR-6	22	19		321	296		713	576	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France 22)	21	18	13	327	302	311	692	552	392
		Italia 23)	1	1		191	202		21	23	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom 24)	7	7	7	706	658	562	507	477	391
		Irland 24)	6	5		618	614		342	320	
		Danmark	3	1		602	604		204	76	
1.151	Oelsaaten insgesamt Total oléagineux	EUR-9 4)	641,3	683,8		19,1	20,4		1 227,2	1 397,5	
		EUR-6 4)	570,3	591,6		19,1	20,2		1 088,2	1 196,7	
		Deutschland (BR)	107,9	110,2	92,4	20,6	27,3	21,0	222,3	301,1	194,4
		France	405,7	426,4	418,6	18,9	18,6	16,9	767,6	791,8	705,8
		Italia	26,9	22,9		15,7	17,6		42,3	40,3	
		Niederland	22,3	22,6	21,4	21,9	24,6		48,8	55,5	
		Belgique/België	7,5	9,5		9,6	8,5		7,2	8,1	
		Luxembourg	+	+	+	+	+		+	+	
		United Kingdom	16,1	27,2	42,5	22,2	21,8	15,9	35,8	59,3	67,7
		Irland	0+	0+	0+	+	+		0+	0+	0+
		Danmark	54,9	65,0	73,0	18,8	21,8		103,2	141,5	

Se fodnoter side 31
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page 31

Voir notes page 31
Vedi note alla pagina 31
Voe'noten zie bladzijde 31

II. HÖSTAREAL, HÖSTUDBYTTE PR. HA/ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

OLESAATEN

OLEAGINEUX

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Höstudbytte Rendement / Ertrag/Opbrengsten			Höstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navette	EUR-9 4)	516,4	540,1		20,5	22,4		1 058,3	1 208,8	
		EUR-6 4)	456,8	467,6		20,5	22,3		935,2	1 041,5	
		Deutschland (BR)	107,9	110,2	92,4	20,6	27,3	21,0	222,3	301,1	194,4
		France	328,2	341,7	286,5	20,1	20,2	18,7	659,6	691,4	534,7
		Italia	4,6	1,4		23,2	22,2		10,6	3,1	
		Niederland	15,2	13,7	14,1	26,7	32,7	26,3	40,6	44,9	37,1
		Belgique/België	0,9	0,4		23,6	22,8		2,1	1,0	
		Luxembourg									
		United Kingdom	13,7	24,5	40,1	22,6	22,6	15,2	30,8	55,4	61,0
		Irland	0+	0+	0+				0+	0+	0+
		Danmark	45,9	48,0		20,1	23,3		92,3	111,9	
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR-9 4)	418,4	438,1		20,6	22,4		861,4	983,1	
		EUR-6 4)	415,4	433,8		20,6	22,4		855,1	971,9	
		Deutschland (BR)	97,6	102,6	84,1	20,8	27,8	21,2	202,6	285,3	178,6
		France	301,8	317,0	258,5	20,2	20,2	18,6	609,9	640,7	479,8
		Italia									
		Niederland	15,2	13,7	14,1	26,7	32,7	26,3	40,6	44,9	37,1
		Belgique/België	0,8	0,4		24,1	22,8	20,8	2,0	1,0	
		Luxembourg									
		United Kingdom									
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	3,0	4,3		21,2	25,7		6,3	11,2	
1.15112 + 1.15113	Sommerrap und Rübsen Colza d'été et navette	EUR-9 4)	79,9	76,3		19,5	21,9		115,8	167,4	
		EUR-6 4)	37,0	32,5		18,9	20,5		69,8	66,7	
		Deutschland (BR)	10,3	7,6	8,4	19,1	20,6	18,9	19,7	15,7	15,8
		France	26,4	24,7	28,0	18,8	20,5	19,6	49,7	50,7	54,8
		Italia 25)	0,2	0,2		13,8	15,3		0,3	0,3	
		Niederland									
		Belgique/België	0,1	0,0+		17,7		25,0	0,1	0,0+	
		Luxembourg									
		United Kingdom									
		Irland	0+	0+	0+				0+	0+	0+
		Danmark	42,9	43,7		20,0	23,0		86,0	100,7	
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR-9 4)	55,6	59,0		19,9	18,0		110,5	106,2	
		EUR-6 4)	55,6	59,0		19,9	18,0		110,5	106,2	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	41,3	41,4	70,5	20,4	17,6	16,9	84,5	73,1	119,1
		Italia	14,2	17,6		18,3	18,9		26,1	33,1	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+				0+	0+	0+
1.1515	Oelflachs Lin oléagineux	EUR-9 4)	45,7	56,0		6,7	7,1		30,5	39,8	
		EUR-6 4)	45,7	55,9		6,7	7,1		30,5	39,5	
		Deutschland (BR)									
		France	31,5	37,4	55,9	5,8	6,0	8,0	18,3	22,6	44,5
		Italia	2,6	2,0		4,4	6,2		1,1	1,2	
		Niederland	5,0	7,4	5,2	12,0	12,0		5,9	8,9	
		Belgique/België	6,6	9,1	8,8	7,7	7,8	6,8	5,1	7,1	6,0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0+	0+	0+				0+	0+	0+
		Danmark	0,0	0,1		12,1	9,8		0,1	0,1	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

ÖLSAATEN / BIANCHI SCENARICHI

OLÉAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1513+ 1.1516+ 1.9521	Uebrige Oelisaaten 26) Autres oléagineux 26)	EUR-9 4) EUR-6 4)	23,7 12,3	28,7 9,3		11,9 9,8	14,9 10,3		27,9 12,1	42,9 9,5	
		Deutschland (BR)	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	4,7	5,9	5,7	11,4	8,0	13,3	5,3	4,7	7,6
		Italia	5,6	2,0		8,1	16,1		4,5*	3,1	
		Nederland	2,1	1,4	2,1	10,2	11,6	13,0	2,2	1,7	2,8*
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	2,4	2,6	2,4	20,7	14,5	28,3	5,0	3,8	6,8
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	8,9	16,8		12,1	17,5		10,8	29,5	
1.1531	Flachs (Stroh) Lin (paille)	EUR-9 4) EUR-6 4)	50,0 50,0	58,3 58,3	50,3* 59,3*	84,6 84,6	77,6* 77,6*	63,9* 63,9*	423,6 423,6	446,4* 446,4*	378,6* 378,6*
		Deutschland (BR)	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	35,9	39,8	47,3	93,3	80,5*	67,1*	334,6	320,6*	290,7*
		Italia	2,6	2,0	2,0*	7,4	7,8*	7,5*	1,9	1,6*	1,5*
		Nederland	5,0	7,4	5,2	81,9	83,5	68,4	40,6	61,7	35,3
		Belgique/België	6,6	9,1	8,8	69,9	69,0	58,1	46,5	62,6	51,1
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0+	0+	0+	†	†	†	0+	0+	0+
		Danmark	0+	0+	0+	†	†	†	0+	0+	0+
1.1532	Hanf (Stroh) Chanvre (paille)	EUR-9 4) EUR-6 4)	4,2 4,2	5,6 5,6		82,8 82,8	48,8 48,8		34,8 34,8	27,2 27,2	
		Deutschland (BR)	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	4,0	5,4	6,7	82,7	48,0	62,6	33,4	26,0	41,9
		Italia	0,2	0,1		84,9	82,9		1,4	1,2	
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	†	†	†	0+	0+	0+
1.155	Tabak (Roh-) tabac (brut)	EUR-9 EUR-6	75,0 75,0	74,2 74,2		21,4 21,4	20,7 20,7		160,2 160,2	153,8 153,8	
		Deutschland (BR)	3,9	3,9	3,7	30,3	25,9	24,2	11,9	10,2	8,9
		France	20,6	20,5	20,2	24,5	24,1	24,6	50,4	49,4	49,8
		Italia	49,9	49,2		19,2	18,8		95,9	92,7	
		Nederland	0+	0+	0+	†	†	†	0+	0+	0+
		Belgique/België	0,6	0,5		33,8	30,4	31,3	2,0	1,6	
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0+	0+	0+	†	†	†	0+	0+	0+
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.156	Hopfen Houblon	EUR-9 EUR-6	29,3 22,4	29,1 22,5	29,1* 22,5*	18,1 19,0	16,6 17,0	14,9* 15,6*	53,0 42,6	48,4 38,2	43,3* 35,1
		Deutschland (BR)	19,8	20,0	20,0	19,4	16,8	15,4	38,5	33,6	30,9
		France	1,3	1,3	1,3	16,0	17,6	17,2	2,1	2,3	2,2
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	1,2	1,2	1,2*	16,3	12,5	16,5	1,9	2,3	2,0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	6,9	6,7	6,6	15,2	15,3	12,5	10,4	10,2	8,3
		Ireland	0+	0+	0+	†	†	†	0+	0,1	0+
		Danmark	0+	0+	0+	†	11,0	†	0+	0+	0+

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICIE, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) For Det forenede Kongerige inklusive kålroer og turnips. 2) Indtil 1971 uden Det forenede Kongerige. 3) Uden hirse, boghvede osv. 4) Sum for de lande, for hvilke der foreligger oplysninger. 5) Inklusive vinterhvede. 6) Kun rug. 7) Indeholdt i blandsæd. 8) Kun havre. 9) Inklusive vinter-blandsæd og vikker. 10) Kun arealer, for hvilke der foreligger udbyttetal. 11) Inklusive spisebønner. 12) Inklusive kikeraerter. 13) Inklusive hestebønner til modning. 14) Inklusive andre bælgfrugter. 15) Indeholdt i position 1.1311. 16) Samt blandet kultur og korn. 17) Inklusive kartofler fra erhvervsgartnerier.</p> <p>18) Samlede produktion, inklusive sukkerroer til foder. 19) Inklusive kålroer, gulerødder til foder og turnips. 20) Indeholdt i position 1.1491. 21) Inklusive kålroer. 22) Jordskokkor, parsnak, fodergræskar. 23) Søde kartofler. 24) Inklusive runkeroer. 25) Kun rybs. 26) Soya (F.I.); sesamp (F.I.DK.UK); jordnødder (I); bomuldsfrø (I); sesam (I); valmue (F.N.DK); hampesæd (F.I).</p>	<p>1) Für das Vereinigte Königreich einschl. Kohl- und Wasserrüben. 2) Bis 1971 ohne Vereinigtes Königreich. 3) Ohne Hirse, Buchweizen, u.s.w. 4) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. 5) Einschliesslich Winterweizen. 6) Nur Roggen. 7) Im Sommerertraggetreide enthalten. 8) Nur Hafer. 9) Einschl. Winterertraggetreide und Wicken. 10) Nur Flächen, für die Erzeugungszahlen vorhanden sind. 11) Einschl. Speisebohnen. 12) Einschl. Kichererbsen. 13) Einschl. Ackerbohnen zum Ausreifen. 14) Einschl. andere Hülsenfrüchte. 15) In Position 1.1311 enthalten. 16) Und Gemenge untereinander oder mit Getreide. 17) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten.</p> <p>18) Gesamterzeugung, einschl. zu Futterzwecken dienende Zuckerrüben. 19) Einschl. Kohlrüben, Futtermöhren und Wasserrüben. 20) In Position 1.1491 enthalten. 21) Einschl. Kohlrüben. 22) Topinambur, Pastinaken, Futterkürbisse. 23) Süßkartoffeln. 24) Einschl. Mangold. 25) Nur Rüben. 26) Soja (F.I.); Senf (F.I.DK.UK); Erdnüsse (I); Baumwollsaat (I); Sesam (I); Mohn (F.N.DK); Hanfsamen (F.I).</p>	<p>1) For the United Kingdom including swedes and turnips. 2) Until 1971 excluding United Kingdom. 3) Excluding millet, buckwheat, etc. 4) Total number of countries for which data are available. 5) Including winter wheat. 6) Rye only. 7) Included mixed grain, other than maalin. 8) Oats only. 9) Including maalin and common vetches. 10) Only areas for which production figures are available. 11) Including kidney beans (dried). 12) Including chick-peas. 13) Including broad and field beans (dried). 14) Including other dried pulses. 15) Included in item 1.1311. 16) Also mixed crops and cereals. 17) Including potatoes from commercial horticulture. 18) Total production including sugar beet for fodder. 19) Including swedes, fodder carrots and turnips. 20) Included in item 1.1491. 21) Including swedes. 22) Topinambur, parsnips, fodder pumpkins. 23) Sweet potatoes. 24) Including mangolds. 25) Only rape seed. 26) Soya (F.I.); mustard (F.I.DK.UK); groundnuts (I); cotton seed (I); sesame (I); poppy (F.N.DK); hemp seed (F.I).</p>
Notes	Note	Vootnoten
<p>1) Pour le Royaume-Uni les rutabages et navets fourragers sont inclus. 2) Jusqu'en 1971 sans le Royaume-Uni. 3) Sans millet, sarrasin, etc. 4) Total des pays dont les données sont disponibles. 5) Y compris blé d'hiver. 6) Uniquement seigle. 7) Y compris dans les mélanges de céréales d'été. 8) Uniquement avoine. 9) Y compris méteil et vesces. 10) Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production. 11) Y compris haricots secs. 12) Y compris pois chiches. 13) Y compris fèves et féveroles pour la graine. 14) Y compris autres légumes secs. 15) Compris dans le poste 1.1311. 16) Et mélanges entre eux ou avec des céréales. 17) Y compris pommes de terre en cultures maraîchères. 18) Production totale, y compris betteraves sucrières utilisées comme fourrage. 19) Y compris rutabages, carottes et navets fourragers. 20) Compris sous la position 1.1491. 21) Y compris rutabags. 22) Topinambours, panais, courges et citrouilles fourragères. 23) Patates douces. 24) Y compris betteres. 25) Uniquement navette. 26) Soya (F.I.); moutarde (F.I.DK.UK); arachide (I); graines de coton (I); sésame (I); oseille (F.N.DK); graines de chanvre (F.I).</p>	<p>1) Per il Regno Unito, compresi rutabaga e rapa da foraggio. 2) Fino al 1971, escluso il Regno Unito. 3) Esclusi miglio, grano saraceno, ecc. 4) Somma dei paesi per i quali sono disponibili i dati. 5) Comproso il frumento autunnale. 6) Sola segale. 7) Comproso nei miscugli di cereali primaverili. 8) Sola avena. 9) Comprosi il frumento segalato e vesceia. 10) Soltanto le superficie per le quali sono disponibili i dati della produzione. 11) Comprosi i fagioli per granella. 12) Comprosi i ceci. 13) Comprose fava per granella. 14) Comprose le altre leguminose per granella. 15) Comproso nella voce 1.1311. 16) E miscugli di cereali tra di loro. 17) Comprose le patate di produzione orticola. 18) Produzione totale, comprese le barbabietole da zucchero utilizzate come foraggio. 19) Comprosi rutabaga, carota da foraggio e rapa da foraggio. 20) Comproso nella voce 1.1491. 21) Comproso rutabaga. 22) Topinambur, pastinaca, zucche da foraggio. 23) Patate dolci. 24) Comprose le bietole da coste. 25) Solo ravizzone. 26) Soja (F.I.); senape (F.I.DK.UK); arachidi (I); semi di cotone (I); sesamo (I); papavero (F.N.DK); semi di canapa (F.I).</p>	<p>1) Voor het Verenigd Koninkrijk met inbegrip van koolrapen en stoppelknollen. 2) Tot 1971 zonder het Verenigd Koninkrijk. 3) Zonder glierst, boekweit enz. 4) Totaal voor de landen waarover gegevens beschikbaar zijn. 5) Met inbegrip van wintertarwe. 6) Alleen rogge. 7) Bij de mengsels van zomergranen inbegrepen. 8) Alleen haver. 9) Met inbegrip van manteluin en wicken. 10) Alleen oppervlakten waarvoor oogstgetallen aanwezig zijn. 11) Met inbegrip van droog geoogste bonen. 12) Met inbegrip van grauwe erwten. 13) Met inbegrip van droog geoogte veldbonen. 14) Met inbegrip van andere peulvruchten. 15) In positie 1.1311 ingesloten. 16) En mengsels en graan. 17) Met inbegrip van aardappelen uit tuindersbedrijven. 18) Totale oogst, met inbegrip van voor veevoeder bestemde suikerbieten. 19) Met inbegrip van koolrapen, voederwortelen en stoppelknollen. 20) In positie 1.1491 ingesloten. 21) Met inbegrip van koolrapen. 22) Aardpeer, pastinaak, voederpompoen. 23) Zoete aardappelen. 24) Met inbegrip van omjibiet. 25) Alleen ranpzaad. 26) Soja (F.I.); mosterdzaad (F.I.DK.UK); arachnoten (I); katoenzaad (I); sesamzaad (I); maanzaad (F.N.DK); hennepzaad (F.I).</p>

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

RAURFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Reze unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
3.91	Feldrauhfutterbau 2) Fourrages vertes des terres arables 2)	EUR-9	13 511			:	:	:	:	:	:
		EUR-6	9 910	10 008		:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR) 3)	870	870	885	:	:	:	:	:	:
		France 4)	4 585	4 710	4 750	77,1	71,8		35 347	33 816	
		Italia 5)	4 243	4 191	4 184	61,0	60,2	63,1	25 886	25 232	26 305
		Niederland 6)	98	121		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België 7)	100	102		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg 8)	14	15	15	71,4	67,2		102	98	
		United Kingdom	2 395	2 372		:	:	:	:	:	:
		Irland 9)	721	685		60,3	55,2		4 347	3 785	
		Danmark 10)	464	469	453	:	:	:	:	:	:
3.911	Klee 2) Trèfles 2)	EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		EUR-6	1 276			65,7			8 384		
		Deutschland (BR)	241	243	231	76,7	78,8	74,0	1 848	1 915	1 713
		France	373			65,1			2 429		
		Italia	650	616		62,0	60,0		4 029	3 606	
		Niederland	0+	0+		91,0			1	1	
		Belgique/België	4	4		83,6*	88,9	70,5	35*	34	
		Luxembourg	8	7	7	55,0*	50,5		42*	37*	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.912	Luzerne 2) Luzerne 2)	EUR-9 1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		EUR-6	2 475			67,6			16 733		
		Deutschland (BR)	75	68	62	79,8	80,8	76,5	596	547	474
		France	869			72,3			6 282		
		Italia	1 522	1 499		64,2	62,5		6 768	9 370	
		Niederland	3	3	3	94,5			32		
		Belgique/België	5	4		103,8	95,8		52	41	
		Luxembourg	1	1	0+	55,0	50,0		3	3	
		United Kingdom 11)	17	17	14	:	:	:	:	:	:
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	21	18		:	:	:	:	:	:
3.913	Ackerwiesen 2) Prairies temporaires 2)	EUR-9 1)	3 951	3 000		60,8	61,3		23 402	23 910	
		EUR-6 1)	2 921	3 012		70,9	65,6		20 702	19 761	
		Deutschland (BR)	125	170 ²⁷⁾	163 ²⁷⁾	70,3	70,4 ²⁷⁾	64,1 ²⁷⁾	879	1 197 ²⁷⁾	1 043 ²⁷⁾
		France	2 379	2 426	2 477	72,2	66,4		17 184	16 112	
		Italia	374	376		59,0	54,5		2 204	2 049	
		Niederland	(44)	(44)		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	42	39		102,8	102,2		428	397	
		Luxembourg	1	1	1	55,0	50,0		6	6	
		United Kingdom 12)	946	859	2 263 ²⁷⁾	49,0	46,6		4 640	4 149	
		Irland 13)	(124)	(126)		:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.914	Ackerweiden 2) Pacages temporaires 2)	EUR-9 1)	1 962			:	:	:	:	:	:
		EUR-6 1)	219			:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR)	63			:	:	:	:	:	:
		France	153	143	143	32,8	30,0		502	429	
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	3			:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	1 400			:	:	:	:	:	:
		Irland	338	339		:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 34/35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 34/35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

RAUHPUTTER

FOURRAGE PROSSTIER

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbængsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
			3.915	Grünmais 14) Maïs fourrager 14)	EUR-9 1) EUR-6	1 358 1 367	1 631 1 615		470,1 474,6	430,1 430,6	
		Deutschland (BR)	346	381	420	448,4	437,9		15 522	16 670	
		France	634	783	813	507,5	421,1		32 197	32 955	
		Italia	292	325		422,3	423,4		12 333	13 769	
		Niederland	51	74	77	495,7	490,1	485,0	2 506	3 606	3 753
		Belgique/België	40	50	66	532,4	479,9	496,6	2 151	2 375	3 292
		Luxembourg	3	4	5	500,0	450,0		167	178	
		United Kingdom	7	16	27	493,7	379,5		330	606	
		Ireland	0+	0+	0+				0+	0+	0+
		Danmark		(1)							
3.919	Alle anderen Futterpflanzen s.n.g.) 2)	EUR-9 1) EUR-6 1)	1 581			51,0			8 066		
	Toutes autres plantes fourragères (n.d.s.) 2)	Deutschland (BR) 5)	21	8	9						
		France 16)	176			71,4			1 255		
		Italia 17)	1 404	1 375		48,5	48,5		6 802	6 675	
		Niederland 18)	0+	0+							
		Belgique/België 19)	6	6							
		Luxembourg 20)	2	2							
		United Kingdom 21)	42	41	2	55,0	50,0		8	8	
		Ireland 22)	293	343	29	53,7		50,4	224		146
		Danmark 23)	11	10			324,9 ¹⁴⁾			317 ¹⁴⁾	
9.1	Dauergrünland 2) Prairies et pâturages permanents 2)	EUR-9 1) EUR-6	35 155 26 487	31 175 26 186							
		Deutschland (BR)	5 347	5 264							
		France	13 759	13 597	13 520	41,2	38,2		56 622	51 969	
		Italia	5 311	5 271	5 294	18,2	17,3	18,0	9 685	9 125	9 521
		Niederland	1 267	1 255							
		Belgique/België	733	729							
		Luxembourg	70	70	71						
		United Kingdom	4 745	4 711	4 967						
		Ireland 24)	3 603	3 572							
		Danmark 25)	318	277	272						
9.11	Dauerwiesen 2) Prairies permanentes 2)	EUR-9 1) EUR-6 1)	11 176 10 212	10 943 10 025		56,1 58,0	55,0 56,4		62 652 59 266	60 222 56 548	
		Deutschland (BR) 26)	3 939	3 864	3 864	68,2	70,1	64,6	26 871	27 095	24 964
		France	4 893	4 787	4 772	49,9	45,0		24 402	22 004	
		Italia	1 172	1 176		53,6	50,2		6 236	5 904	
		Niederland									
		Belgique/België	177	169		85,7	80,5	77,6	1 517	1 357	
		Luxembourg	30	29	30	63,9	63,7		190	188	
		United Kingdom	990	919		42,9	40,0		4 252	3 674	
		Ireland 24)	597	560							
		Danmark									
9.12	Dauerweiden 2) Pâturages permanents 2)	EUR-9 1) EUR-6 1)	21 795 15 009	18 699 14 967							
		Deutschland (BR)	1 403	1 400							
		France	8 866	8 810	8 747	36,3	34,0		32 220	29 965	
		Italia	4 138	4 095		8,2	7,9		3 399	3 221	
		Niederland									
		Belgique/België	556	561 ²⁷⁾							
		Luxembourg	40	40	40						
		United Kingdom	3 754	3 793							
		Ireland	3 006	3 013							
		Danmark									

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 34/35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 34/35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Sum for de lande, for hvilke de foreligger oplysninger.</p> <p>2) I høenheder = 25% af grøntfodermassen; i Danmark = 33,3%.</p> <p>3) Kløver, kløvergæs, lucerne, græsmarker og -gænge i omdrift, fodermajs, fagleklo, esparsette, vikker, søde lupiner og lignende.</p> <p>4) Kløver, lucerne, græsmarker og græsgænge i omdrift, fodermajs, esparsette, grøntfoder (korn, bælgfrugter, olieplanter).</p> <p>5) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, grøntfoder (korn, bælgfrugter, olieplanter).</p> <p>6) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, andet grøntfoder.</p> <p>7) Kløver, lucerne, græsmarker og -gænge i omdrift, ensileret majs, andet grøntfoder og blandinger.</p> <p>8) Kløver, kløvergæs, lucerne, rene græsbeplantninger, fodermajs, vikker, andre foderplanter.</p> <p>9) Etårige græsmarker, græsgænge i omdrift, ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkål.</p> <p>10) Græs, kløver, lucerne, øvrige foderplanter. Produktionen foreligger kun inklusive produktionen fra varige græsarealer. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt høenheder.</p> <p>11) Kun England og Wales, indholdt i position 3. 913.</p> <p>12) Inklusive hø fra andre grovfoderarealer (England og Wales) og hø fra varige græsarealer (Skotland).</p> <p>13) Etårige græsmarker.</p> <p>14) Høstudbylte pr. hektar og i alt udtrykt i grøntfodermasse.</p> <p>Se fortsat</p>	<p>1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.</p> <p>2) In Heuwert = 25% der Grünmasse; in DK = 33,3%.</p> <p>3) Klee, Klee gras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparssette, Wicken, Bisslupinen u.ä.</p> <p>4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparssette, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen).</p> <p>5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen).</p> <p>6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfütter.</p> <p>7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomais, übriges Grünfütter und Gemenge.</p> <p>8) Klee, Klee gras, Luzerne, reine Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen.</p> <p>9) Einjährige Wiesen, Ackerweiden, Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.</p> <p>10) Gras, Klee, Luzerne, übrige Futterpflanzen. Erzeugung liegt nur einschl. der Erzeugung des Dauergrünlands vor. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt Heuwert.</p> <p>11) Nur England und Wales, in Position 3.913 enthalten.</p> <p>12) Einschl. Heu des sonstigen Feldrauhfütterbaus (England und Wales) und Heu von Dauergrünland (Schottland).</p> <p>13) Einjährige Wiesen.</p> <p>14) Erträge und Erzeugung in Grünmasse.</p> <p>Siehe Fortsetzung</p>	<p>1) Total number of countries for which data are available.</p> <p>2) In hay equivalents = 25% of green material; in DK = 33,3%.</p> <p>3) Clover, grass-clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins, etc.</p> <p>4) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, sainfoin, green forage (cereals, leguminosae, oil plants).</p> <p>5) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, green forage (cereals, leguminosae, oil plants).</p> <p>6) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, other green fodder.</p> <p>7) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, maize silage, other green fodder and forage mixture.</p> <p>8) Clover, grass-clover, lucerne, category grass seed, green maize, common vetches, other fodder plants.</p> <p>9) First year's grasses, temporary grazing, silage grass, other fodder plants including fodder kale.</p> <p>10) Grass, clover, lucerne, other fodder plants. The only production figures available include production from permanent grasslands. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hay equivalent.</p> <p>11) Only England and Wales, included in item 3.913.</p> <p>12) Including hay from other green fodder from arable land (England and Wales) and hay from permanent grassland (Scotland).</p> <p>13) First year's grasses.</p> <p>14) Yields and production as green material.</p> <p>Continued</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Total des pays dont les données sont disponibles.</p> <p>2) En unité de foin = 25 % de la masse verte; au DK = 33,3 %.</p> <p>3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradella, sainfoin, vesces, lupins doux et similiaires.</p> <p>4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages, maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, légumineuses et plantes oléagineuses).</p> <p>5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, légumineuses, plantes oléagineuses).</p> <p>6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts.</p> <p>7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges.</p> <p>8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères.</p> <p>9) Prairies d'un an, pâturages temporaires, herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.</p> <p>10) Herbes, trèfles, luzerne, autres plantes fourragères. Est seulement disponible la production incluant des prairies et pâturages permanents. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt unités de foin.</p> <p>11) Uniquement Angleterre et Pays de Galles, compris dans la position 3.913.</p> <p>12) Y compris foin d'autres fourrages verts des terres arables (Angleterre et Pays de Galles) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse).</p> <p>13) Prairies d'un an.</p> <p>voir suite</p>	<p>1) Somma dei paesi per i quali i dati sono disponibili.</p> <p>2) In unità fieno = 25 % della materia verde (33,3 % in DK).</p> <p>3) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, serradella, lupinella, vesce, lupini dolci e simili.</p> <p>4) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, lupinella, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose).</p> <p>5) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose).</p> <p>6) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, altri foraggi verdi.</p> <p>7) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs da insilamento, altri foraggi verdi e misti.</p> <p>8) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, sementi da erbaio puro, maïs verde, vesce, altre piante da foraggio.</p> <p>9) Prati dell'anno di impianto, pascoli avvicendati, erbe da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.</p> <p>10) Erbai, trifoglio, erba medica, altre piante da foraggio. I dati disponibili comprendono la produzione dei prati e pascoli permanenti. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt in unità fieno.</p> <p>11) Solamente l'Inghilterra e il Galles, compresi nella voce 3.913.</p> <p>12) Compreso il fieno ottenuto da altri foraggi verdi dei seminativi (Inghilterra e Galles) e dai prati e pascoli permanenti (Scozia).</p> <p>13) Prati dell'anno di impianto.</p> <p>Vedi segue</p>	<p>1) Totaal van de landen waarvan gegevens beschikbaar zijn.</p> <p>2) In hooeenheden = 25 % van de totale groene massa, in DK 33,3 %.</p> <p>3) Klaver, klaver en grasland, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermais, vogelpootje, hanekammetje, wicken, zoete lupines en dergelijke.</p> <p>4) Klaver, lucerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermais, hanekammetje, groenvoer (graangewassen, peulgewassen en oliehoudende planten).</p> <p>5) Klaver, lucerne, tijdelijke hooiland, voedermaïs, groenvoer (graangewassen, peulgewassen, oliehoudende planten).</p> <p>6) Klaver, lucerne, tijdelijk hooiland, voedermais, ander groenvoer.</p> <p>7) Klaver, lucerne, tijdelijk hooi- en weiland, maïs voor inkuildeoelinden, ander groenvoer en mengsels.</p> <p>8) Klaver, klaver en grasland, luzerne, zuiver gras, voedermais, wicken, andere voeder-gewassen.</p> <p>9) Eenjarig hooiland, tijdelijk weilanden, kuileras opgeslagen, andere voedergewassen waaronder voederkool.</p> <p>10) Grassen, klaver, lucerne, andere voederplanten. Alleen de productie waarbij die van blijvend grasland is meegeteld, is beschikbaar. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hooeenheden.</p> <p>11) Alleen Engeland en Wales, in positie 3.913 ingesloten.</p> <p>12) Met inbegrip van hooi van andere groenvoedergewassen (Engeland en Wales) alsmede het hooi van blijvend grasland. (Schotland).</p> <p>13) Eenjarige hooiland.</p> <p>Zie vervolg</p>

II. HOSTAREAL, HOSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
15) Fugleklo, esparsette, vikker, s/ede lupiner med flere.	15) Serradella, Esparsette, Wicken, Süslupinen u.a.	15) Serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins etc.
16) Esparsette, kaellingetand, andre græsmarker i omdrift, etårige fodervækster eksklusive fodermajs.	16) Esparsette, Hornklæ, andre Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais.	16) Sainfoin, bird's-foot trefoil, other temporary grasses, annual fodder excluding green maize.
17) Esparsette, hanekløver, andre arter, i.a.a. græsser og rodfrugter i ren eller blandet kultur.	17) Esparsette, Süsklæ, übrige Arten a.n.g. Gräser und Hackfrüchte in Rein- oder Mischkultur.	17) Sainfoin, sweet clover, other varieties; one-crop or mixed cultivation grasses or root crops n.o.s.
18) Inren artangivelse.	18) Keine Arten angegeben.	18) Unspecified varieties.
19) Andet grøntfoder og blandinger.	19) Übriges Grünfutter und Gemenge.	19) Other green fodder and forage mixture.
20) Vikker og andre foderplanter, eksklusive fodermajs.	20) Wicken und andere Futterpflanzen, ausser Grünmais.	20) Common vetches and other fodder plants, excluding green maize.
21) Raps, sennep, andre foderplanter.	21) Raps, Senf, übrige Futterpflanzen.	21) Rape seed, mustard, other fodder plants.
22) Ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkål.	22) Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.	22) Silage grass, other fodder plants, including fodder kale.
23) Foderkorn, badfrugter, foderkål og øvrige foderplanter, fodermajs, andet grøntfoder.	23) Futtergetreide, Hülsenfrüchte, Futterkohl, Crümmais und übrige Futterpflanzen.	23) Fodder grain, dried pulses, fodder kale, green maize and other fodder plants.
24) Inklusive græsmarker uden for omdrift.	24) Einschl. andere als einjährige Wiesen.	24) Including grassland other than 1st year's grasses.
25) Udbytte, se fodnote 10.	25) Erzeugung, siehe Fußnote 10.	25) Production, see footnote 10.
26) Inklusive græsgang.	26) Einschl. Mähweiden.	26) Including hay pastures.
27) Inklusive græsmarker i omdrift.	27) Einschl. Ackerweiden.	27) Including temporary grazing.

Notes	Note	Voetnoten
14) Rendements et production en vert.	14) Rese unitarie e produzioni in materia verde.	14) Opbrengsten en produktie in groen.
15) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a.	15) Serradella, lupinella, vecco, lupini dolci e simili.	15) Vogelpootje, hanekammetje, wicken, soete . lupines, e.a.
16) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrager.	16) Lupinella, ginestrina, altri prati avvicendati, colture foraggere annuali escluso il mais verde.	16) Hanekammetje, rolklaver, andere kunstweiden, eenjarige voedergewassen behalve voedermais.
17) Sainfoin, sulla, autres espèces, herbages et plantes sarclées n.d.a. en culture pure ou mixte.	17) Lupinella, sulla, altre specie n.d.a., erbai e piante sarciate in colture pure o miste.	17) Hanekammetje, zoete klaver, andere soorten, gras en hakvruchten n.a.v., in monocultuur of gemengde verbouwing.
18) Espèces non nommées.	18) Specie non indicate.	18) Niet genoemde soorten.
19) Autres fourrages verts et mélanges.	19) Altri foraggi verdi e misti.	19) Ander groenvoer en mengsels.
20) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs.	20) Vecco e altre piante da foraggio, escluso il mais verde.	20) Wicken en andere voedergewassen behalve maïs.
21) Colza, montarde, autres plantes fourragères.	21) Colza, senape, altre piante da foraggio.	21) Koollaad, mosterdzaad, andere voedergewassen.
22) Herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.	22) Erbai da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.	22) Kuitgras, andere voedergewassen met inbegrip van voederkool.
23) Céréales fourragères, légumes à cosnes, choux fourragers, maïs fourragers et autres fourrages verts.	23) Cereali da foraggio, leguminose, cavoli e altre piante da foraggio, maïs verde e altre foraggi verdi.	23) Voedergranen, peulvruchten, voederkool, andere voedergewassen, voedermaïs, ander groenvoer.
24) Y compris les prairies de plus d'un an.	24) Compresi i prati d'oltre l'anno.	24) Met inbegrip van hooiland ouder dan een jaar.
25) Production, voir note 10.	25) Produzione, vedi nota 10.	25) Productie, zie voetnoot 10.
26) Y compris pâturages à faucher.	26) Compresi i pascoli da taglio.	26) Met inbegrip van weilanden die moeten worden gemaaid.
27) Y compris pâturages temporaires.	27) Compresi i pascoli avvicendati.	27) Met inbegrip van tijdelijk weiland.

Del
Teil
Part
Partie III
Parte
Deel

**Månedlige leveringer og lagerbehold-
ninger af korn og kartofler
Monatliche Ablieferungen und Bestände
an Getreide und Kartoffeln
Monthly supply and stocks
of cereals and potatoes
Collectes et stocks mensuels
de céréales et pommes de terre
Conferimenti e giacenze mensili
dei cereali e delle patate
Mandelijkse leveringen en voorraden
van granen en aardappelen**

BEMÆRKNING

Da oplysningerne indtil videre udviser store forskelle fra land til land med hensyn til undersøgelsesområde, de behandlede kornsorter og tidsrum. Kan der indtil videre ikke udarbejdes nogen samlet oversigt for Fællesskabet. De i tabellerne angivne høsttal skal gøre det muligt at udarbejde sammenligninger af omfanget af de i rapporten indeholdte mængder.

HINWEIS

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbereich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfolgen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezogenen Mengen anzustellen.

NOTE

Since there are at present considerable variations between countries in the types and quantities of cereals included and the reference periods used, it is not yet possible to summarize data on Community level. The production figures shown in the tables are intended to provide an indication of the quantities included.

REMARQUE

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considérées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

OSSERVAZIONE

Dato che da un paese all'altro sussistono attualmente differenze a volte rilevanti fra i periodi di riferimento, le specie di cereali e l'entità delle quantità considerate, non è ancora possibile elaborare una ricapitolazione a livello comunitario. Le cifre di produzione incorporate nelle tavole permettono di avere un quadro delle quantità considerate nelle presente relazione.

BEMERKINGEN

Daar de gegevens van land tot land soms aanmerkelijke verschillen vertonen met betrekking tot de geregistreerde graansorten en referentieperioden, is het voorlopig nog niet mogelijk een samenvatting op communautair niveau op te stellen. De in de tabellen opgenomen productiecijfers geven een overzicht van de in dit verslag opgenomen hoeveelheden.

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN
VOORRADEN VAN GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Landbrugets salg - Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - Verkopen van de landbouw - 1 000 t -													Drittsår Wirt- schafts jahr Cam- pagne Oogst- jaar	Host Ernte Récol- te Oogst	
		MÅNEDER - MONATE -						- MOIS - MAANDEN									
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII				
WEIZEN INSGESAMT BLE TOTAL 6)																	
Deutschland (BR) 1)	1973/74 1974/75 1975/76	1 864 1 839 1 844	729 1 105 660	333 409	181 219	149 148	203 225	200 248	156 188	116 116	78 97	43 62	46 118	4 098 4 775	7 134 7 761		
France 2) 3)	1973/74 1974/75 1975/76	8 096,4 10 442,9 10 559,4	751 675 998	283 518 376	296 238 422	511 422	1 114 910	1 071 828	634 1 037	226 627	304 480	199 301	46 89	13 531 16 563	17 850 19 100 15 078		
Belgique/België	1973/74 1974/75 1975/76	178 157 95	152 132	98 127	61 78	52 64	52 87	63 49	36 50	37 47	77 60	74 42	17 16	897 909	1 015 1 044		
Luxembourg	1973/74 1974/75 1975/76	20,2 9,0 5,5	6,5 7,4 8,8	0,9 9,4	0,3 1,6	1,5 1,3	0,1 0,1	0,0 0,0	0,0 0,0	0,1 0,2	0,0 0,0	0,0 0	1,0 0	30,6 29,0	34 35		
United Kingdom 5)	1973/74 1974/75 1975/76	142 117	187 191	235 262	253 225	213 175	286 297	246 216	203 218	211 229	168 187	153 182	139 199	2 436 2 498	5 002 6 130		
WEICHWEIZEN BLE TENDRE 6)																	
France 2) 3)	1973/74 1974/75 1975/76	7824,4 10163,4 9987,4	702 669 941	271 453 325	281 215	494 407	1 100 889	1 064 820	625 1 013	223 609	303 454	198 284	42 82	13 132 16 057	17407 18549 14272		
HARTWEIZEN BLE DUR																	
France 2)	1973/74 1974/75 1975/76	271,4 280,4 573,4	49 6 58	12 65 51	15 23	17 15	14 21	7 7	9 24	3 18	1 26	1 17	0+ 4	399 506	444 553 806		
ROGGEN SEIGLE																	
Deutschland (BR) 1)	1973/74 1974/75 1975/76	533 523 509	205 305 148	84 91	44 50	37 38	36 42	36 45	33 33	26 22	19 26	13 23	28 58	1 093 1 255	2 576 2 559		
France 2)	1973/74 1974/75 1975/76	80,4 85,4 90,4	6 9 7	4 4 3	3 2	2 1	5 4	4 3	2 2	1 1	1 1	1 1	4 0+	113 112	327 312 300		
GERSTE ORGE																	
Deutschland (BR) 1)	1973/74 1974/75 1975/76	1 287 1 241 1 074	430 520 446	242 200	101 101	73 65	80 101	73 77	54 50	54 40	39 51	30 33	497 669	2 960 3 147	6 622 7 048		
France 2)	1973/74 1974/75 1975/76	4856,4 4300,4 6185,4	157 176 232	74 111 89	114 85	189 176	516 264	348 174	207 198	115 129	111 151	58 89	14 30	6 759 5 884	10948 9 972 9 345		
United Kingdom 7)	1973/74 1974/75 1975/76	400 303	404 391	227 292	231 240	126 156	160 186	141 185	122 209	103 220	65 77	49 41	45 38	2 073 2 338	9 007 9 133		

Se fodnoter side 45, 47
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 45, 47
Voetnoten zie bladz.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/ Anno	Verkäufe in der Landwirtschaft - Sales off farms - Ventes de l'agriculture - Vendite dell'agricoltura - 1 000 t -													Wirt- schafts- jahr Crop year Camp- agne Campa- gna	Ernte Crop Récol- te Raccol- to	
		- MONATE - MONTHS						- MOIS - MESI									
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII				
HAFER AVOINE																	
Deutschland (BR) 1)	1973/74	131	71	27	20	17	24	25	27	23	17	12	11	405	3 045		
	1974/75	141	140	46	24	19	36	29	32	26	30	22	19	564	3 482		
	1975/76	217	98														
France 2)	1973/74	224 ⁴⁾	27	13	24	39	56	35	22	15	13	9	4	481	2 208		
	1974/75	209 ⁴⁾	29	17	14	21	46	24	17	11	16	10	4	418	2 059		
	1975/76	302 ⁴⁾	33	14											1 887		
United Kingdom 8)	1973/74	6	19	17	18	12	15	14	7	5	6	3	3	125	1 080		
	1974/75	9	18	21	18	10	14	11	6	6	4	3	2	122	961		
	1975/76																
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN																	
Deutschland (BR) 1)	1973/74	3	8	63	60	26	25	20	10	6	8	5	6	240	573		
	1974/75	3	9	17	49	30	23	12	8	10	12	8	10	188	521		
	1975/76	4	9														
France 2)	1973/74	9	1 074	3 901	1131	230	192	220	254	436	593	494	145	8679	10 692		
	1974/75	33	75	1 871	1944	731	269	123	182	256	563	645	249	6939	8 847		
	1975/76	71	127	851											8 594		
SORGHUM SORGHO																	
France 2)	1973/74	0+	104	153	13	6	2	3	3	3	1	1	0+	289	307		
	1974/75	0+	2	89	125	28	11	1	2	3	3	4	1	267	294		
	1975/76	0+	12	124											318		
REIS RIZ																	
France 2) 9)	1973/74	x	8,9	34,8	4,4	1,0	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0	0,8/0,0	10) 51	56		
	1974/75	x	1,5	32,1	1,5	-0,7	0,0+	0,1	0,0+	0,2	0,5	0,2	0,4/0,3	36	48		
	1975/76	x	2,0	1,8											31		
KARTOFFELN POMMES DE TERRE																	
United Kingdom	1973/74	406	473	683	563	470	536	476	448	405	316	241	322	5354	6 808		
	1974/75	384	475	708	574	484	542	467	424	430	320	192		5322	6 791		
	1975/76																

Fußnoten siehe Seite 45/47
See footnotes on page

Voir notes page 45/47
Vedi note alla pagina

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos landbrugere - Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - Vorräden van de landbouw - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN													
BLE													
Deutschland (BR)	1973/74	200	:	:	3 434	3 085	2 686	2 191	1 727	1 311	934	642	432
	1974/75	220	:	:	3 826	3 313	2 893	2 425	1 899	1 432	1 033	679	453
	1975/76	220											
France	1973/74	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
United Kingdom ¹²⁾	1973/74	1	:	3 993	3 551	3 027	2 527	2 003	1 518	1 179	837	522	232
	1974/75	55	:	4 650	4 040	3 580	2 930	2 420	2 030	1 470	1 050	590	
	1975/76	180	:										
Danmark	1973/74	0 ¹³⁾	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:
	1974/75	2	:	:	:	:	152	:	:	:	:	:	:
	1975/76	3											
ROGGEN													
SEIGLE													
Deutschland (BR) ¹⁴⁾	1973/74	90	:	:	1 415	1 246	1 064	910	704	526	401	258	147
	1974/75	80	:	:	1 440	1 278	1 085	938	735	602	405	274	164
	1975/76	90											
France	1973/74	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
Danmark	1973/74	0 ¹³⁾	:	:	:	:	7	:	:	:	:	:	:
	1974/75	2	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1975/76	5											
GERSTE													
ORGE													
Deutschland (BR)	1973/74	200	:	:	3 549	3 222	2 780	2 376	1 932	1 460	1 091	733	444
	1974/75	230	:	:	3 856	3 484	2 981	2 413	2 037	1 619	1 198	808	494
	1975/76	230											
France	1973/74	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
United Kingdom	1973/74	1	:	5 699	5 868	5 015	4 159	3 066	2 083	1 367	831	517	293
	1974/75	126	:	6 056	5 230	4 433	3 470	2 590	1 810	1 170	790	500	
	1975/76	220	:										
Danmark ¹⁵⁾	1973/74	150 ¹³⁾	:	:	:	:	2 249	:	:	:	:	:	:
	1974/75	238	:	:	:	:	2 749	:	:	:	:	:	:
	1975/76	331											

Se fodnoter side 45, 47
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 45, 47
Voetnoten zie blad.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS
OF CEREALS AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E
DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Bestände der Landwirtschaft - Stocks on farms - Stocks de l'agriculture - Giacenze dell'agricoltura - 1 000 t -											
		am/on						le/il					
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
HAFER AVOINE													
Deutschland (BR) ¹⁵⁾	1973/74	190	:	:	3 349	2 978	2 620	2 217	1 810	1 351	980	679	450
	1974/75	210	:	:	3 747	3 381	2 932	2 495	2 097	1 684	1 157	858	547
	1975/76	220											
France	1973/74	50	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	50	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
United Kingdom ¹²⁾	1973/74	:	:	679	819	723	596	467	335	212	131	77	54
	1974/75	32	:	:	740	660	560	450	350	250	160	100	80
	1975/76	50	:	:									
Danmark	1973/74	8 ¹³⁾	:	:	:	:	109	:	:	:	:	:	:
	1974/75	13	:	:	:	:	191	:	:	:	:	:	:
	1975/76	21											
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN													
Deutschland (BR)	1973/74	45	:	:	468	393	345	288	231	184	144	109	82
	1974/75	38	:	:	503	440	382	324	258	213	171	126	66
	1975/76	30											
France	1973/74	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
Deutschland (BR)	1973/74	:	:	:	8 512	7 316	6 307	5 446	4 662	3 454	2 186	1 335	786
	1974/75	:	:	:	9 405	8 091	6 799	6 007	4 914	3 819	2 214	1 440	762
	1975/76	:	:	:									
Nederland	1973/74	:	:	:	:	:	1539 ¹⁶⁾	:	:	:	:	:	:
	1974/75	:	:	:	:	:	1431 ¹⁶⁾	:	:	:	:	:	:
	1975/76	:	:	:									
United Kingdom	1973/74	0	0	0	3 955	3 316	2 771	2 150	1 606	1 119	687	357	210
	1974/75	0	0	0	3 878	3 210	2 620	1 987	1 416	932	460	149	15
	1975/76	0	0	0									

Fußnoten siehe Seite 45, 47
See footnotes on page

Voir notes page 45, 47
Vedi note alla pagina

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Voorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am					te/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN													
BLE													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	692	2 335	2 568	2 454	2 153	2 095	1 839	1 654	1 486	1 285	983	751
	1974/75	557	2 297	2 861	2 777	2 594	2 442	2 320	2 042	1 774	1 364	997	829
	1975/76	607	2 153	2 402									
France ¹⁸⁾	1973/74	3 119	9 535	8 812	7 827	6 988	6 460	6 306	6 023	5 426	4 167	3 218	2 168
	1974/75	5 735	10 331	9 412	8 457	7 637	6 998	6 931	6 813	6 657	5 947	5 206	4 099
	1975/76												
Italia ¹⁹⁾	1973/74	186	313	483	570	598	589	528	524	575	634	621	607
	1974/75	607	1 032	951	953	986	1 063	926	953	899	875	1 116	908
	1975/76	1 900	1 409										
Belgique/Belgie ²⁰⁾	1973/74	70	200	277	280	292	298	271	258	258	243	188	129
	1974/75	89	196	282	341	357	378	401	384	357	294	258	223
	1975/76												
Luxembourg ²⁰⁾	1973/74	4,9	25,8	28,3	24,3	23,7	24,3	22,2	20,1	19,3	17,7	6,1	5,1
	1974/75	3,8	11,9	17,1	25,4	25,1	25,0	23,7	22,0	20,3	11,8	9,8	7,8
	1975/76	10,5	17,2										
United Kingdom ²¹⁾	1973/74	970	963	952	908	934	906	977	969	995	975	1 019	1 024
	1974/75	1 019	1 003	985	970	989	1 021	1 128	1 120	1 150	1 118	1 109	1 141
	1975/76												
Danmark ²²⁾	1973/74	67	1	1	1	1	214	1	1	1	1	1	1
	1974/75	54	1	1	1	1	229	1	1	1	1	1	1
	1975/76	40											
WEICHWEIZEN													
BLE TENDRE													
France ²⁴⁾	1973/74	2 935	9 194	8 485	7 521	6 706	6 182	6 061	5 820	5 258	4 041	3 134	2 120
	1974/75	5 528	10 011	9 133	8 184	7 377	6 777	6 701	6 634	6 485	5 799	5 064	3 949
	1975/76												
Italia ²⁵⁾	1973/74	106	182	278	380	454	417	341	350	375	379	362	341
	1974/75	313	697	662	623	581	561	491	429	389	376	619	390
	1975/76	1 192	691	679	584								
HARTWEIZEN													
BLE DUR													
France ²⁶⁾	1973/74	184	341	327	306	282	278	244	203	168	125	84	47
	1974/75	206	320	279	274	259	221	230	179	172	148	142	150
	1975/76												
Italia ²⁵⁾	1973/74	6	27	84	63	46	74	82	95	109	156	162	190
	1974/75	177	214	166	214	298	384	350	426	422	419	415	447
	1975/76	604	602	619	637								
ROGGEN													
SEIGLE													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	137	629	653	565	487	486	398	360	381	313	244	183
	1974/75	124	644	818	736	677	668	560	500	432	364	288	261
	1975/76	190	636	654									
France ²⁷⁾	1973/74	10	76	75	70	67	63	53	35	26	20	15	10
	1974/75	24	83	74	61	56	50	46	42	37	30	23	4
	1975/76												
Danmark ²²⁾	1973/74	17	1	1	1	1	64	1	1	1	1	1	1
	1974/75	8	1	1	1	1	90	1	1	1	1	1	1
	1975/76	28											

Se fodnoter side 45/47
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 45/47
Voetnoten zie bladz.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND
POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Marktbestände - Market stocks - Stocks du marché - Giacenze del mercato - 1000 t -												
		am/on					le/ii							
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.	
GERSTE ORGE														
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	595	1 653	1 771	1 548	1 388	1 362	1 028	877	840	672	534	463	
	1974/75	739	1 735	1 845	1 677	1 465	1 324	1 189	1 062	931	818	694	548	
	1975/76	950	1 795	1 804										
France ²⁸⁾	1973/74	3 186	4 493	4 204	3 856	3 552	3 291	3 105	2 666	2 113	1 512	846	391	
	1974/75	2 811	3 627	3 266	2 924	2 690	2 462	2 376	2 170	2 006	1 735	1 341	904	
	1975/76													
United Kingdom ²⁹⁾	1973/74	427	693	968	932	896	725	894	915	849	781	677	593	
	1974/75	477	638	932	1 006	1 078	1 032	1 014	932	854	757	688	638	
	1975/76													
Danmark ²²⁾	1973/74	167	:	:	:	:	727	:	:	:	:	:	:	
	1974/75	86	:	:	:	:	996	:	:	:	:	:	:	
	1975/76	130												
HAFER AVOINE														
	Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	120	208	219	229	226	235	196	167	151	122	136	112
		1974/75	95	233	263	258	233	208	196	212	200	166	171	145
1975/76		110	279	288										
France ³⁰⁾	1973/74	101	199	184	155	142	143	149	130	106	87	59	35	
	1974/75	84	187	168	137	123	119	132	118	102	79	65	46	
	1975/76													
Italia ^{31) 32)}	1973/74	29	53	44	37	29	31	34	45	46	59	43	43	
	1974/75	42	48	40	31	24	26	26	27	26	33	14	15	
	1975/76	25	40											
United Kingdom ³³⁾	1973/74	25	23	31	33	37	34	33	31	36	36	36	27	
	1974/75	20	24	26	35	39	40	40	44	44	42	39		
	1975/76													
Danmark ²²⁾	1973/74	35	:	:	:	:	82	:	:	:	:	:	:	
	1974/75	19	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:	
	1975/76	38												
KORNERMAIS MAÏS GRAIN														
	Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	210	289	286	328	328	341	283	229	240	191	254	225
		1974/75	286	257	211	186	189	269	283	364	302	293	255	201
1975/76		166	158	174										
France ³⁴⁾	1973/74	1 374	999	1 669	4 853	5 157	4 632	3 916	3 224	2 619	2 245	2 117	2 012	
	1974/75	1 564	1 045	591	1 916	3 365	3 651	3 590	3 390	3 179	2 893	2 810	2 657	
	1975/76													
Italia ³¹⁾	1973/74	47	46	37	49	59	36	54	38	42	28	8	24	
	1974/75	19	32	14	11	9	13	22	23	49	58	29	38	
	1975/76	31	71											
Danmark ²²⁾	1973/74	16 ²³⁾	:	:	:	:	18 ²³⁾	:	:	:	:	:	:	
	1974/75	27 ²³⁾	:	:	:	:	19 ²³⁾	:	:	:	:	:	:	
	1975/76	14 ²³⁾												

Fußnoten siehe Seite 45/47
See footnotes on page

Voir notes page 45/47
Vedi note alla pagina

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Vorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
SORGHUM SORGHO													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	2	2	2	3	2	3	2	3	3	3	5	6
	1974/75	6	7	8	6	6	6	2	3	2	2	2	2
	1975/76	4	3	6									
France ³⁵⁾	1973/74	12	9	109	239	235	225	186	144	114	81	54	36
	1974/75	27	21	13	76	164	163	161	147	131	122	98	65
	1975/76												
REIS ⁹⁾ RIZ													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	x	47	43	38	38	33	33	38	44	49	48	41/40 ³⁶⁾
	1974/75	x	37	34	34	38	30	28	32	31	30	29	29/30 ³⁶⁾
	1975/76	x	30	25									
France ³⁷⁾	1973/74	x	39	45	73	1	78	79	76	76	72	69	62/59 ³⁶⁾
	1974/75	x	51	45	75	82	86	1	79	76	73	71	68/62 ³⁶⁾
	1975/76	x											
Italia ³⁸⁾	1973/74	x	5	6	16	23	29	25	22	20	19	17	14/8 ³⁹⁾
	1974/75	x	5	2	6	7	9	7	7	8	7	7	9/7 ³⁶⁾
	1975/76	x	6										
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
United Kingdom	1973/74	10	9	27	38	43	48	53	48	48	43	27	15
	1974/75	12	13	17	33	33	33	38	33	33	33	21	4
	1975/76												

Se fodnoter side 45/47
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 45/47
Voetnoten zie blad.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND
POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Salg til forhandlere og forarbejdende virksomheder.</p> <p>2) Modtarelse (landbrugssektorens leveringer).</p> <p>3) Inklusive hvede som betaling i byttehandel.</p> <p>4) Inklusive foretagne leveringer af samme høst før 1.8.</p> <p>5) Til konsum. Månederne januar, april, juli og oktober omfatter fem uger, de øvrige måneder fire uger.</p> <p>6) For alle lande med undtagelse af Frankrig er hvede i alt lig med blød hvede.</p> <p>7) Inkl. de mængder, der leveres til bryggerier, malterier og til fremstilling af alkohol.</p> <p>8) Salg til møllere.</p> <p>9) Afskallet ris.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Kun Storbritannien, pr. 1.10. kun for England og Wales.</p> <p>13) Medio august.</p> <p>14) Inklusive vinterblandsæd.</p> <p>15) Inklusive blandsæd.</p> <p>16) Ultimo januar. Bruttobestånde til levering og til forbrug i landbrugssektoren.</p> <p>17) Rapporterede beholdninger hos forhandlere, i kooperative selskaber og i forarbejdende virksomheder. - Eksklusive beholdninger hos møllere indtil 500 t formålsmæssigt, med undtagelse af beholdningerne pr. 1. januar, 1. april, 1. juli og 1. oktober.</p> <p>18) Autoriserede lagerforvaltere, mellemhænder, interventionslager, møllere, sæmolfabrikker, eksportører, eksportlagre, denatureringsvirksomheder og foderstofproducenter.</p>	<p>1) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsunternehmen.</p> <p>2) Collecte (Ablieferung der Landwirtschaft).</p> <p>3) Einschl. Weizen zur Austauschzahlung.</p> <p>4) Vor dem 1.8. erfolgte Ablieferungen aus dem gleichen Erntejahr enthalten.</p> <p>5) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen.</p> <p>6) Für alle Länder, außer Frankreich, ist Weizen insgesamt gleich Weichweizen.</p> <p>7) Einschl. der Mengen für Brauereien, Malzereien und zur Alkoholgewinnung.</p> <p>8) Verkäufe an Mühlen.</p> <p>9) Geschälter Reis.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Nur Grossbritannien, am 1.10. nur für England und Wales.</p> <p>13) Mitte August.</p> <p>14) Einschl. Wintermischgetreide.</p> <p>15) Einschl. Sommermischgetreide.</p> <p>16) 1. Januardeckungs. Bruttobestände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft.</p> <p>17) Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. - Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober.</p> <p>18) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Griessfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelhersteller.</p>	<p>1) Sales to trading and processing companies.</p> <p>2) Marketed harvest (leaving the farm).</p> <p>3) Incl. wheat for payment in kind.</p> <p>4) Incl. deliveries from the same harvest-year made before 1.8.</p> <p>5) For human consumption. The months of January, April, July and October have 5 weeks, the others 4.</p> <p>6) For all countries except France total wheat is equivalent to soft wheat.</p> <p>7) Incl. quantities for breweries, malt-houses and alcohol production.</p> <p>8) Sales to mills.</p> <p>9) Husked rice.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Great Britain only, on 1.10. England and Wales only.</p> <p>13) Mid-August.</p> <p>14) Incl. maslin.</p> <p>15) Incl. mixed grain other than maslin.</p> <p>16) 3rd ten-day period in January. Gross stocks for departure from or use on the farm.</p> <p>17) Reported stocks at trading and processing companies and in co-operatives. Not incl. stocks at mills up to 500 t/year, except for stocks on 1st January, April, July and October.</p> <p>18) Approved storekeepers, intermediate stores intervention stores, mills, semolina factories, exporters, export stores, denaturing undertakings, and feed manufacturers.</p>
Notes	Nota	Voetnoten
<p>1) Vente au négoce et à l'industrie de transformation.</p> <p>2) Collecte (Livraison de l'agriculture).</p> <p>3) Y compris blé de rémunération d'échange.</p> <p>4) Y compris la collecte avant le 1er août de la même récolte.</p> <p>5) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines, les autres mois 4.</p> <p>6) Pour tous les pays, excepté la France, blé total est égal blé tendre.</p> <p>7) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool.</p> <p>8) Ventes aux moulins.</p> <p>9) Riz décortiqué.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Uniquement Grande-Bretagne, le 1.10. uniquement Angleterre et Pays de Galles.</p> <p>13) Mi-août.</p> <p>14) Y compris méteil.</p> <p>15) Y compris mélanges de céréales d'été.</p> <p>16) 3ème décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme.</p> <p>17) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. Sans stocks de moulins moulant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1er janvier, avril, juillet et octobre.</p> <p>18) Stockeurs agréés, stockeurs intermédiaire, stockage-achat, moulins, scieries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénaturateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p>	<p>1) Vendite ad aziende commerciali e ad imprese di trasformazione.</p> <p>2) Conferimenti (ammasso dell'agricoltura).</p> <p>3) Incluso frumento in conto remunerazione.</p> <p>4) Compreso l'ammasso dalla stessa raccolta effettuato entro il 1° agosto.</p> <p>5) Per l'alimentazione umana. I mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre comprendono 5 settimane, gli altri mesi 4 settimane.</p> <p>6) Per tutti i paesi, Francia esclusa, frumento è uguale a frumento tenero.</p> <p>7) Compreso le quantità per birrifici, malterie e per la produzione di alcool.</p> <p>8) Vendite a mulini.</p> <p>9) Riso decorticato.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Solo Gran Bretagna, il 1° 10. solo per Inghilterra e Galles.</p> <p>13) Metà agosto.</p> <p>14) Incluso frumento segalato.</p> <p>15) Compresi miscugli di cereali primaverili.</p> <p>16) Terza decade di gennaio. Giacenze lordi per l'ammasso e per il consumo in agricoltura.</p> <p>17) Giacenze comunicate da commercianti, cooperative e industrie di trasformazione. - Senza le giacenze presso mulini che macinano meno di 500 t all'anno, eccettuato le giacenze al 1° dei mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre.</p> <p>18) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini di intervento, mulini, secolifici, esportatori, magazzini di esportazione, imprese di denaturazione e produttori di alimenti per il bestiame.</p>	<p>1) Verkoop aan de handel en aan de verwerkende industrie.</p> <p>2) Inzameling (levering door de landbouw).</p> <p>3) Incl. tarwe als ruïtmiddel.</p> <p>4) Incl. leveringen voor 1.8 uit dezelfde oogst.</p> <p>5) Voor de consumptie. De maanden januari, april, juli en oktober hebben 5 weken, de overige maanden 4.</p> <p>6) Voor alle landen, met uitzondering van Frankrijk, is het totaal voor tarwe zachte tarwe.</p> <p>7) Incl. de hoeveelheden voor brouwerijen, mouterijen en alcoholbereiding.</p> <p>8) Verkoop aan maalderijen.</p> <p>9) Gepelde rijst.</p> <p>10) 1.9. t/m 31.8.</p> <p>11) 1.7. t/m 30.6.</p> <p>12) Uitsluitend Groot-Brittannië, op 1.10 alleen England en Wales.</p> <p>13) Medio-augustus.</p> <p>14) Incl. maasteluin.</p> <p>15) Incl. mengsel van zomergranen.</p> <p>16) De laatste tien dagen van januari. Bruto voorraden voor levering en verbruik in de landbouw.</p> <p>17) Aangemelde voorraden bij de handel, coöperaties en verwerkende industrie. Excl. voorraden in maalderijen met een jaarlijkse productie van minder dan 500 t, met uitzondering van de voorraden op 1 januari, april juli en oktober.</p> <p>18) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, maalderijen, griesmeelfabrieken, exporteurs, uitvoeropslag, denatureringsbedrijven en veevoederfabrieken.</p>

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
19) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario) samt beholdningerne hos Magazzini Generali og Consorzi provinciali. I nogle tilfælde kan der i ringe omfang være foretaget dobbelt registrering.	19) Bestände der AIMA (amt. Interventionsstelle). Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen.	19) AIMA (official intervention dept.) stocks. Stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario) and at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali. In certain cases there is a possibility of slight double-counting.
20) Beholdninger hos forhandlere samt i den forarbejdende industri og hos møllere (indenlandsk produceret hvede).	20) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandweizen)	20) Stocks in trading and processing companies and at mills (domestic wheat).
21) Inklusive mel, ogjort i kornværdi, hos møllere, i forarbejdende virksomheder og hos importører.	21) Einschl. Mehl in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.	21) Incl. flour in cereal equivalent, at mills, processing companies and importers.
22) Hos importører, møllere og forhandlere.	22) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.	22) At importers, mills and trading companies.
23) Inklusive malkorn o.l.	23) Einschl. Sorghum u.ä.	23) Incl. sorghum and the like.
24) Fodnote 18, dog uden semuljefabrikker.	24) Fußnote 18, jedoch ohne Griessfabriken.	24) Footnote 18, but not incl. semolina factories.
25) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) samt beholdninger fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario).	25) Bestände der AIMA (amt. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario).	25) AIMA (official intervention dept.) stocks and stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario).
26) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, semuljefabrikker samt hos eksportører.	26) Zuregelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Griessfabriken und bei Exporteuren.	26) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores, semolina factories and exporters.
27) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre og interventionslagre.	27) Zuregelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.	27) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores.
28) Fodnote 27, endvidere malterier, eksportører, eksportlagre, føderatofproducenter.	28) Fußnote 27, ausserdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelherzeuger.	28) Footnote 27, plus malt-houses, exporters, export stores, feed manufacturers.
29) Forarbejdende industri, inklusive bryggerier, malterier og føderatofproducenter. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	29) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelherzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	29) Processing industry, incl. breweries, malt-houses and feed manufacturers. Includes not only cereals but also some processed cereals.
30) Autoriserede lagerforvaltere.	30) Zuregelassene Lagerhalter.	30) Approved storekeepers.
31) Beholdninger hos Magazzini Generali og Consorzi Provinciali.	31) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali.	31) Stocks at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali.
32) Inklusive rug og byg.	32) Einschl. Roggen und Gerste.	32) Incl. rye and barley.
33) Beholdninger i den forarbejdende industri. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	33) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	33) Processing industry stocks. Includes not only cereals but also some processed cereals.
Notes	Note	Vootnoten
19) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario) et les stocks des Magazzini Generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.	19) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento), giacenze da ammasso volontario, dei magazzini generali e dei consorzi provinciali. In alcuni casi possono aversi doppi conti di trascurabile importanza.	19) Voorraden van de AIMA (officiële interventie-instansie), voorraden afkomstig van vrijwillige leveringen (ammasso volontario) en van de Magazzini Generali, alsmede van de Consorzi Provinciali. In enkele gevallen kan er sprake zijn van een geringe dubbel-telling.
20) Stocks du négoce et de l'industrie de transformation et meuneries (blé interne).	20) Giacenze presso commercianti, presso l'industria di trasformazione e l'industria molitoria (frumento interno).	20) Voorraden bij de handel, de verwerkende industrie en de maalderijen (binnenlandse tarwe).
21) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.	21) Compresa farina in equivalente cereali presso mulini, industrie di trasformazione e importatori.	21) Incl. meel als equivalent van tarwe bij maalderijen, verwerkende industrie en importeurs.
22) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.	22) Presso importatori, mulini e commercianti.	22) Bij importeurs, maalderijen en de handel.
23) Y compris le sorgho et similaires.	23) Compreso sorgho e simili.	23) Incl. sorghum e.d.
24) Note 18, mais sans semouleries.	24) Nota 18, ma senza semolifici.	24) Zie voetnoot 18, echter excl. griesmeelfabriek.
25) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario).	25) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento) nonché giacenze provenienti da ammasso volontario.	25) Voorraden bij de AIMA (officiële interventie-instansie), alsmede voorraden afkomstig van de vrijwillige levering (ammasso volontario).
26) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.	26) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini d'intervento, semolifici e presso esportatori.	26) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, griesmeelfabrieken, en exporteurs.
27) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.	27) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari e magazzini di intervento.	27) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag en interventie-opslag.
28) Note 27, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments du bétail.	28) Nota 27, inoltre malterie, esportatori, magazzini d'esportazione, produttori di alimenti per bestiame.	28) Voetnoot 27, met daarnaast mouterijen, exporteurs, uitvoeropslag, veevoederfabrieken.
29) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments du bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.	29) Industria di trasformazione, compresi birrifici, malterie e produttori di alimenti per bestiame. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	29) Verwerkende industrie incl. brouwerijen, mouterijen en veevoederfabrieken. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.
30) Stockeurs agréés.	30) Magazzini autorizzati.	30) Goedgekeurde pakhuizen.
31) Stocks des Magazzini generali et Consorzi provinciali.	31) Giacenze dei magazzini generali et dei consorzi provinciali.	31) Voorraden van de Magazzini Generali en de Consorzi Provinciali.
32) Y compris le seigle et l'orge.	32) Compresi segala e orzo.	32) Incl. rogge en gerst.
33) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales mais aussi en partie des céréales transformées.	33) Giacenze dell'industria di trasformazione. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	33) Voorraden van de verwerkende industrie. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>34) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, semulicfabrikker, eksportører, producenter af foderstof og af stivelse.</p> <p>35) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, eksportører og foderstofproducenter.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Autoriserede lagerforvaltere, eksportører og risforarbejdningsindustri.</p> <p>38) Fodnote 31 og Ente Nazionale Risi (offentligt interventionsorgan).</p>	<p>34) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Grießfabriken, Exporteure, Futtermittel-erzeuger und Stärkehersteller.</p> <p>35) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelherzeuger.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Zugelassene Lagerhalter, Exporteure und reisverarbeitende Industrie.</p> <p>38) Fußnote 31 und Ente Nazionale Risi (antl. Interventionsstelle).</p>	<p>34) Approved storekeepers, intermediate stores, semolina factories, exporters, feed manufacturers and starch manufacturers.</p> <p>35) Approved storekeepers, intermediate stores, exporters and feed manufacturers.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Approved storekeepers, exporters and rice-processing industry.</p> <p>38) Footnote 31 plus Ente Nazionale Risi (official intervention dept.).</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>34) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers.</p> <p>35) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz.</p> <p>38) Note 31 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).</p>	<p>34) Marazzini autorizzati, marazzini intermediari, molifici, esportatori, produttori di alimenti per bestiame e produttori di amido.</p> <p>35) Marazzini autorizzati, marazzini intermediari, esportatori e produttori di alimenti per il bestiame.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Marazzini autorizzati, esportatori e industria di trasformazione del riso.</p> <p>38) Nota 31 e Ente Nazionale Risi (organo pubblico di intervento).</p>	<p>34) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, griesmeelfabrieken, exporteurs, veevoederfabrieken en zetmeelfabrieken.</p> <p>35) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, exporteurs en veevoederfabrieken.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Goedgekeurde pakhuizen, exporteurs en rijstverwerkende industrie.</p> <p>38) Voetnoot 31 plus Ente Nazionale Risi (officiële interventie-instantie).</p>

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel

IV

Agrarmeteorologisk beretning
Agrarmeteorologische Berichterstattung
Reports on agricultural meteorology
Rapport sur la météorologie agricole
Relazione sulla meteorologia agraria
Bericht over de landbouwmeteorologie

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING

METODISKE FORKLARINGER TIL DEN AGRARMETEOROLOGISKE BERETNING

Storbritanniens, Irlands og Danmarks indtræden i Det europæiske økonomiske Fællesskab medfører en tilsvarende udvidelse af vor rapport. Tabellerne er udvidet med 18 stationer til nu i alt 70. Desuden har det været nødvendigt at ændre indholdet.

Af følgende grunde har det været nødvendigt at basere dokumentationen for de meteorologiske oplysninger på aktuelle oplysninger og ikke som hidtil desuden til sammenligning: at opgive 20 års gennemsnit for 10-dages perioder.

- 1) Af mangel på passende publikationer er det ikke muligt inden for overskuelig tid at opstille de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder for stationerne i de nye medlemsstater.
- 2) Talrige ændringer i nettet af synoptiske stationer (stationsomlægninger m.v.) har i stigende omfang ført til, at der måtte benyttes erstatningsstationer, uden at der var mulighed for at opstille de hertil svarende langtidsgennemsnit. Det har derfor i den seneste tid gentagne gange været nødvendigt at sammenligne aktuelle meteorologiske data med gennemsnitsværdier, som vel lå i nærheden, men strengt taget ikke horte til den pågældende station. På længere sigt kunne dette ikke forsvares.
- 3) Fra et plantefysiologisk synspunkt må oplysninger om ekstreme temperaturer og temperaturvariationer anses for at være af større værdi end de hidtil anvendte 10-dages gennemsnit for temperaturen. Ligeledes synes de supplerende oplysninger om antallet af dage med nedbør på 1 mm eller mindre at være en væsentlig oplysning om 10-dages periodens nedbørsfordeling.

I tabellerne vil der derfor fremover forekomme følgende oplysninger:

- a) **Gennemsnittet af de maksimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- b) **Gennemsnittet af de minimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- c) **Den gennemsnitlige temperaturvariation** for 10-dages perioden.

Disse oplysninger giver et indtryk af de i gennemsnit opnåede ekstreme værdier for temperaturen og det variationsområde, som vegetationen var udsat for i beretningsperioden. Disse oplysninger suppleres af

- d) **det absolut højeste maksimum for lufttemperaturen** og
- e) **det absolut laveste minimum for lufttemperaturen** i 10-dages perioden.

Begge temperaturer er naturligvis kun virksomme på kort frist, men viser dog de yderste grænser for den termiske belastning. De følgende oplysninger tjener til bedømmelse af vandbalancen.

- f) **Den samlede nedbør** for 10-dages perioden.
- g) **Antallet af dage** i beretningsperioden, hvor der er faldet 1 mm nedbør eller mindre.
- h) **Summen for 10-dages perioden af den potentielle fordampning** fra en i fuld vækst værende, tæt vegetation.
- i) **Saldo for 10-dages perioden for nedbør og potentiel fordampning.**

Som allerede antydnet ovenfor tillader oplysningerne om nedbøren for 10-dages perioden og antallet af dage med 1 mm nedbør eller mindre et skøn om fordelingen af nedbøren. 10-dages summerne for den potentielle fordampning giver et udtryk for vandafgivelsen fra landbrugsræssige kulturer under forudsætning af en optimal vandforsyning, dvs. en oplysning om den maksimalt mulige fordampning. Saldoen kan — dersom den er negativ — være retningsgivende for jordens maksimale vandtab. Dersom den er positiv, giver den et mål for tilførslen af vand til de landbrugsmæssigt udbyttede jorder.

For øjeblikket udviser tabellerne endnu en mangel. For tiden opgiver Irland ingen ekstreme temperaturer. Oplysninger om temperaturforholdene må derfor indtil videre bortfalde for de irske stationer.

¹⁾ En oversigt over de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder, angivet i absolutte tal, findes på side 16-23 i hæfte 1/1973.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nummehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20 jährigen Dekadenmitteln ¹⁾ ausgerichtet werden:

- 1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedsstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.
- 2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen uam.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.
- 3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben:

- a) Das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- b) Das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- c) Die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch

- d) das **absolute höchste Maximum der Lufttemperatur** und
- e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes.

- f) **Dekadensumme des Niederschlags.**
- g) **Anzahl der Tage**, an denen im Berichtszeitraum 1 mm und weniger an Niederschlag gefallen ist.
- h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes.
- i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann – sofern sie negativ ist – Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

¹⁾ Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

NOTES ON THE METHODOLOGY OF REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

The entry of the United Kingdom, Ireland and Denmark into the European Economic Community calls for a corresponding extension of our weather reports. 18 extra stations have been included in the table, making a total of 70. It has also been necessary to make changes to the contents of the table.

For the reasons given below, weather information will in future be based solely on current data and not, as in the past, partly on a comparison of ten-day averages over a twenty-year period ¹⁾:

- 1) because of the lack of relevant published material it will not be possible in the foreseeable future to compile ten-day averages for the stations of the new Member States over a twenty-year period.
- 2) because of many changes in the network of synoptic stations (transfer of stations, among other reasons), increasing use has been made of replacement stations, although it has not been possible to compile multi-annual averages for such stations. It has therefore been necessary on several occasions recently to compare the current climatic data of a particular station with average values relating not to the station itself but to the area around it. It was not possible to continue using such a system.
- 3) from the standpoint of plant physiology, data on extremes of and variations in temperature should be more significant than the ten-day averages of temperature used until now. The supplementary information on the number of days with a precipitation of 1 mm or less seems essential for a breakdown of precipitation in the ten-day period.

In future the following data will be listed in the table:

- a) **mean maximum air temperature** for the ten-day period.
- b) **mean minimum air temperature** for the ten-day period.
- c) **mean variation in temperature** for the ten-day period.

These data give an idea of the average extreme temperatures reached and of the variations to which the plant world is subjected during the ten-year observation period. The data will be supplemented by:

- d) the **absolute maximum air temperature** and
- e) the **absolute minimum air temperature** in the ten-day period.

The effect of both temperatures is naturally of limited duration but they indicate the outermost limits of thermal constraints. The hydrological balance can be assessed on the basis of the following data:

- f) **total precipitation over a ten-day period.**
- g) **number of days** in the observation period during which precipitation was **1 mm or less.**
- h) **total potential evapotranspiration over a ten-day period** from a compact group of plants in full growth.
- i) **ten-day balance of total precipitation and total potential evapotranspiration.**

As already pointed out, it is possible from a study of the total precipitation over a ten-day period and of the number of days with precipitation of 1 mm or less to show the distribution of precipitation as a whole. The total potential evapotranspiration over a ten-day period provides information on the loss of water from agricultural land in the most favourable water supply conditions, i.e. indicates the highest possible rate of evaporation. The balance, if negative, can indicate maximum loss from the soil; if positive, it denotes the accumulation of water in land used for agriculture.

The table is at present incomplete: Ireland does not supply any maximum and minimum temperatures. No data on temperatures can therefore be shown at present for stations in Ireland.

¹⁾ A summary of the ten-day averages over twenty years, in absolute figures, appears on pages 16 to 23 of issue No 1/1973.

IV. RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décennales ¹⁾ portant sur une période de 20 ans. En effet:

- 1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décennales sur 20 ans.
- 2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui bien que relevées dans son voisinage n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.
- 3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devaient être plus significatives que les moyennes décennales de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décennie.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau:

- a) la **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décennie.
- b) La **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décennie.
- c) La **variation moyenne des températures** pour la décennie.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décennie considérée. Elles seront complétées par:

- d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
- e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décennie.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique.

- f) **Somme décennale des précipitations.**
- g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
- h) **Somme décennale de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
- i) **Bilan décennale résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décennale des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décennale de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune: l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

¹⁾ Un aperçu des moyennes décennales sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule n° 1/1973.

IV. RELAZIONE SULLA METODOLOGIA AGRARIA

SPIEGAZIONI METODOLOGICHE

CONCERNENTI LE RELAZIONI SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

L'ingresso della Gran Bretagna, dell'Irlanda e della Danimarca nella Comunità Economica Europea rende indispensabile un ampliamento delle nostre relazioni meteorologiche. Alla tabella sono state aggiunte 18 stazioni, il che porta il totale a 70. E' stato inoltre necessario modificarne il contenuto.

Per i motivi enumerati qui appresso l'allestimento di informazioni meteorologiche si baserà d'ora in poi unicamente su dati attuali e non più come per il passato, anche su raffronti con medie per decade riguardanti un periodo di 20 anni:

- 1) In assenza di pubblicazioni adeguate non sarà possibile, per le stazioni dei nuovi paesi membri, allestire in un prossimo futuro medie per decade su 20 anni.
- 2) Numerose modifiche nella rete delle stazioni sinottiche (spostamento di stazioni, per esempio) hanno indotto a valersi sempre più di stazioni di sostituzione, il che impedisce di allestire per tali stazioni le medie pluriennali corrispondenti. Negli ultimi tempi, pertanto, è stato più volte giocoforza comparare i dati climatologici attuali di una stazione determinata con valori medi che, benchè rilevati nelle vicinanze della stessa, non appartenevano a tale stazione. Non era possibile ricorrere ulteriormente ad un metodosifatto.
- 3) Sotto il profilo della fisiologia vegetale i dati relativi alle escursioni termiche ed alle variazioni di temperatura dovrebbero essere più significativi delle medie per decade utilizzate finora. L'indicazione supplementare del numero dei giorni in cui la quantità d'acqua raccolta è stata di 1 mm o meno appare essenziale per la ripartizione delle precipitazioni sulla decade.

In futuro, nella tabella figureranno i dati seguenti:

- a) **media delle temperature massime dell'aria per la decade.**
- b) **media delle temperature minime dell'aria per la decade.**
- c) **variazione media delle temperature per la decade.**

Tali informazioni danno un'idea delle medie di valori estremi e di scarti di temperatura ai quali la vegetazione è stata soggetta nel corso della decade considerata. Esse verranno completate da:

- d) **massimo assoluto della temperatura dell'aria durante la decade.**
- e) **minimo assoluto della temperatura dell'aria durante la decade.**

Beninteso, entrambe queste temperature hanno un effetto di durata molto breve, ma esse indicano i limiti estremi del carico termico. I dati seguenti serviranno a valutare il bilancio idrico:

- f) **Somma delle precipitazioni per decade.**
- g) **Numero dei giorni in cui è caduto 1 mm d'acqua oppure meno.**
- h) **Somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale** di un gruppo compatto di vegetali in fase di pieno sviluppo vegetativo.
- i) **Bilancio per decade risultante dalla somma delle precipitazioni e dal totale dell'evapotraspirazione potenziale.**

Come si è già detto, la somma per decade delle precipitazioni ed il numero dei giorni nel corso dei quali è caduto 1 mm d'acqua o meno permettono di apprezzare la ripartizione delle precipitazioni complessive. La somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale fornisce informazioni sulla cessione d'acqua da parte delle colture agricole in condizioni di alimentazione idrica ottimale, cioè un'indicazione sull'evaporazione massima possibile. Se negativo, il bilancio può fornire un'indicazione sulla perdita massima d'acqua da parte del suolo. Se positivo, esso fornisce un'indicazione dell'accumulazione d'acqua nei suoli utilizzati per l'agricoltura.

Attualmente la tabella presenta ancora una lacuna: l'Irlanda non fornisce alcuna temperatura estrema. Pertanto, per le stazioni irlandesi non verranno per il momento fornite indicazioni di temperatura.

(1) Un sommario delle medie per decade su 20 anni, dati assoluti, figura alle pagg. 16-23 del fascicolo n. 1/1973.

IV. BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

METHODOLOGISCHE TOELICHTINGEN BIJ HET BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

De toetreding van Groot-Brittannië, Ierland en Denemarken maakt een dienovereenkomstige uitbreiding van ons bericht noodzakelijk. Er zijn 18 stations aan de tabel toegevoegd, het totale aantal stations bedraagt nu dus 70. Bovendien moest de inhoud worden aangepast.

Om onderstaande redenen gaat men bij de opstelling van de meteorologische gegevens voortaan alleen uit van de actuele feiten en niet meer, zoals tot nu toe gedeeltelijk in vergelijking tot de tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar (1):

- 1) Bij gebrek aan geschikte publikaties kunnen de weerstations van de nieuwe Lid-Staten binnen afzienbare tijd geen tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar verstrekken.
- 2) Talrijke veranderingen in het net van synoptische stations (verplaatsingen van stations e.d.) hebben er in toenemende mate toe geleid, dat gebruik wordt gemaakt van vervangingsstations, waarbij het echter niet mogelijk is de desbetreffende gemiddelden over verscheidene jaren te verstrekken. De laatste tijd moesten bijvoorbeeld herhaaldelijk actuele klimatologische gegevens worden vergeleken met gemiddelde waarden die weliswaar in de buurt waren opgenomen, maar die goed beschouwd niet bij het betrokken station hoorden. Dit was op den duur niet meer verantwoord.
- 3) Vanuit het standpunt van de plantenfysiologie kunnen gegevens over extreme temperaturen en temperatuurwisselingen van groter belang zijn dan de tot nu toe gebruikelijke temperatuurgemiddelden over tien dagen. Ook schijnt een aanvullende opgave van het aantal dagen waarop de neerslag 1 mm of minder bedroeg, een belangrijke aanwijzing te geven voor de verdeling van de neerslag over tien dagen.

In de toekomst zullen de tabellen de volgende gegevens bevatten:

- a) Het **gemiddelde maximum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- b) Het **gemiddelde minimum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- c) De **gemiddelde temperatuurschommeling** in de periode van tien dagen.

Deze gegevens geven een indruk van de gemiddelde extreme temperatuurwaarden en de temperatuurschommelingen waaraan de planten in de betrokken tien dagen waren blootgesteld. Deze gegevens zullen worden aangevuld met:

- d) het **absoluut hoogste maximum van de luchttemperatuur** en
- e) het **absoluut laagste minimum van de luchttemperatuur** tijdens de periode van tien dagen.

Beide temperaturen heersen natuurlijk slechts korte tijd, maar zij geven de uiterste grenzen van de thermische belasting aan. De volgende gegevens dienen ter beoordeling van de waterhuishouding:

- f) De **totale neerslag in de periode van tien dagen**.
- g) Het **aantal dagen** in de betrokken periode waarop 1 mm of minder neerslag is gevallen.
- h) Het **tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie** van een gesloten plantendeck in volle groei.
- i) Het **verschil tussen de totale neerslag en de totale potentiële evapotranspiratie over de periode van tien dagen**.

Zoals boven reeds vermeld, kan de verdeling van de totale neerslag in een periode van tien dagen worden bepaald aan de hand van de totale neerslag en het aantal dagen met 1 mm neerslag of minder. Het tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie geeft inlichtingen over de waterzorg van landbouwgewassen, mits deze optimaal met water worden verzorgd, dat wil zeggen een aanwijzing inzake de hoogst mogelijke verdampingswaarde. De vergelijking kan — als deze negatief uitvalt — een aanwijzing vormen voor het maximale waterverlies in de grond. Valt de vergelijking positief uit, levert deze een aanwijzing op inzake de vergroting van de hoeveelheid water in de voor akkerbouw gebruikte gronden.

Op het ogenblik vertoont de tabel nog een leemte. Ierland geeft namelijk geen extreme temperaturen op. Er kunnen dus vooreerst geen temperatuurgegevens van de Ierse stations worden gepubliceerd.

(1) Op blz. 16 tot 23 van aflevering 1/1973 is een overzicht met de absolute waarden opgenomen van de tiendaagse gemiddelden over 20 jaar.

Die Witterung vom 21. Oktober bis zum 10. November 1975 im Raume der EUR-9

21.10. - 31.10.1975

Ein umfangreiches und beständiges Hochdruckgebiet über Mitteleuropa war für die letzte Oktoberdekade insgesamt wetterbestimmend. Die Regengebiete der Tiefdruckstörungen über Island streiften nur Irland und den Nordteil von Grossbritannien.

Irland und Grossbritannien

Randstörungen eines Tiefdruckgebietes über Island bestimmten zu Beginn und am Ende der Berichtsdekade die Witterung in diesen Ländern. Es war überwiegend bedeckt mit leichten Regenfällen. Die Gesamtniederschlagssummen an den einzelnen Messtationen lagen zwischen 10 mm und 54 mm. Die Wasserbilanz war daher uneinheitlich und schwankte zwischen leicht positiv (+ 18 mm) und leicht negativ (- 14 mm).

Das mittlere Maximum der Lufttemperatur lag bei Werten um 13 Grad Celsius; das mittlere Minimum bei 8 Grad Celsius. Es wurden keine Nachtfröste registriert.

Benelux, Dänemark, Frankreich, Bundesrepublik Deutschland und Italien

Während der gesamten Berichtsdekade bestimmte ein kräftiges Hochdruckgebiet die Witterung in diesen Ländern. In den Niederungen war es ständig neblig-trüb; in Höhen über 600 m überwiegend wolkenlos und trocken. Abgesehen von geringfügigem Nebelnässen im Flachland war es niederschlagsfrei. Die Wasserbilanz war daher generell negativ (zwischen minus 10 mm und minus 20 mm).

Das mittlere Maximum der Lufttemperatur war an den einzelnen Messtationen stark unterschiedlich und schwankte zwischen 8 Grad Celsius (in Nebelgebieten) und 16 Grad Celsius (in nebefreien Gebieten). In dieser letzten Oktoberdekade wurden in Frankreich, den Benelux-Staaten und der Bundesrepublik Deutschland die ersten leichten Bodenfröste (minus 2 bis minus 5 Grad Celsius) registriert. Das mittlere Minimum der Lufttemperatur lag in Mitteleuropa bei 5 Grad Celsius, in Südfrankreich und Italien bei 12 Grad Celsius.

1.11. - 10.11.1975

Ein kräftiges Tiefdruckgebiet über Island bestimmte während des ersten Dekadendrittels die Witterung in allen EG-Ländern. Danach zog ein Hochdruckgebiet von den Azoren über Grossbritannien nach Schweden und führte in West- und Mitteleuropa zu einer Wetterberuhigung bis zum Ende dieser ersten Novemberdekade. Ausgenommen davon blieben Italien und Südfrankreich, wo Tiefdruckgebiete über dem westlichen Mittelmeer wetterbestimmend waren.

Irland, Grossbritannien, Nordfrankreich, Benelux, Dänemark und Bundesrepublik Deutschland

In einer lebhaften Westströmung zogen Störungszonen eines Tiefdruckgebietes bei Island mit ihren Niederschlagsgebieten während der ersten drei Tage der Berichtsdekade über diese Länder hinweg. Es kam zu häufigen Regenschauern von stark unterschiedlicher Ergiebigkeit. Die Gesamtniederschlagsmenge dieser Dekade schwankte an den einzelnen Stationen zwischen 1 mm (im Nordteil der Bundesrepublik Deutschland) und 49 mm (in Den Helder). Unter Hochdruckeinfluss war es danach neblig-trüb und ständig bedeckt mit Hochnebel aus dem es nur zu geringfügigen Niederschlägen kam. Da fast an keiner Station Sonnenschein von längerer Dauer beobachtet wurde und es allgemein windschwach blieb, konnte wenig Feuchtigkeit verdunsten und die Wasserbilanzwerte waren daher generell positiv. Die höchsten Lufttemperaturen lagen in diesen Ländern zwischen 6 und 13 Grad Celsius, die tiefsten Temperaturen zwischen minus 1 und + 5 Grad Celsius. Diese Werte entsprechen nicht ganz den langjährigen Mittelwerten für diese Dekade (1 bis 2 Grad Celsius darunter).

Südfrankreich und Italien

Während der gesamten Dekade war die Witterung unbeständig. Tiefdruckgebiete über dem westlichen Mittelmeer brachten örtlich Schauer und Gewitter mit zum Teil erheblichen Regenmengen (Toulon = 76 mm; Nice/ C.d'A = 93 mm, Milano = 58 mm und Catania = 98 mm). An anderen Messtationen wurden weit geringere Niederschlagsmengen gemessen; dementsprechend unterschiedlich errechnet sich die Wasserbilanz.

Das mittlere Maximum der Lufttemperatur lag um 19 Grad Celsius, d.h. 1 bis 2 Grad über dem langjährigen Mittel. Die tiefsten Temperaturen der Nacht wurden mit 8 bis 10 Grad Celsius angegeben.

Quelle: Deutscher
Wetterdienst
Zentralamt

Les conditions climatologiques de l'EMR-9 pendant la période du 21.10.1975 au 10.11.1975

21.10. - 31.10.1975

Une vaste et stable zone de hautes pressions installée sur l'Europe Centrale a déterminé le temps durant la dernière décade d'octobre. Les zones pluvieuses des perturbations situées sur l'Islande n'ont fait qu'effleurer l'Irlande et la partie nord de la Grande-Bretagne.

Irlande et Grande-Bretagne

Les perturbations situées au bord d'une zone dépressionnaire centrée sur l'Islande ont déterminé le temps de ces pays au début et à la fin de cette décade. Le ciel a été le plus souvent couvert avec de faibles chutes de pluie. Les cotes hydrométriques totales relevées dans les diverses stations de mesures ont été comprises entre 10 et 54 mm. Il en est résulté des bilans hydriques variés oscillant entre légèrement positif (+ 18 mm) et légèrement négatif (- 14 mm).

Le maximum moyen de la température a été de l'ordre de 13° C ; le minimum moyen a été de 8° C. On n'a pas enregistré de gelées nocturnes.

Benelux, Danemark, France, République fédérale d'Allemagne et Italie

Durant toute la décade, le temps dans ces pays a été déterminé par une forte zone de hautes pressions. Le temps a été brumeux et le ciel couvert en permanence dans les régions de faible altitude, le plus souvent dégagé et sec à partir de 600 m. Il n'y a pas eu de précipitations en plaine en dehors de brouillards mouillants peu importants. Il en est résulté un bilan hydrique négatif en général (entre -10 mm et -20 mm).

Les maxima moyens de la température relevés dans les diverses stations de mesures ont été très différents les uns des autres, oscillant entre 8° C (dans les régions à brouillard) et 16° C (dans les régions sans brouillard). Durant cette dernière décade d'octobre, on a enregistré les premières gelées au sol (-2 à -5° C) en France, dans les pays du Benelux et en République fédérale d'Allemagne. Le minimum moyen de la température a été d'environ 5° C en Europe Centrale et d'environ 12° C dans le sud de la France et en Italie.

1.11. - 10.11.1975

Dans tous les pays de la CE, le temps du premier tiers de la décade a été déterminé par une profonde zone dépressionnaire centrée sur l'Islande. Ensuite, un anticyclone s'est déplacé des Açores vers la Suède en passant sur la Grande-Bretagne. Il a conduit à une amélioration du temps sur l'Europe occidentale et centrale jusqu'à la fin de cette première décade de novembre, n'influençant toutefois pas les conditions climatiques en Italie et dans le sud de la France où des aires dépressionnaires situées sur la Méditerranée occidentale sont restées déterminantes.

Irlande, Grande-Bretagne, Nord de la France, Benelux, Danemark et République fédérale d'Allemagne

Entraînées par un vif courant d'ouest, des zones de perturbations et leurs aires de précipitations provenant de la dépression islandaise, sont passées sur ces pays pendant les trois premiers jours de la décade. De violentes averses de pluie d'apports très variés se sont produites. Les sommes décadaires des précipitations de la décade ont oscillé, pour quelques stations, entre 1 mm (dans le nord de la République fédérale d'Allemagne) et 49 mm (à Den Helder). Sous l'influence anticyclonique, le temps est devenu sombre et brumeux et le ciel est resté couvert par un brouillard en altitude qui n'a cependant occasionné que quelques faibles précipitations. Etant donné qu'aucune station a connu un ensoleillement persistant et qu'en général le vent est resté faible, peu d'humidité s'est évaporée et les bilans hydriques sont restés partout positifs.

Les maxima de température, dans ces pays, se sont situés entre 6 et 13° C, alors que les minima étaient compris entre -1 et +5° C. Ces températures n'ont pas été tout à fait conformes aux moyennes pluriannuelles de cette décade mais leur sont restées inférieures de 1 à 2° C.

Sud de la France et Italie

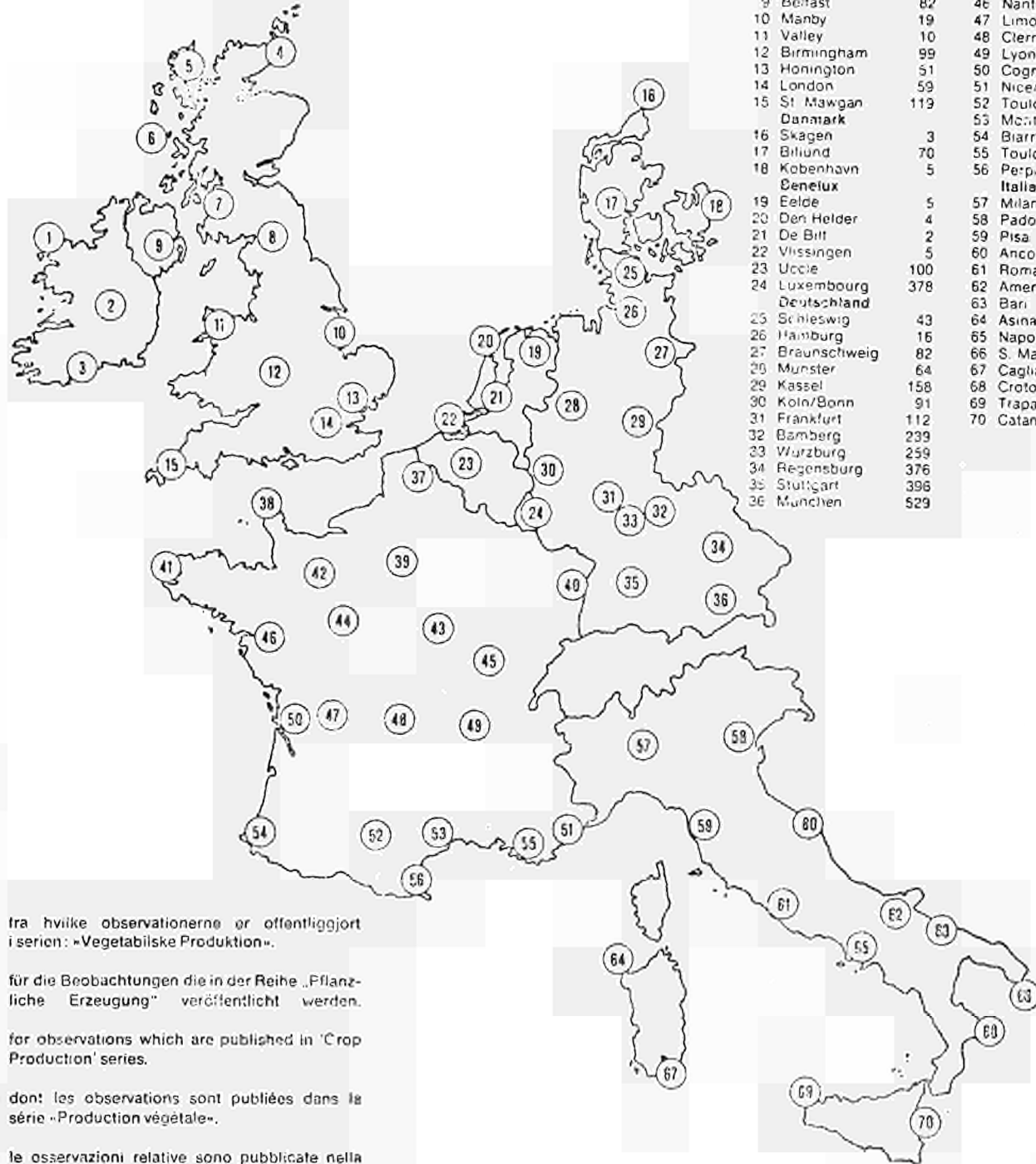
Le temps y a été instable pendant toute la décade. Des dépressions sur la Méditerranée occidentale ont provoqué localement des averses et des orages avec parfois des quantités importantes de précipitations (Toulon = 76 mm; Nice /C.d.A' = 93 mm; Milan = 58 mm et Catane = 98 mm). D'autres stations de mesures ont enregistré des précipitations beaucoup plus faibles de sorte que les bilans hydriques ont été très variés.

Le maximum moyen de température a été d'environ 19° C, c.-à-d. 1 à 2° C supérieur à la moyenne pluriannuelle. Les minima nocturnes se sont situés vers les 8 à 10° C.

Source: Deutscher Wetterdienst
Zentralamt

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING
AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

VEJSTATIONERNES PLACERING ¹⁾
ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN ¹⁾
LOCATION OF METEOROLOGIC STATIONS ¹⁾
LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES ¹⁾
LOCALIZZAZIONE DELLE STAZIONI METEOROLOGICHE ¹⁾
LOKALISERING DER METEOROLOGISCHE STATIONS ¹⁾



IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA
BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

Ireland		France	
1 Belmullet	9	37 Lille	48
2 Birr	70	38 Cherbourg	139
3 Cork	153	39 Paris	66
United-Kingdom		40 Strasbourg	153
4 Wick	39	41 Brest	99
5 Stornoway	9	42 Alençon	144
6 Tiree	12	43 Auxerre	207
7 Prestwick	20	44 Tours	108
8 Carlisle	26	45 Dijon	222
9 Belfast	82	46 Nantes	28
10 Manby	19	47 Limoges	285
11 Valley	10	48 Clermont-Ferrand	332
12 Birmingham	99	49 Lyon	200
13 Honington	51	50 Cognac	30
14 London	59	51 Nice/C.d'A.	4
15 St Mawgan	119	52 Toulouse	152
Danmark		53 Montpellier	5
16 Skagen	3	54 Biarritz	75
17 Billund	70	55 Toulon	28
18 København	5	56 Perpignan	43
Benelux		Italia	
19 Eelde	5	57 Milano	107
20 Den Helder	4	58 Padova	13
21 De Bilt	2	59 Pisa	2
22 Vlissingen	5	60 Ancona	103
23 Uccle	100	61 Roma	2
24 Luxembourg	378	62 Amendola	57
Deutschland		63 Bari	34
25 Schleswig	43	64 Asinara	115
26 Hamburg	16	65 Napoli	88
27 Braunschweig	82	66 S. Maria di Leuca	104
28 Munster	64	67 Cagliari	4
29 Kassel	158	68 Crotone	170
30 Köln/Bonn	91	69 Trapani	7
31 Frankfurt	112	70 Catania	11
32 Bamberg	239		
33 Würzburg	259		
34 Regensburg	376		
35 Stuttgart	396		
36 München	529		

¹⁾ fra hvilke observationerne er offentliggjort i serien: «Vegetabilsk Produktion».

¹⁾ für die Beobachtungen die in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ veröffentlicht werden.

¹⁾ for observations which are published in 'Crop Production' series.

¹⁾ dont les observations sont publiées dans la série «Production végétale».

¹⁾ le osservazioni relative sono pubblicate nella serie «Produzione Vegetale».

¹⁾ voor de waarnemingen die in de reeks „Planttaardige Productie“ gepubliceerd worden.

Tidsrum/Zeitraum: 01.10.1975 - 31.10.1975

Nr	Station	Lufttemperatur 2)					Nedbor 2) Niederschläge 2)		Potentiel fordamp- ning 2) Potentielle Evapotrans- piration 2)	Klimatisk vand- balance 2) Klimatiske Wasser- bilanz 2)
		Gennemsnitligt maksimum Mittleres Maximum (M)	Gennemsnitligt minimum Mittleres Minimum (m)	Variation Schwankung (M) - (m)	Absolut maksimum Absolutes Maximum	Absolut minimum Absolutes Minimum	Sum for 10- dages perioden Dekaden- summe	1 mm og derunder 1 mm und weniger		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Dage-Tage		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	54	2	*****	*****
2	BIRK	*****	*****	*****	*****	*****	27	6	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	157	7	*****	*****
4	WICK	13.5	10.0	3.5	16	5	8	9	20	-12
5	STIRNDAWAY	13.1	10.5	2.5	14	6	38	4	20	18
6	TIRRE	13.2	11.2	2.0	15	9	48	5	20	28
7	PRESTWICK	14.1	9.7	4.4	17	4	14	7	19	-5
8	CARLISLE	14.7	7.7	7.0	22	3	20	10	17	3
9	BLEFAST	14.4	9.5	4.9	17	6	32	7	19	13
10	MANBY	13.8	8.5	5.4	16	4	1	11	17	-16
11	VALLEY	15.0	10.5	4.5	17	6	11	9	19	-8
12	BIRMINGHAM	14.1	6.5	7.6	17	-0	1	11	15	-14
13	HONINGTON	12.7	7.0	5.7	17	3	0	11	14	-14
14	LONDON	13.8	6.9	6.9	17	3	1	11	15	-14
15	ST. MARGAN	14.9	11.4	3.5	17	10	12	8	19	-7
16	SKAGEN	10.5	8.5	1.9	12	5	0	11	16	-16
17	BILLUND	9.5	6.9	2.5	11	4	5	10	13	-8
18	KOBENHAVN	10.1	7.3	2.8	12	2	0	11	13	-13
19	EELDF	9.5	2.9	6.5	16	-5	1	11	9	-8
20	DEN HELDER	10.6	5.6	5.0	15	3	0	11	12	-12
21	DE RILT	10.4	5.3	5.1	16	2	55	9	11	44
22	VLISSINGEN	11.3	6.6	4.6	16	2	0	11	13	-13
23	USLEF	12.5	4.6	7.9	19	1	0	11	12	-12
24	LUXEMBOURG	9.3	3.1	6.2	15	1	5	10	9	-4
25	SCHLESWIG	8.9	5.5	3.5	12	2	7	10	12	-5
26	HAMBURG	8.4	5.0	3.4	13	2	1	11	10	-9
27	BRAUNSCHWEIG	10.4	4.5	5.9	15	-0	1	11	11	-10
28	MUNSTER	10.6	4.1	6.5	18	0	0	11	11	-11
29	KASSEL	9.3	4.4	4.9	14	1	1	11	11	-10
30	KOELN	12.4	3.0	9.4	16	-0	4	10	11	-7
31	FRANKFURT/MAIN	8.8	3.9	4.9	14	-0	0	11	9	-9
32	BAMBERG	8.2	2.6	5.5	14	-0	0	11	8	-8
33	WUERZBURG	8.1	3.1	5.0	13	0	0	11	8	-8
34	REGENSBURG	8.3	2.9	5.4	13	0	0	11	9	-9
35	STUTTGART	11.3	1.5	9.7	17	-2	0	11	9	-9
36	MUENCHEN	9.7	1.2	8.5	16	-1	0	11	9	-9
37	LILLE	12.6	4.8	7.8	16	-0	0	11	13	-13
38	CHERBOURG	14.7	7.7	7.0	17	3	0	11	15	-15
39	PARIS	13.4	5.5	7.8	18	2	2	10	12	-10
40	STRASBOURG	9.3	4.5	4.8	14	2	1	11	9	-8
41	BREST	15.6	9.7	5.9	18	7	10	10	18	-8
42	ALANCON	14.6	4.7	9.9	18	-0	1	11	13	-12
43	AUXERRE	15.4	5.5	9.9	21	3	6	10	14	-8
44	TOURS	14.1	6.1	8.0	22	3	1	11	13	-12
45	DIJON	12.4	3.6	8.7	18	-1	6	10	10	-4
46	NANTES	16.3	7.9	8.4	20	5	21	10	16	5
47	LEMOGES	17.9	7.9	10.0	20	5	2	10	17	-15
48	CLERMONT-FERRAND	18.2	4.4	13.8	23	0	7	10	16	-9
49	LYON	16.9	5.0	11.9	20	2	6	10	14	-8
50	COGNAC	18.8	7.9	10.9	22	3	8	10	18	-10
51	NICE	19.5	10.6	8.9	22	9	0	11	18	-18
52	TOULOUSE	20.2	8.5	11.7	22	0	0	11	19	-19
53	MONTPELLIER	18.5	7.5	10.9	21	4	0	11	16	-16
54	BIARRITZ	22.9	12.3	10.6	28	8	1	11	25	-24
55	TOULON	21.4	10.0	11.4	23	8	0	11	19	-19
56	PERPIGNAN	18.8	9.6	9.2	23	3	2	10	16	-14
57	MILANO	18.4	4.1	14.3	21	3	2	10	12	-10
58	PADOVA	18.6	5.1	13.5	23	2	0	11	14	-14
59	PISA	20.2	4.7	15.5	23	2	0	11	13	-13
60	ANCONA	16.9	11.3	5.6	23	4	2	11	17	-15
61	ROMA	19.7	8.8	10.9	22	7	2	10	15	-13
62	AMENDOLA	19.6	7.9	10.7	23	6	2	10	16	-14
63	BARI	19.6	10.2	9.5	23	8	1	11	17	-16
64	ASINARA	18.1	11.8	6.3	20	7	2	11	17	-15
65	NAPOLI	19.8	9.0	10.8	23	8	0	11	14	-14
66	S. MARCO DI LEUCA	19.5	13.1	6.5	22	11	4	10	18	-14
67	CAGLIARI	20.4	10.3	10.1	27	9	0	11	16	-16
68	CROTONE	18.8	11.3	7.5	22	9	9	10	14	-5
69	TRAPANI	21.3	11.9	9.4	23	11	0	11	18	-18
70	CATANIA	22.1	9.5	12.6	24	6	1	11	17	-16

***** Manglende oplysninger for ti-dagesperioden.

1) For positive værdier er tegn ikke anført.

2) Se "Metodiske forklaringer."

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert.

1) Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.

2) Siehe "Methodische Erläuterungen."

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY 1)

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

PERIOD/PERIODE: 1.11.1975 - 10.11.1975

No. N°	Station	Air temperature 2) - Température de l'air 2)					Precipitation 2) Précipitations 2)		Potential evapotranspiration 2) Evapotranspiration potentielle 2)	Total hydrological balance 2) Bilan hydrique climatique 2)
		Average maximum Maximum moyen (M)	Average minimum Minimum moyen (m)	Variation (M) - (m)	Absolute maximum Maximum absolu	Absolute minimum Minimum absolu	10-day total Somme décadaire	1 mm and less 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Days - Jours	mm	mm
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	12	7	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	5	8	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	14	8	*****	*****
4	WICK	10.3	5.3	5.0	12	2	5	8	12	-7
5	STORNDWAY	10.5	5.9	4.6	12	2	31	6	12	19
6	TIRRE	10.7	6.9	3.8	12	3	15	7	12	3
7	PRESTWICK	10.6	5.4	5.2	12	1	17	7	11	6
8	CARLISLE	10.5	4.6	5.9	12	-3	17	7	10	7
9	BELFAST	10.5	5.1	5.4	12	1	13	7	11	2
10	MARBY	11.0	6.7	4.3	13	3	25	6	11	14
11	VALLEY	11.7	8.0	3.7	13	4	25	6	12	13
12	BIRMINGHAM	10.7	4.9	5.8	13	0	22	7	10	12
13	HONINGTON	10.9	5.6	5.3	12	1	7	8	10	-3
14	LONDON	11.1	4.5	6.6	13	-1	7	8	9	-2
15	ST. MAWGAN	11.2	6.7	4.5	13	4	17	7	11	6
16	SKAGEN	9.3	7.3	2.0	12	4	6	8	12	-6
17	BILUND	9.0	5.2	3.8	11	0	23	7	10	13
18	KOBENHAVN	8.9	5.8	3.1	11	3	2	10	10	-8
19	EELDE	9.5	4.2	5.3	13	0	20	6	9	11
20	BEN HELDER	10.5	6.0	4.5	14	1	49	6	10	39
21	DE BILT	9.7	4.3	5.4	14	-1	11	8	9	2
22	VLISSINGEN	10.2	7.2	3.0	13	4	16	7	11	5
23	UCCLE	9.4	5.9	3.5	15	1	15	7	9	6
24	LUXEMBOURG	8.7	4.0	4.7	16	-1	11	8	8	3
25	SCHLESWIG	9.2	5.9	3.3	12	3	5	9	11	-6
26	HAMBURG	9.1	4.9	4.2	12	2	1	10	9	-8
27	BRAUNSCHWEIG	9.2	4.8	4.4	15	2	1	10	9	-8
28	MUNSTER	9.9	6.4	3.5	15	4	13	6	11	2
29	KASSFL	9.2	4.9	4.3	13	0	5	9	9	-4
30	KOFLN	10.9	4.7	6.2	16	1	17	8	9	8
31	FRANKFURT/MAIN	8.8	3.7	5.1	12	-1	6	8	7	-1
32	BAMBERG	8.1	2.2	5.9	11	-1	2	9	7	-5
33	WEIZBURG	8.2	3.5	4.7	12	1	1	10	7	-6
34	REGENSBURG	7.0	3.4	3.6	10	0	0	10	7	-7
35	STUTTGART	9.3	3.3	6.0	16	-0	3	9	7	-4
36	MUNCHEN	7.6	3.1	4.5	13	0	1	10	8	-7
37	LILLE	9.6	4.8	4.8	13	2	10	8	9	1
38	CHERBOURG	11.4	6.8	4.6	15	4	36	6	10	26
39	PARIS	10.2	6.2	4.0	14	2	9	8	9	0
40	STRASBOURG	9.5	4.7	4.8	14	3	13	8	8	5
41	BREST	11.8	6.7	5.1	14	3	25	6	11	14
42	ALENCON	9.5	5.4	4.1	14	1	9	8	8	1
43	AUXERRE	9.0	3.4	5.6	14	0	4	9	7	-3
44	TOURS	9.5	5.3	4.2	13	2	7	9	8	-1
45	DIJON	10.2	4.1	6.1	14	1	10	7	8	2
46	NANTES	12.0	6.0	6.0	15	3	24	7	10	14
47	LIMOGES	9.2	4.0	5.2	14	1	14	7	7	7
48	CLERM.-FERRAND	9.1	3.3	5.8	13	-3	18	7	7	11
49	LYON	9.4	5.1	4.3	12	2	41	8	7	34
50	COGNAC	12.2	3.6	8.6	15	-1	17	7	8	9
51	NICE	17.3	10.7	6.6	20	7	93	4	14	79
52	TOULOUSE	11.3	4.4	6.9	14	-1	40	7	8	32
53	MONPELLIER	15.4	6.2	9.2	18	3	35	8	10	25
54	BIARRITZ	13.7	5.6	8.1	16	2	52	6	9	43
55	TOULON	17.9	10.3	7.6	23	6	76	7	14	62
56	PERPIGNAN	16.1	8.5	7.6	20	5	12	7	11	1
57	MILANO	12.3	9.5	2.8	17	6	57	4	10	47
58	PADOVA	14.1	8.6	5.5	19	5	15	9	11	4
59	PISA	16.6	9.3	7.3	22	5	51	7	12	39
60	ANCONA	15.1	12.6	2.5	19	9	17	7	14	3
61	ROMA	19.3	10.4	8.9	22	7	23	7	14	9
62	AMENDOLA	18.0	9.6	8.4	22	7	18	7	13	5
63	BARI	17.6	10.8	6.8	23	8	30	9	13	17
64	ASINARA	17.3	12.0	5.3	22	10	25	7	14	11
65	NAPOLI	19.0	10.5	8.5	23	8	34	8	12	22
66	S. MAR. DI LEUCA	19.6	14.0	5.6	24	11	55	9	17	38
67	CAGLIARI	18.8	11.4	7.4	21	10	44	6	14	30
68	CROTONE	17.6	11.8	5.8	20	10	56	6	12	44
69	TRAPANI	21.3	12.5	8.8	24	9	8	9	17	-9
70	CATANIA	20.3	11.8	8.5	24	6	98	6	15	83

***** Data for 10-day periods not available.
 1) For positive values the signs have not been indicated.
 2) See "Methodological Explanations".

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire.
 1) Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.
 2) Voir -Explications méthodologiques-.

Del
Teil
Part
Parte
Deel

V

**Forsyningsbalancer
Versorgungsbilanzen
Supply balance sheets
Bilans d'approvisionnement
Bilanci d'approvvigionamento
Voorzieningsbalansen**

KARTOFFELN

POMMES DE TERRE

Um die Veröffentlichung von Informationen zu beschleunigen, wird EUROSTAT künftig in den verschiedenen monatlichen Heften der Serie "Hausmitteilungen" abgekürzte Bilanzen veröffentlichen: ("Pflanzliche Erzeugung", "Monatsstatistik: Fleisch", "Monatsstatistik: Milch", "Monatsstatistik: Eier").

Die in diesem Heft auf grünen Blattseiten wiedergegebenen, abgekürzten Versorgungsbilanzen sind den bis zum Zeitpunkt dieser Veröffentlichung bei EUROSTAT eingegangenen nationalen Bilanzen entnommen. Sie werden zunächst grösstenteils als Vorläufige Bilanzen veröffentlicht, erscheinen aber später in dieser Serie auch als endgültige Bilanzen. Für die Methodik und für zusätzliche Angaben ist Bezug zu nehmen auf der Serie "Agrarstatistik" Nr. 5/1974.

Afin d'accélérer la diffusion de l'information, EUROSTAT publiera des bilans abrégés dans les divers fascicules mensuels de la série "Informations internes" ("Production végétale", "Statistique mensuelle: Viande", "Statistique mensuelle: Lait", "Statistique mensuelle: Oeufs").

Les bilans d'approvisionnement abrégés figurant dans les pages vertes de ce fascicule sont les bilans nationaux reçus par EUROSTAT à la date de parution.

Les bilans publiés dans un état provisoire seront ultérieurement publiés dans leur état définitif dans cette même série.

Pour la méthodologie et les notes explicatives, se référer à la publication "Statistique Agricole" n° 5/1974.

ERZEUGNISGRUPPEN	Serie "HAUSMITTEILUNGEN"			
	Bilanzen 1974/75 oder 1975		Bilanzen 1973/74 oder 1974	
	Vorläufig	Endgültig	Vorläufig	Endgültig
Getreide			1/1975 Pflanzl. Erzeugung	6/75 Pflanzl. Erzeugung
Reis			1/1975 "	"
Hülsenfrüchte				
Kartoffeln	9/1975 Pfl.Erzeug.		2/1975 "	"
Zucker			2/1975 "	"
Obst u. Gemüse nach Arten				2/75 Pflanzl. Erzeugung
Gemüse				6/75 "
Obst				8/75 "
Wein				2/75 "
Honig				8/75 "
Oelsaaten und-Früchte				7/75 "
Pflanzliche Fette und Öle				7/75 "
Ölkuchen				7/75 "
	<u>BILANZEN 1975</u>		<u>BILANZEN 1974</u>	
Fleisch				9-10/1975
Milch und Milcherzeugnisse				9-10/1975
Eier				8- 9/1975
Fette u. Öle von Landtieren				
Fette u. Öle von Seetieren				
Hergestellte Nahrungsfette				

Die Versorgungsbilanzen für 1972/73 und 1973 sind veröffentlicht in der Serie "Agrarstatistik" n° 5/1974.

PUBLICATION DES BILANS D'APPROVISIONNEMENT

GROUPES DE PRODUITS	Série "INFORMATIONS INTERNES"			
	Bilans 1974/75 et 1975		Bilans 1973/74 et 1974	
	Provisoires	Définitifs	Provisoires	Définitifs
Céréales			1/1975 Prod.Végét.	6/1975 Prod.Végét.
Riz			1/1975 "	"
Légumes secs				
Pommes de terre	9/1975 Prod.Végét.		2/1975 "	"
Sucre			2/1975 "	"
Fruits et légumes par espèce				2/75 Prod.Végét.
Légumes				6/75 "
Fruits				8/75 "
Vin				2/75 "
Miel				8/75 "
Graines et fruits oléagineux				7/75 "
Graisses et huiles végétales				7/75 "
Tourteaux				7/75 "
	<u>BILANS 1975</u>		<u>BILANS 1974</u>	
Viande				9-10/1975
Lait et produits laitiers				9-10/1975
Oeufs				8- 9/1975
Graisses et huiles d'anim.ter.				
Graisses et huiles d'anim.mar.				
Graisses et huiles préparées				

Les bilans d'approvisionnement pour 1972/73 et 1973 sont publiés dans la série "Statistique Agricole" n° 5/1974

POSTER

Anvendelig produktion: Official production — svind ± statistisk korrektion.

Udenrigshandel: Balancebegrebet indebærer, at den samlede udenrigshandel (med medlemslande og med tredje-lande) er indeholdt i balancerne for hvert medlemsland, medens derimod balancerne for EUR-6 og EUR-9 kun medtager handel med tredjelande (ekstra EF).

— Mængderne, omregnet til basisproduktenheder, omfatter:

- (1) import eller eksport af basisproduktet som sådan, regnet i produktets vægt.
- (2) import eller eksport af forarbejdede produkter, omregnet til basisproduktenheder (undtagen i tilfælde, hvor der ved siden af en opgørelse over basisproduktet findes en opgørelse over det forarbejdede produkt).

Samlede ressourcer/anvendelse:

Ressourcer (= anvendelig produktion + import) = anvendelse (= eksport + lagerforskydning + samlede hjemmeforbrug).

Lagerforskydninger: = slutlagre + begyndelseslagre. En foregelse af lagrene mellem årets begyndelse og slutning er en anvendelse af disponible mængder og skal således føjes til eksport og hjemmeforbrug; modsat skal en formindskelse fradrages eksport og hjemmeforbrug for at nå til samlet anvendelse.

Som for udenrigshandelens vedkommende omfatter lagrene:

- (1) mængderne af basisprodukter som sådan i produktets vægt.
- (2) mængderne af forarbejdede produkter omregnet til basisproduktenheder.

Samlede hjemmeforbrug: Omfatter blandt andet:

— Foderstoffer: anvendte mængder uafhængig af anvendelsesform (direkte, blandet, sammensatte foderstoffer).

— Industriell anvendelse: mængder benyttet til andet end foder eller fødevarer (undtagelse: inklusiv mængder benyttet til fremstilling af alkohol og øl).

— Industriell forarbejdelse: mængder beregnet på forarbejdelse til brug som foder eller fødevarer.

— Fødevarerforbrug: bruttomængder, der står til rådighed for forbrugerne på en-gros-handelsstadiet, under alle former for konsum: direkte, konserver, forarbejdet; som følge heraf tages der ikke hensyn til tab og lagerforskydninger på detailhandels- og husholdningsstadiet.

POSTES

Production utilisable = production officielle — freintes ± ajustement statistique.

Commerce extérieur: Dans le concept des bilans, le commerce extérieur total (avec les pays membres et les pays tiers) est retenu pour chaque pays membre, alors que pour EUR-6 et EUR-9 n'est retenu uniquement que le commerce avec les pays tiers (extra CEE).

— Les quantités, exprimées en équivalent du produit de base, comprennent:

- (1) les importations ou exportations du produit de base tel quel, en poids de produit;
- (2) les importations ou exportations des produits transformés, exprimées en équivalent du produit de base (sauf s'il existe à côté du bilan du produit de base un bilan du produit transformé).

Total des Ressources/Emplois:

Ressources (= production utilisable + importations) = Emplois (= exportations + variation des stocks + utilisation intérieure totale).

Variation des stocks: = stocks finals — stocks de début. Un accroissement des stocks entre le début et la fin de l'année constitue un emploi des quantités disponibles et vient donc s'ajouter aux exportations et à l'utilisation intérieure; inversement une diminution vient en déduction des exportations et de l'utilisation intérieure.

Comme pour le commerce extérieur les stocks comprennent:

- (1) les quantités du produit de base, tel quel, en poids de produit;
- (2) les quantités des produits transformés exprimées en équivalent du produit de base.

Utilisation intérieure totale: comporte entre autres:

— Alimentation animale: quantités utilisées quelle que soit la forme d'utilisation (directe, en mélange, sous forme d'aliment composé, etc.).

— Usages industriels: quantités utilisées pour des usages non alimentaires (par exception comprend les quantités utilisées pour la fabrication de l'alcool et de la bière).

— Transformation industrielle: quantités destinées à la transformation pour un usage alimentaire.

— Consommation humaine: quantités brutes mises à la disposition des consommateurs au stade du commerce de gros, sous toutes les formes de consommation: directe, conserve, produits transformés; par conséquent ne tiennent compte ni des pertes et des variations de stocks au stade du commerce de détail, ni des pertes et des variations de stocks au niveau des ménages.

POSTEN

Verwendbare Erzeugung = offizielle Erzeugung — Schwund = statistische Berichtigungen.

Außenhandel: Im Konzept der Bilanzen ist für jedes Mitgliedsland der gesamte Außenhandel (mit den Mitgliedsländern und den Drittländern) enthalten, während für EUR-6 und EUR-9 nur der Handel mit Drittländern enthalten ist (Extra-EG).

— Mengen, die im Wert des Grunderzeugnisses ausgedrückt sind, enthalten:

- (1) die Ein- oder Ausfuhr des Grunderzeugnisses als solche, in Produktgewicht.
- (2) die Ein- oder Ausfuhr der verarbeiteten Erzeugnisse, ausgedrückt im Wert des Grunderzeugnisses (außer wenn neben der Bilanz des Grunderzeugnisses eine Bilanz des verarbeiteten Erzeugnisses besteht).

Aufkommen/Verwendung insgesamt:

Aufkommen (= Verwendbare Erzeugung + Einfuhren) = Verwendung (= Ausfuhr ± Bestandsveränderungen + Inlandsverwendung insgesamt).

Bestandsveränderungen: = Endbestand — Anfangsbestand. Eine Zunahme der Bestände zwischen Beginn und Ende des Jahres bedeutet eine Verwendung der verfügbaren Mengen und wird somit den Ausfuhr und der Inlandsverwendung hinzugefügt; umgekehrt wird eine Verminderung von den Ausfuhr und der Inlandsverwendung in Abzug gebracht.

Wie beim Außenhandel umfassen die Bestände:

- (1) die Mengen des Grunderzeugnisses als solches, in Produktgewicht;
- (2) die Mengen der verarbeiteten Erzeugnisse, ausgedrückt im Wert des Grunderzeugnisses.

Inlandsverwendung insgesamt: Umfaßt unter anderem:

— Futter: Mengen der verschiedensten Verwendungsarten (direkt, Mengfutter, Mischfutter, usw.).

— Industrielle Verwertung: Mengen, die für Nichtnahrungszwecke verwendet werden (ausgenommen die Mengen, die zur Herstellung von Alkohol und Bier verwendet werden).

— Industrielle Verarbeitung: Mengen, die zur Verarbeitung von Nahrungsmitteln bestimmt sind.

— Nahrungsverbrauch: Bruttomengen, die dem Verbraucher beim Großhandel in jeglicher Form zum Nahrungsverbrauch zur Verfügung stehen: direkt, Konserver, verarbeitete Erzeugnisse; weder die Verluste und Bestandsveränderungen beim Einzelhandel noch die Verluste und Bestandsveränderungen in den Haushalten sind berücksichtigt.

RUBRICHE

Produzione utilizzabile: — produzione ufficiale — cali ± aggiustamento statistico.

Commercio esterno: Nel concetto di bilancio, il commercio esterno totale (con i paesi membri e i paesi terzi) è preso in considerazione per ciascun paese membro, mentre per EUR-6 e EUR-9 è preso in considerazione unicamente il commercio con i paesi terzi (extra CEE).

— le quantità, espresse in equivalente del prodotto di base, comprendono:

- (1) le importazioni o esportazioni del prodotto di base non trasformato, espresse in peso del prodotto;
- (2) le importazioni o esportazioni dei prodotti trasformati, espresse in equivalente del prodotto di base (a meno che vi sia, accanto al bilancio del prodotto di base, anche un bilancio del prodotto trasformato).

Totale risorse/impieghi:

Risorse (= produzione utilizzabile + importazioni) = impieghi (= esportazioni + variazione delle scorte + totale impieghi interni).

Variatione delle scorte: = scorte finali — scorte iniziali. Un aumento delle scorte tra l'inizio e la fine dell'anno costituisce un impiego delle quantità disponibili e viene quindi ad aggiungersi alle esportazioni e agli impieghi interni; inversamente una diminuzione viene detratta dalle esportazioni e dagli impieghi interni.

Comper il commercio esterno le scorte comprendono:

- (1) le quantità del prodotto di base, non trasformato, espresse in peso del prodotto;
- (2) le quantità dei prodotti trasformati, espresse in equivalente del prodotto di base.

Totale impieghi interni: si articola, in particolare nelle seguenti rubriche:

— Alimentazione animale: quantità impiegate come mangime, in qualsiasi forma (direttamente, in miscuglio, sotto forma d'alimento composto ...).

— Usi industriali: quantità impiegate per usi non alimentari (comprese peraltro le quantità impiegate per la fabbricazione dell'alcol e della birra).

— Trasformazione industriale: quantità destinate alla trasformazione per uso alimentare.

— Consumo umano: quantità lorde messe a disposizione dei consumatori allo stadio del commercio all'ingrosso, indipendentemente dalla forma di consumo: diretto, del prodotto conservato, o trasformato; di conseguenza le cifre relative non tengono conto né delle perdite né delle variazioni delle scorte al livello del commercio al dettaglio e delle famiglie.

HEADINGS

Usable production = official production — waste ± statistical adjustment.

External trade: Under the balance sheet concept, the total external trade (with member countries and third countries) is reported for each individual Member State, whilst only trade with third countries (extra EEC) is reported for EUR-6 and EUR-9.

— Quantities, expressed in basic product equivalents, comprise:

- (1) imports or exports of the basic product as such, in product weight;
- (2) imports or exports of processed products, expressed in basic product equivalent (unless there is a balance sheet of the processed product as well as one of the basic product).

Total Supplies/Usage:

Supplies (= usable production + imports) = usage (= exports + stock variation + total domestic utilization).

Stock variation: = Closing stocks — opening stocks. An increase in stocks between the beginning and the end of the year represents a usage of available resources and is therefore added to exports and domestic utilization; conversely, a decrease is deducted from exports and domestic utilization.

As with external trade, stocks comprise:

- (1) amounts of the basic product as such, in product weight;
- (2) amounts of processed products, expressed in basic product equivalent.

Total domestic utilization: includes inter alia:

— Animal feeding stuffs: amounts used, irrespective of form (direct, mixed, compound animal feed, etc.).

— Industrial use: amounts used for non-food purposes (includes, however, amounts used for the manufacture of alcohol and beer).

— Industrial processing: amounts intended for processing into food.

— Human consumption: gross amounts made available to consumers at the wholesale stage, in all forms of consumption: direct, preserves, and processed products; consequently no account is taken of losses or stock variations at the retail trade stage or at household level.

POSTEN

Bruikbare produktie: = Officiële produktie — verliezen — statistische correctie.

Buitenlandse handel: In de balansen is het totaal van de buitenlandse handel (met Lid-Staten en derde landen) weerhouden voor elke Lid-Staat; daarentegen is voor EUR-6 en EUR-9 alleen de handel met derde landen (extra EEG) berekend.

— De hoeveelheden, uitgedrukt in equivalenten van het basisprodukt, omvatten:

- (1) de in- of uitvoer van het basisprodukt in de oorspronkelijke toestand, uitgedrukt in gewicht van het produkt;
- (2) de in- of uitvoer van de verwerkte produkten, uitgedrukt in equivalenten van het basisprodukt (behalve wanneer er naast de balans van het basisprodukt een balans van het verwerkte produkt bestaat).

Totaal beschikbare hoeveelheden/Gebruik:

Beschikbare hoeveelheden (= bruikbare produktie + invoer) = Gebruik (= uitvoer + schommelingen in de voorraden + totaal binnenlands verbruik).

Voorraadmutatie: = eindvoorraden — beginvoorraden. Toename van de voorraden tussen het begin en het einde van het jaar vormt een gebruik van beschikbare hoeveelheden en wordt dus toegevoegd aan de uitvoer en het binnenlands verbruik; omgekeerd wordt een voorraadvermindering afgetrokken van de uitvoer en het binnenlands verbruik.

Evenals bij de buitenlandse handel omvatten de voorraden:

- (1) de hoeveelheden van het basisprodukt in de oorspronkelijke toestand uitgedrukt in gewicht van het produkt,
- (2) de hoeveelheden verwerkte produkten, uitgedrukt in equivalenten van het basisprodukt.

Totaal binnenlands verbruik: omvat o.a.:

— Veevoeder: verbruikte hoeveelheden ongeacht de vorm van verbruik (rechtstreeks, losse mengsels, onder vorm van mengvoeders, enz.).

— Industrieel gebruik: voor andere doeleinden dan voor voedingsmiddelenindustrie gebruikte hoeveelheden (hieronder zijn bij wijze van uitzondering de voor de bereiding van alcohol en bier gebruikte hoeveelheden begrepen).

— Industriële verwerking: hoeveelheden bestemd voor de verwerking tot voedingsmiddelen.

— Menselijke consumptie: Bruto hoeveelheden, in het stadium van de groothandel ter beschikking van de verbruikers gesteld, in alle vormen van consumptie: rechtstreeks, verduurzaamd, verwerkte produkten; hierbij is derhalve geen rekening gehouden met verliezen en voorraadmutaties in het stadium van de kleinhandel en evenmin met de verliezen en voorraadmutaties op het niveau van de huishoudens.

FORSYNINGSBALANCER

SUPPLY BALANCE SHEETS

BILANCI DI APPROVVIGIONAMENTO

VOORZIENINGSBALANSEN

Kartofler

Potatoes

Patate

Aardappelen

BALANCEPOSTERNE

BALANCE SHEET ITEMS

VOCI DEL BILANCIO

POSTEN DER BALANS

Anvendelig produktion

Usable production

Produzione utilizzabile

Bruikbare produktie

Imports

Imports

Importazioni

Invoer

intra EUR-9

intra EUR-9

intra EUR-9

intra EUR-9

SAMLEDE RESSOURCER

TOTAL RESOURCES

TOTALE DELLE RISORSE

BESCHIKBARE HOEVEELHEID

Benyttelse

Uses

Utilizzazioni

Gebruik

Industri

Industrial

Industriale

Industrie

Landbouw

Agriculture

Agricoltura

Landbouw

Industrie

Industry

Industria

Industrie

Alcohol

Alcohol

Alcol

Alcohol

Alcohol

Alcohol

Alcol

Alcohol

Foderforbrug

Animal feed

Federafval

Diervoer

Tabak

Tobacco

Tabacco

Tabak

Industrielt

Industrial

Industriale

Industrie

Forarbejdning

Processing

Trasformazione

Verwerking

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

Fødevarerforbrug

Human consumption

Consumo umano

Menselijke consumptie

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6 1)	D 1)	F 1)	I 1)	NL 1)	UEBL/ BLEU 1)	UK	IRL	DK 1)	POSTES DU BILAN
<u>Verwendbare Erzeugung</u>	:	31642	13385	7417	2849	6195	1796	:	1111	808	<u>Production utilisable</u>
<u>Einfuhren</u>	:	268	720	205	457	96	216	:	3	27	<u>Importations</u>
intra EUR-9	:	x	673	117	336	86	214	:	:	21	intra EUR-9
<u>AUFKOMMEN INSGESAMT</u>	:	31910	14105	7622	3306	6291	2012	:	1115	835	<u>RESSOURCES TOTALES</u>
<u>Ausfuhren</u>	:	722	154	306	215	1308	165	:	37	48	<u>Exportations</u>
intra EUR-9	:	x	116	202	109	1066	138	:	:	48	intra EUR-9
<u>Nettoerzeugung</u>	:	31642	13385	7417	2849	6195	1796	:	1111	808	<u>Net production</u>
<u>Nettoimportation</u>	:	268	720	205	457	96	216	:	3	27	<u>Net imports</u>
<u>Nettoexportation</u>	:	722	154	306	215	1308	165	:	37	48	<u>Net exports</u>
<u>Nettoveränderung</u>	:	30	154	1306	215	165	37	:	:	37	<u>Net change</u>

LANDBRUGSSTATISTIK
AGRARSTATISTIK
AGRICULTURAL STATISTICS
STATISTIQUE AGRICOLE
STATISTICA AGRARIA
LANDBOUWSTATISTIEK

INTERNE MEDDELELSER
HAUSMITTEILUNGEN
INTERNAL INFORMATION
INFORMATIONS INTERNES
INFORMAZIONI INTERNE
INTERNE MEDEDELINGEN

MÅNEDSSTATISTIKER

LANDBRUGSPRISER
VEGETABILSK PRODUKTION
SUKKER
KØD
MÆLK
ÆG

MONATSSTATISTIKEN

AGRARPREISE
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
ZUCKER
FLEISCH
MILCH
EIER

MONTHLY STATISTICS

AGRICULTURAL PRICES
CROP PRODUCTION
SUGAR
MEAT
MILK
EGGS

STATISTIQUES MENSUELLES

PRIX AGRICOLES
PRODUCTION VEGETALE
SUCRE
VIANDE
LAIT
OEUFS

STATISTICHE MENSILI

PREZZI AGRICOLI
PRODUZIONE VEGETALE
ZUCCHERO
CARNE
LATTE
UOVA

MAANDSTATISTIEKEN

LANDBOUWPRIJZEN
PLANTAARDIGE PRODUKTIE
SUIKER
VLEES
MELK
EIEREN

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPAEISKE FÆLLESSKABER - KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN - COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES - COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES - COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE - COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg, Boite postale 1907

53/1975/9

CAAD750092BC